DEL 1 AL 7 DE ABRIL DE 2002
AÑO XXVIII • Nº 1381 • 2,10 € (Spain)

don balon

www.donbalon.com

GUARDIOLA
¿Debe ir al Mundial?

REPORTAJE

JUNTAMOS A HUGO SÁNCHEZ Y ZAMORANO

KLUIVERT en póster

PORTUGAL 2,35 €
GRECIA 4,10 € 1.398 GRD / UK 2,95£

01381

8 414090 100458

Kily González a fondo • Retro Madrid '60 • Cavenaghi • Crespo

AÑO XXVII
Editorial DON BALON, S. A.

DIRECTOR EN FUNCIONES:
Toni Casals
DIRECTOR DE ARTE:
Gregorio Franco
REDACTOR JEFE:
Juan Carlos Casas (Madrid)
FOTOGRAFOS:
Carlos Mira y Nuria Launes
REDACTORES Y COLABORADORES:
Xavier Ensenyat, Rafa Jiménez, José Devesa, José Óscar Plaza, Pedro Riaño, José Emilio Santamaría, Andrea Balducci y José Arteaga
COORDINADOR INTERNACIONAL:
Luis Bagüeste
COMPAGINACION:
David Cazcarra
DOCUMENTACIÓN:
Germán Rodríguez

CORRESPONSALES EN ESPAÑA:
Pepe García (Alicante), Eduardo Castañeda (Bilbao), José Palacio (Oviedo), Roberto Urraca (Logroño), Matías Adrover (Mallorca), Sebastián Lorca (Murcia), Pabi Barragán (Pamplona), Rafael Ferrer y Juan Corral (San Sebastián), Eduardo del Río (Santander), Jesús Gómez (Sevilla), Luis Alonso (Soria), Joaquín Mesa (Tenerife), Rafa Monzón (Valencia), Fernando Pastor (Valladolid), Eduardo Pérez Lago (Vigo), Miguel Urbano (Menorca) , Pedro Bosqued (Zaragoza), José Miguel Muñoz (Jerez), Manuel Podio (Albacete), Manuel G. Solano (La Coruña), José R. Rodríguez (Gijón), Josep Felis (Lleida), Jorge Moreta (Salamanca), Miguel Ángel Fernández Escalada (Mérida) Carlos G. Artiles (Las Palmas) José Luis López (Burgos), Nuria Zaldibar (Vitoria) y Eloi Martínez (Villarreal).

CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO:
DON BALON (Chile), DON BALON (Perú), Marco Zunino (Italia), Kamen Totev (Bulgaria), Josef Volarik (Chequia), Sreten Pantelic (Yugoslavia), Manos Starampoulos (Grecia), Domenico Aquilina (Malta), Francisco San José (México) , Stellan Danielson (Suecia), Sean Creedon (Irlanda), Razvan Toma (Rumania), Edgar Schütz (Austria) Juanjo García (Alemania), Joao Camilo y Belén Rodrigo (Portugal), Zbigniew Kumidor (Polonia), Paulo Vinicius (Brasil), Margus Luyk (Estonia), Carlos Salgado y Walter Pérez (Argentina), Selcuk Manav (Turquía), Andrés Kalansky (Uruguay), Antonio Carió (Gran Bretaña), Daniel Devos (Bélgica), Yuri Orlov (Bielorrusia), Daniel Bracun (Croacia), George Koyias (Chipre), Juha Tamminen (Finlandia), Peter Wemelink (Holanda), Tibor Bazsonyi (Hungría), Tomer Ganor (Israel), Valery Karpoushkin (Letonia), Miron Golhman (Moldavia), Andreas Werz (Suiza), Igor Linnik (Ucrania), Takaichi Itaya (Japón), Juan Domingo Chacoff (Estados Unidos) y Cristian Echeverría (Guatemala).

DIRECCION COMERCIAL
José María Castellví

EXCLUSIVA PUBLICIDAD
BARCELONA:
Aribau, 169, 5º 1ª, 08036 Barcelona
Tel. 93 200 76 99
Fax: 93 241 21 43
MADRID: Enrique Aguado
Cantarranas, 12 1º D 28400
Collado Villalba Madrid
Teléf. 91 851 86 57

REDACCION Y ADMINISTRACION
Avda. Diagonal, 435, 1º 2ª,08036 Barcelona.
Teléf: 93 209 20 00 / 93 209 26 09
Fax: 93 241 23 58
Teléf: 902 100 776 (Precio de llamada local desde toda España)

SUSCRIPCIONES:
Mª Teresa Santanach. Tel.: 902 100 776

Impresión:
ROTOPRINT Tel.: 91 675 07 24
28850 TORREJON DE ARDOZ (Madrid)

Distribución:
COEDIS, S. A.Teléf.: 93 680 03 60
MOLINS DE REI (Barcelona)

Precio: 350 Pesetas. 2.10 Euros.
Canarias, incluida sobretasa aérea en el precio
Depósito legal: B. 38752-1975.
ISSN: 1137-8247 COPYRIGHT
Control difusión:

DISTRIBUIDOR EN MEXICO:
Sociedad Promoción y Publicidad
Garpi S.A. de C.V.
TEL. 56 62 74 28

DON BALON es miembro de la asociación de revistas deportivas europeas (ESM) junto con: Kicker (Alemania), A Bola (Portugal), Voetbal Internacional (Holanda), Sport (Suiza), World Soccer (Inglaterra), Foot (Bélgica) y Gazzetta dello Sport (Italia).

ESM EUROPEAN SPORTS MAGAZINES

www.donbalon.com
E-mail lectores:
info@donbalon.org
E-mail fotografía:
foto@donbalon.org
E-mail suscripciones:
suscripciones@donbalon.org

EDITORIAL

Se acabó el caviar

Los ingresos por los derechos de la televisión dieron un importante salto cuantitativo a partir de la temporada 98-99. Ese año aterrizaron en el fútbol las plataformas del 'pay per view' (pago por visión) y de los 78 millones de euros que los clubs habían recibido el año anterior por este concepto, los equipos pasaron a percibir 222 millones de euros. El nuevo contrato alcanzado permitió a los clubs recaudar importantes sumas, llegando a entrar la temporada actual 240 millones en sus arcas.
En 2003 toca renovación y estos suculentos acuerdos parecen llegar a su fin. Las pérdidas de las plataformas de televisión son ya en el fútbol español de 980 millones de euros y esta debacle económica provocará que la revisión del contrato sea irremediablemente a la baja. Las televisiones ofrecen 126 millones, mientras que la Liga de Fútbol Profesional pide 270 (cifras todas ellas extraídas de un informe de la publicación económica Expansión).
Con la excepción hecha de Madrid y Barcelona, que comen aparte (ambos se han asegurado jugosos contratos con Canal Satélite Digital, el primero, y Vía Digital, el segundo), el resto de equipos de Primera van a ver limitados los ingresos en unas proporciones globales de casi el 50%. Se acabó el caviar y la cuestión es grave porque los clubs van a verse obligados a buscar sucedáneos. ¿Y qué hacer en el caso de no encontrar otras vías alternativas para generar dinero? La reducción del presupuesto resultaría ineludible en el mejor de los supuestos (el descenso o la desaparición serían el peor) y como principales afectados de la coyuntura resultarían los jugadores. Los contratos que posean deberán respetarse, pero los que se realicen de nuevo cuño tenderán a la baja, quedando una plantilla descompensada y dividida entre futbolistas ricos y muy pobres.

La revisión a la baja de los derechos de televisión obligará a los equipos a reducir presupuestos. Así, la búsqueda de un goleador será tan importante como la de un profesional capaz de generar nuevas fuentes de ingresos

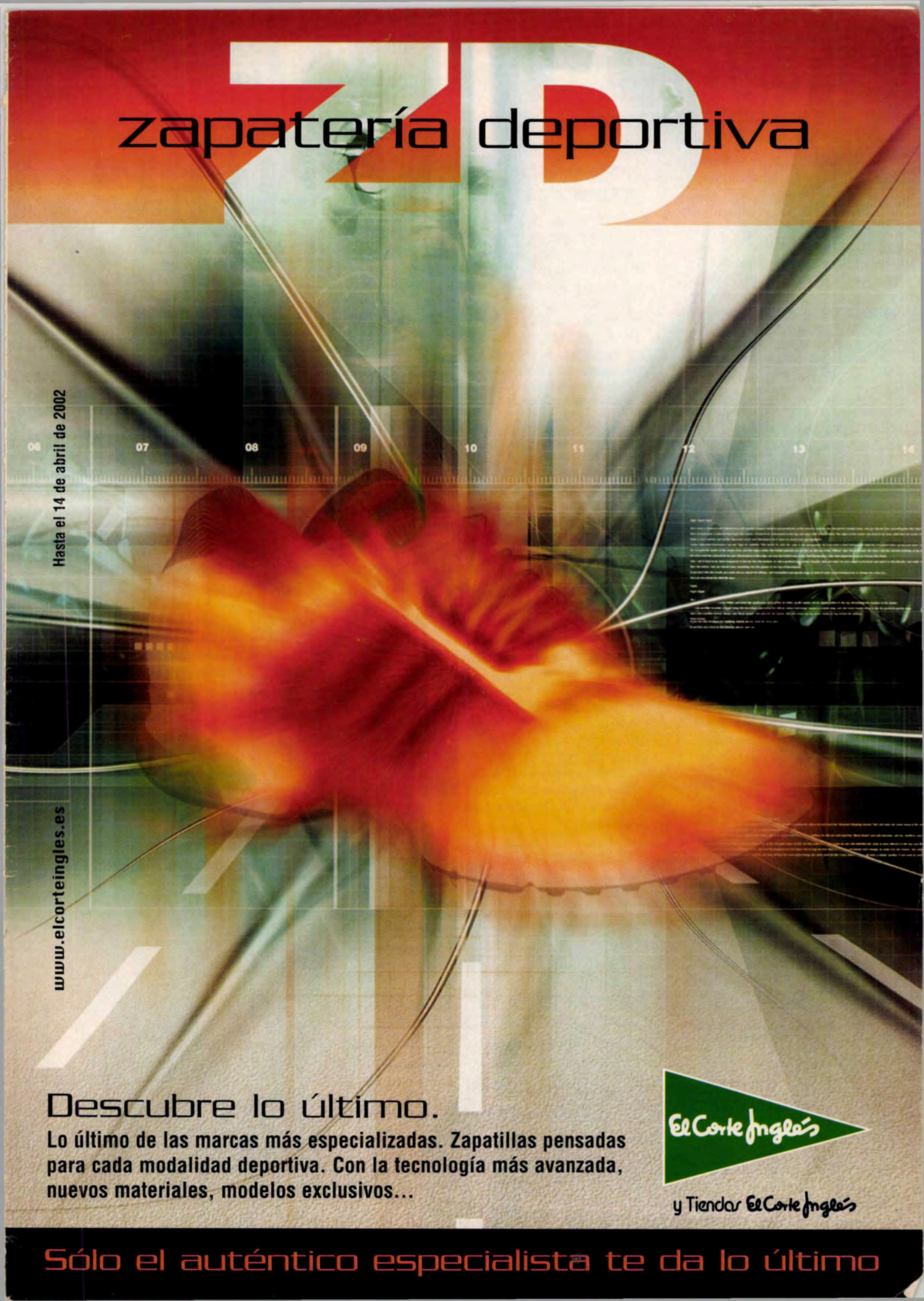
Se abre un nuevo orden económico para los clubs y en este sentido para evitar el derroche y una mala gestión representará tan importante la búsqueda de un goleador, como la de unos profesionales capaces de generar recursos y de unos técnicos con un ojo clínico infalible para fichar o sacar cracks de la cantera. Quien sepa obtener mayor rentabilidad de sus recursos, será sin duda el equipo con más posibilidades de competir al más alto nivel.

SUMARIO

EN CORTO 4
TEMA DE LA SEMANA
Guardiola 10
A FONDO
Kily González 18
INFORME
Técnicos y jugadores 22
RETRO
Real Madrid años 60 24
DB POR EL MUNDO 36
A TODO CRACK
Cavenaghi 40
REPORTAJE INTERNACIONAL
Hugo Sánchez y Zamorano 42
ENTREVISTA INTERNACIONAL
Crespo 46
INFORME
Torrado 50
CUESTIONARIO
Xabi Alonso 54
HOLANDA-ESPAÑA 58
EUROPA EN JUEGO 60
JORNADA DE LIGA (32ª) 61

SECCIONES
OPINIÓN 8
EL AREA DE RIAÑO 16
PÓSTER (Kluivert) 32-33
CARTAS AL DIRECTOR 34
MERCADILLO 49
FUERA DE JUEGO 56

zapatería deportiva



Hasta el 14 de abril de 2002

www.elcorteingles.es

Descubre lo último.

Lo último de las marcas más especializadas. Zapatillas pensadas para cada modalidad deportiva. Con la tecnología más avanzada, nuevos materiales, modelos exclusivos...

El Corte Inglés

y Tiendas El Corte Inglés

Sólo el auténtico especialista te da lo último

ESTO PASA

El defensa del **Málaga** Mikel **Roteta** ha renovado por el club andaluz por una temporada.

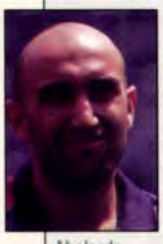
El Comité de Competición ha abierto expediente disciplinario al **Betis** con la intención de aclarar los hechos ocurridos en el estadio Manuel Ruiz de Lopera durante el derby ante el Sevilla, donde un hincha verdiblanco llegó a lanzar hasta 13 bengalas.

Palermo

Martín **Palermo** ya entrena al mismo ritmo que sus compañeros del **Villarreal**. El argentino ha vuelto a la rutina normal de los entrenamientos y está muy cerca de regresar a los terrenos de juego.

Richard **Witschge** se reincorporará a la disciplina del **Ajax**. El técnico holandés Ronald Koeman ya ha manifestado su intención de recuperar al jugador del **Alavés** para la próxima temporada.

La selección española de fútbol sala se impuso a **Brasil** por 4-3 en un partido correspondiente a los actos de celebración del Centenario del Real Madrid.



Abelardo

El **Barça** ha comunicado a **Abelardo** su intención de renovarle por un año. El central asturiano, que tendría una ficha inferior a la actual, acaba contrato en la presente campaña.

Asturias se adjudicó la fase española de la III Copa de Regiones tras derrotar al País Vasco en la tanda de penaltys (4-1). El partido concluyó con empate a cero.

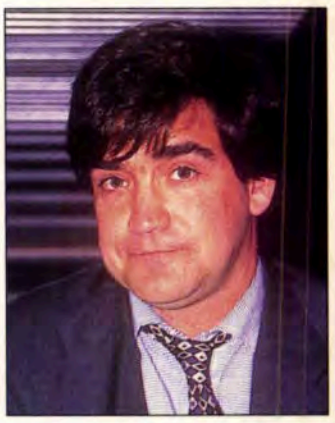
El **Burgos CF** volvió a marcar después de 874 minutos sin hacerlo. Los burgales ganaron al Recreativo por 0-1 con gol de Dani Pendín.

España iniciará en Grecia su camino hacia la Eurocopa

La selección española ya conoce su calendario de la fase previa de la Euro 2004 de Portugal. El sorteo designó que el debut llegue como visitante, concretamente en Grecia el 7 u 8 de septiembre. En el segundo partido, España recibirá a Irlanda del Norte (rival del próximo amistoso antes del Mundial el 17 de abril). La selección cerrará la fase en Armenia el 11 ó 12 de octubre de 2003.

Marcos Alonso sustituye a Luis Costa en el Zaragoza

El técnico cántabro Marcos Alonso será el encargado de lidiar con la mala situación deportiva que vive el Real Zaragoza, de aquí a lo que resta de temporada. Marcos sustituye en el banquillo a Luis Costa, que no logró enderezar el rumbo de los maños tras la marcha de Txetxu Rojo. El nuevo técnico estará ligado al club hasta el próximo 30 de junio, aunque se le ha prometido renovar si logra la permanencia.



Camacho afirma que Mendieta irá al Mundial

"Si no pasa nada anormal, Mendieta estará en el Mundial". Con estas palabras, José Antonio Camacho disipó las dudas sobre la inclusión de Gaizka Mendieta en la lista definitiva de España para el Mundial de Corea y Japón. El jugador de la Lazio apenas dispone de minutos en Italia, y tras su ausencia en la última convocatoria para el partido ante Holanda planeaban los interrogantes sobre su presencia en la cita asiática. Sin embargo, Camacho, poco dado a desvelar sus planes, expresó su total confianza en el ex jugador del Valencia, lo que le asegura una de las 23 plazas.

Arteaga deberá pasar por el quirófano

Moisés García 'Arteaga', jugador del RCD Espanyol cedido al Rayo Vallecano, será intervenido finalmente el próximo 9 de abril del ligamento cruzado anterior de la rodilla derecha. Los servicios médicos del Rayo apostaban por que el jugador siguiera jugando hasta final de temporada, pero esta opción fue desechada por los galenos del club catalán, que aconsejaron la operación quirúgica para que Arteaga pueda estar a plena disposición del Espanyol a inicios de la próxima temporada.

Los que más juegan

1	Astudillo (Alavés)	2.853 minutos
2	Cruchaga (Osasuna)	2.790 minutos
	Marcos (Valladolid)	2.790 minutos
	David (Sevilla)	2.790 minutos
5	Casquero (Sevilla)	2.773 minutos
6	Aranzabal (R. Sociedad)	2.767 minutos
7	M. Soler (Mallorca)	2.759 minutos
8	Llorens (Alavés)	2.700 minutos
	Pablo Alfaro (Sevilla)	2.700 minutos
	Fernando Sanz (Málaga)	2.700 minutos

*No se ha tenido en cuenta el tiempo de prolongación de los partidos disputados por los respectivos equipos. Los porteros se excluyen de esta clasificación.

Reiziger anuncia que se marchará al Manchester Utd.

El jugador holandés del FC Barcelona Michael Reiziger aseguró, según publicaron algunos rotativos ingleses, que en las próximas semanas confirmará su fichaje por el Manchester United. **"He jugado para el Ajax, Milan y Barcelona, tres de los principales clubs de Europa, pero ahora me voy al más grande. Es sólo cuestión de tiempo"**, expone el internacional 'oranje'. Las mismas fuentes indican que el Barcelona percibiría 10 millones de euros (unos 1.664 millones de pesetas) por el jugador. Reiziger reconoce sentirse **"muy bien"** en Barcelona, pero el estado de forma de Puyol complica su continuidad.

Figo es baja ante el Bayern, mientras Rivaldo vuelve

Luis Figo no podrá reaparecer ante el Bayern de Múnich en el partido de ida de cuarto de finales de la Champions. El portugués fue la única cruz en la convocatoria del Real Madrid, ya que Del Bosque pudo llevarse a Múnich al resto de jugadores. La única duda es Zidane, que sufre un esguince en el tobillo derecho. El Barcelona, por su parte, podrá contar con Rivaldo en su compromiso ante el Panathinaikos. El brasileño, baja en los últimos tres partidos de su club, estará en Grecia tras recuperarse de sus molestias musculares.

Llega 'La Fiera' Maxi, el fichaje más caro de la historia del Espanyol

Maximiliano Rodríguez, más conocido como Maxi, se ha convertido en el fichaje estrella del Espanyol para la temporada 2002-03. Se trata de un completo centrocampista argentino que milita en el Newell's Old Boys, y al que comparan con el valencianista 'Kily' González. Fue integrante de la selección que ganó el último Mundial Sub-20 junto a Saviola, Coloccini, D'Alessandro y compañía.

El presidente de Espanyol, Daniel Sánchez Llibre, se desplazó expresamente a la ciudad argentina de Rosario junto al director general, Josep Lluís Marcó, para llevar personalmente unas duras negociaciones que llegaron a buen puerto. Las cifras de la operación no se han hecho oficiales, pero la cantidad que paga el Espanyol por este prometedor jugador de 21 años ronda los siete millones de euros (cerca de 1.200 millones de pesetas). El 15% de esta cifra irá a parar directamente al bolsillo del jugador, que firmará por cuatro temporadas con opción a una más.

Se trata del fichaje más caro de la historia del Espanyol. El club catalán ha llevado a cabo en los últimos años un política de austeridad económica, por lo que esta inversión debe considerarse realmente importante, y es que en Montjuïc tienen muchas esperanzas albergadas en la progresión de su nueva joven estrella. 'La Fiera', como le conocen en Argentina, llegará a Barcelona en las próximas semanas para pasar la pertinente revisión médica y ser presentado oficialmente. Ya ha iniciado los trámites para obtener la nacionalidad italiana antes de que empiece la próxima campaña.

Quieres saber cómo va la liga?

¡¡ponte al día!!

Envía un mensaje al

con el siguiente texto:

VÁLIDO PARA MOVISTAR. COSTE DEL MENSAJE 150 PTAS.

EL TÉCNICO DEPORTIVISTA CUMPLIO SU 'PENITENCIA' POR GANAR LA COPA DEL REY

Irureta peregrino

Lo prometido es deuda. Antes de la final de Copa ante el Real Madrid, Irureta prometió acudir ante la Virgen de Pastoriza si se lograba el título. El técnico vasco lo cumplió. Eso sí, rodeado de los rumores del interés del Barça por hacerse con sus servicios.

Manolo G. Solano

Javier Irureta cumplió su promesa. Si tras ganar la Liga realizó un tramo del Camino de Santiago, esta vez la 'penitencia' por la Copa del Rey fue menor, ya que la caminata del técnico deportivista desde la Torre de Hércules hasta la Ermita de la Virgen de Pastoriza –unos 10 kms.- se saldó en poco más de hora y media.

Irureta, al que ya tientan con una travesía a nado si llegan nuevos éxitos, se había comprometido a realizar esta caminata en la jornada previa a la final de la Copa, en su última rueda de prensa antes del encuentro.

El técnico, al igual que sus acompañantes Paco Melo –segundo entrenador-, Ricardo Moar –secretario técnico-, José Sambade –preparador de porteros-, Rafael Carpacho –jefe de prensa- y el doctor César Cobián, cumplió con la tradición de pasar por debajo de la piedra. Sin embargo, en lugar de diez sólo dieron tres rodeos a la imagen de la virgen. **"Tenía la obligación moral de cumplir mi promesa y estoy dispuesto a seguir aceptando estos retos si las cosas siguen saliendo bien"**, comentó Irureta al que su fe no arredró ni ante los numerosos escalones que conducen a lo alto de la Ermita. ■

Pepe Mariño

Pepe Mariño

La expedición deportivista llegó a su destino, donde les esperaba la Virgen de Pastoriza ataviada con una bufanda blanquiazul que luce desde la final de la Copa del Rey.

Manuel Quemadelos

Pepe Mariño

LOGOS Y TONOS PARA TU MOVIL

Llama al . . . 906 42 54 73

16087	16228	16192	13062	15035
16232	16278	16152	01012	00025
16083	16201	16141	03020	03032
16292	16156	16145	03051	03047
16270	16168	16144	02002	01003
16285	16173	16163	13073	13002
16291	16179	16159	02018	16080
16290	16270	16181	02026	16037
16236	16242	16205	16231	16180
16086	16106	16207	16078	16123
16238	16125	16208	16153	16198
16107	16247	16244	16160	16129

TELEBROMA

¿ Te gustaría gastar una broma a tus amigos?

Llama al...

906 42 37 79

Precio mínimo de la llamada 0,72 Euros/min. · Válido para todos los móviles

Llama, elige el logo o tono que más te guste y rapidamente lo tendrás en tu móvil

EXITOS

99 Red Ballons	20001	Preety Woman	20033	The Beatles	11381
Abba · Dancing queen	20002	Rocky	20034	Phil Collins · Something in the air	11400
Ace of base	20003	Sitting on the dock of the bay	20036	U2 · Stock in moment you can't get out it	11506
Alanis M · Head over	20004	Smoke on the water	20037	Bsb · The Call	11546
Alanis M · That would be good	20005	Stairway to heaven	20038	12 Days	10154
Aqua	20006	Take on me	20039	English Horn	10156
Beach Boys	20007	The Clash	20040	Lady	10154
Beauty Day	20008	The Cranberries	20041	Offspring · Original prankster	10189
Bee Gees	20009	The Cure	20042	Bsb · Arthur	10434
Bitter Sweet Symphony	20010	The Final Countdown	20043		
Black or White	20011	The way you make me feel	20044		
Bon Jovi · Always	20012	Yesterday	20045		
Bon Jovi · It´s my life	20013	Preety Fly	20047		
Britney Spears·Oops I did it again	20014	Nirvana	10099		
Britney Spears· Baby one more	20105	The Doors · Ligth my fire	10661		
Bsb · Get Down	20160	Muse	11008		
Bsb · Spanish Eyes	20170	Slep not...	11029		
Bsb · The One	20180	Korn blivel	11034		
Charlie Angels	20190	Metallica · Enter sandman	11038		
Come as you are	20210	Move than feeling	11295		
0Faith	20022	In NY city	11305		

CINE Y TV

Cazafantasmas	10443
Yupi yupi hey	10447
Stars Wars	10457
Superman	10458
Aladdin	10469
7 novias para 7 hermanos	10476
Cosas de casa	10485
Evita	10489
Dos hombres y un destino	10544

Precio mínimo de la llamada 0,79 Euros/min. IVA incl. · Válido sólo para Nokia

Opinión

Desde Canaletes
(por Iván Diez)

La ADED quiere que el Real deje de ser un atentado a la democracia

Tras el "pelotazo" de la Ciudad Deportiva, se descubre que la parcela donde se levanta el Bernabéu no es de su propiedad

En España vamos a tener que hacer un monumento a la Asociación para la Defensa del Estado de Derecho (ADED), que se ha convertido en el último reducto que queda para que este país recupere el sentido común en torno a lo que ocurre con el Real.

La ADED está trabajando de forma lenta, aunque inexorable. Dentro de las prebendas y favoritismos con que cuenta el Real dentro de la Administración del Estado y en el propio Gobierno, la ADED está trabajando ante los tribunales de Justicia para que los regalos que le están haciendo al Real, y que le están convirtiendo en un club cada vez más odiado, tengan un freno y marcha atrás. Un trabajo muy difícil, pero que los que confiamos en la diosa Justicia estamos seguros que dará sus frutos tarde o temprano.

La Fiscalía Anticorrupción está trabajando en las demandas contra el Ayuntamiento, la Comunidad y el propio Real por las irregularidades cometidas en la recalificación de los terrenos de la Ciudad Deportiva. O sea, el famoso "pelotazo". La ADED ha descubierto que en su día el Real solamente pagó la mitad de esos terrenos, que compró en plena dictadura. Entonces era imposible denunciar tamaño favoritismo. Ahora, el favoritismo sigue; en eso el país no ha evolucionado. Pero al menos nos queda el derecho al pataleo y confiar en los tribunales.

Pero lo más importante es que el segundo "pelotazo" que prepara Florentino, el de la venta del Estadio Bernabéu, también viene precedido de un escándalo urbanístico ocurrido en la posguerra, según ha descubierto la ADED. Su portavoz, Margarita Botijo, ha denunciado que la parcela donde se levanta el Estadio no es propiedad del Real. En el catastro de Madrid hay pruebas de que se levanta en terrenos que no le corresponden. Además, sigue denunciando Margarita Botijo, el Real solamente tenía derecho a usar la actual parcela del Bernabéu durante 25 años a partir de la finalización de las obras. Apoteósico.

Claro está que en las fechas que el Real debió marcharse del Bernabéu, con el fascismo puro y duro instalado en España, nadie se atrevió a alzar la voz clamando contra tamaña irregularidad. Ahora veremos si en plena democracia alguien es capaz de poner el cascabel al gato. O sea, que el Real sea tratado como los demás, lo que es, casi, pedir un milagro.

Desde La Cibeles
(por Benito De Felipe Hierro)

Gaspart está como un flan y lleno de dudas porque no da una a derechas

Ni en Cataluña respetan al Barça: el Figueres les echó de la Copa y, ahora, el presidente del Terrassa, su rival en la final de la C. Cataluña, les llama cobardes

A Joan Gaspart le crecen los enemigos dentro de casa, en su propia Comunidad Autónoma, y eso quiere decir mucho sobre el mínimo peso específico que tiene su figura en Cataluña. No se sabe si el presidente del Terrassa, su próximo rival en la final de la Copa Cataluña, es culé o *periquito*, pero lo que sí se sabe es que tiene una personalidad íntegra y llama a las cosas por su nombre. El valiente Guillermo Cabello, que así se llama el presidente egarense, ha tildado al Barça de cobarde y miedoso ante la sospecha de que los azulgrana no quieren jugar la final en el estadio Olímpico de Terrassa, tal y como debería ser.

Desde el punto de vista de Gaspart es totalmente lógica la negativa a viajar hasta ese estadio porque aún está fresca en la memoria del 'president' la final, y correspondiente viaje de regreso, del año 2001, cuando los culés perdieron contra la escuadra representativa de Balaguer. Si tras esta derrota se produce otra en Terrassa, la vergüenza alcanzaría límites universales.

Por lo tanto, argumentar que el estadio egarense no es válido para disputar la final es otra fórmula más que ha ideado Joan Gaspart para que el madridismo ascienda en esas tierras, en las que el número de peñas del Real Madrid es importantísimo. En Terrassa, hasta los más culés terminarán renegando de un presidente como Gaspart, descortés con su vecinos, además de nulo gestor, ya que con él el Barça no gana títulos, ficha jugadores mediocres y ni tan siquiera encuentra un entrenador con caché.

El incapaz de Gaspart tuvo en el pasado fichado a Fabio Capello y lo dejó escapar; en el presente ha dispuesto de un precontrato con Bianchi y no lo va a utilizar; y para el futuro Gaspart está inmerso en un mar de dudas que le hacen tener una tensión arterial alterada. No sabe qué hacer ni qué decir, ni sabe qué debe y qué no debe decir. A vueltas ahora con Javier Irureta, el presidente niega la filtración y en Madrid esperan que Gaspart no mienta y efectivamente Irureta no termine en el Barça. Si el de Irún ha sabido llevar a un vestuario con tantos *gallos* como el del Deportivo, en el Barça, Irureta sería un peligro para la futura hegemonía del Real Madrid.

desafía lo convencional

reebok

TOTALCONTROL

render photo: lamaquinavisual

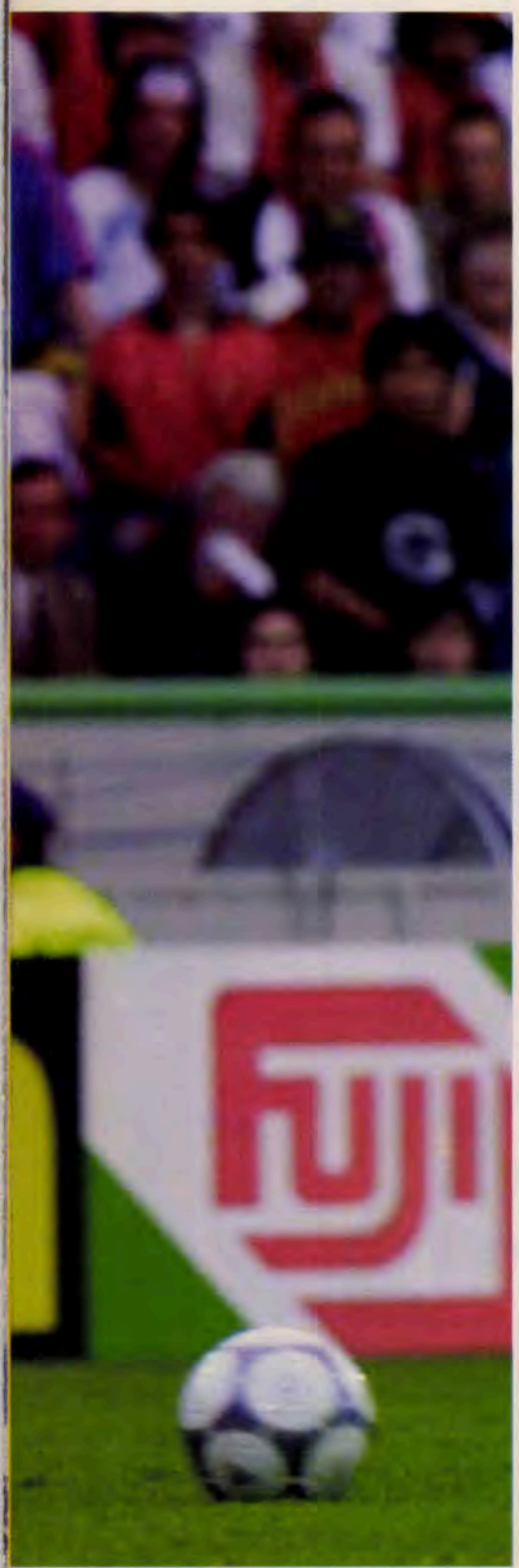
©2002 Reebok. All Rights Reserved. REEBOK & the Vector Logo (➢) are registered trademarks of Reebok.

¿DEBE ACUDIR AL MUNDIAL DESPUÉS DEL ASUNTO

GUARDIOLA Cue

Carlos Mira (Don Balón)

estión de Estado



CAMACHO NO LE OLVIDA Y VA A SEGUIR MUY DE CERCA LO QUE OCURRE CON EL BRESCIA HASTA EL FINAL DE LA TEMPORADA. INCLUSO ES POSIBLE QUE GUARDIOLA VAYA AL MUNDIAL HABIENDO JUGADO APENAS UNA DOCENA DE PARTIDOS EN TODA LA TEMPORADA. EL FUTURO INMEDIATO DE GUARDIOLA SE HA CONVERTIDO EN UNA CUESTION DE ESTADO

Xavier Ensenyat

¿Ha hecho méritos suficientes para estar en Japón-Corea? ¿Es justo que alguien que ha luchado por ese objetivo durante todo el año quede fuera para dejarle paso? ¿Perjudicaría a España ligar sus destinos al de un hombre cuyo apellido ha estado relacionado con el doping? ¿Necesita realmente la selección de su talento? ¿Está en forma?

Son las preguntas que se plantea el fútbol español. El protagonista de estas cuestiones no está dispuesto a renunciar a un Mundial por segunda vez. Siempre ha reconocido que su mayor frustración como futbolista fue perderse, por lesión, la Copa del Mundo de Francia. Es por ello que su ausencia en el evento asiático podría ser un mazazo demasiado duro de superar después del *annus horribilis* que lleva. El propio protagonista es consciente que **"primero tengo que jugar y, además, jugar bien"**. Y en eso está. Ya ha reaparecido con el Brescia y apenas le quedan cinco partidos para acabar de convencer a un seleccionador ya de por sí predispuesto a aceptarle en su corral.

Pep no quiere presionar a Camacho: "Haga lo que haga el seleccionador, me parecerá bien"

Tiene que demostrar contra el reloj que su condición física es adecuada. De hecho, ésa es una de sus grandes bazas, que está siendo convenientemente utilizada por su entorno mediático fiel: si Camacho selecciona a Guardiola, se llevará a Japón a un hombre nada castigado físicamente y mentalmente fresco. Él, sin embargo, no quiere presionar a su seleccionador y amigo Camacho. **"No iré al Mundial por nombre o por haber contado antes para Camacho. Él debe llevarse a los que estén más en forma. Haga lo que haga el seleccionador, me parecerá bien"**, confesó recientemente. Asimismo, admite que juega en desventaja respecto al resto de seleccionables: **"Otros futbolistas tienen 12 cartas que jugar; yo, en cambio, sólo tengo dos. Espero que, por lo menos, una de esas dos cartas sea un as".**

Su peor temporada

Pep está viviendo el ejercicio más atípico de su carrera deportiva. Seguro que no se imaginó ni en la peor de las pesadillas que sus días lejos del Camp Nou iban a ser tan complicados. Quería disfrutar del balompié en sus últimos años como futbolista, lejos de la presión que impone el Barcelona y su entorno. También deseaba conocer otras cul-

turas y vivir nuevas experiencias. En definitiva, buscaba enriquecer su bagaje cultural, algo lógico si se tiene en cuenta el rol de personaje ilustrado y cultivado que tan bien le sienta en la jungla de un fútbol con fama de deshumanizado.

Pero cuando el mito del barcelonismo dejó el club que tanto le había mimado, tuvo que enfrentarse a la cruda realidad y saltar al vacío sin red. Y se estrelló. Lejos del calor de su afición y de su entorno mediático, se percató de que era un ser vulnerable, como cualquier otro futbolista 'mortal'. Lejos del Barça y de España dejó de ser el jugador consentido que estaba por encima del bien y del mal y que no necesitaba jugar bien para recibir elogios. En Italia la prensa le ha tratado sin miramientos, como a uno más, y no ha salido precisamente bien parado de su relación con el doping. En apenas unas semanas ha oído y leído sobre él lo que nadie le ha dicho en España durante una década.

En realidad, su presencia en el Mundial difícilmente le hará olvidar los malos momentos vividos, pero sí que serviría para mitigar los sufrimientos de una temporada tremebunda.

Después de permanecer muchos meses sin equipo, firmó con el Brescia, un equipo de segunda fila, el pasado 26 de septiembre pese a que hubo quien llegó a asegurar que tuvo ofertas de 16 equipos europeos de primera línea. Tras un periodo de

Lejos del calor de su afición y de su entorno mediático, se percató de que era un ser vulnerable

Camacho y Guardiola se abrazan en una de las últimas alegrías españolas. Ambos mantienen un 'feeling' especial.

'EFE'

En su regreso a la competición, su entrenador Mazzone le dio el brazalete de capitán del Brescia.

'Grazia Neri'

Sus números con España

Debut

Irlanda del Norte-España, 0-0 (Belfast, 14-10-92)

Balance general

47 partidos/5 goles

Ganados: 32/Empatados: 8/Perdidos: 7

Balance en las grandes citas

Mundial '94: 2 partidos/1 gol

Euro 2000: 4 partidos/0 goles

Ganados: 3/Empatados: 1/Perdidos: 2

Último partido como internacional

España-México, 1-0 (Huelva, 14-11-01)

Las víctimas de Pep

Son futbolistas jóvenes y contrastados que en sus clubs han jugado con regularidad y acierto durante toda la temporada, pero que pueden verse privados del Mundial, o de la titularidad en el mismo, si se confirma la presencia de Guardiola. El azulgrana Xavi es el ejemplo más claro, pues en estos momentos es el jugador español que más se parece a Guardiola. Otros medio centros que pueden verse damnificados son Baraja, Albelda, Ito, Xabi Alonso e incluso el deportivista Sergio, a quien Camacho siempre utiliza en la demarcación de Guardiola. Otro jugador que podría verse perjudicado es Iván Helguera, pues si Camacho opta por un centro del campo en rombo, un mediapunta tipo Valerón sería el complemento de Guardiola en el eje de la medular.

Xavi

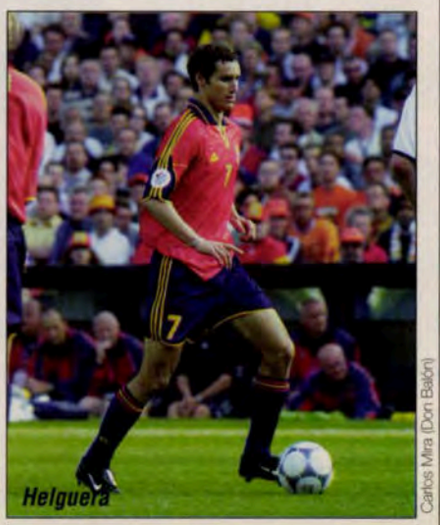
Carlos Mira (Don Balón)

Baraja

Carlos Mira (Don Balón)

Sergio

Bagu Blanco



Helguera

Carlos Mira (Don Balón)

A favor

-Capacidad de liderazgo
-Carisma
-Experiencia
-Prolongación del entrenador dentro del campo.

En contra

-Inactividad
-Pujanza de los jóvenes medio-centros españoles, algunos de los cuales no merecen quedarse fuera de la lista
-No juega compromisos importantes desde hace mucho tiempo
-La ganas de agradar tras la sanción pueden pesar demasiado

La posible convocatoria de Guardiola mantiene en vilo a los mejores medio-centros del país. Xavi, Baraja, Sergio e incluso Helguera pueden ser algunos de los afectados.

puesta a punto, debutó el 14 de octubre en un Brescia-Chievo (2-2). Pero el destino le había tendido una trampa y dio positivo el 21 de octubre, tras el partido contra el Piacenza de la octava jornada (antes de la sanción llegó a disputar cinco partidos de Liga y uno de Coppa). Se le detectó una cantidad de nandrolona superior a la permitida. Dos semanas después, tras la disputa del Lazio-Brescia, llegó su segundo positivo. Le cayeron cuatro meses de sanción, periodo de tiempo que expiró el pasado 22 de marzo. Lejos de olvidar el proceso, sigue enfrascado en batallas legales para salvaguardar su honor y se hace análisis particulares después de cada partido. Pero lo único claro es que ha incumplido una promesa, pues aseguró que no volvería a jugar a fútbol hasta que no se demostrara su inocencia. Esta actitud fue muy ensalzada por sus fieles, aunque, a la hora de la verdad, ha optado por faltar a su palabra consciente de que hay en juego algo tan importante como defender la camiseta de España en un Mundial.

Bendecido por Camacho

Sin duda, una de las imágenes más

Cuando Pep se despidió del Camp Nou, no esperaba que las cosas iban a ser tan complicadas lejos del calor de los suyos.

Carlos Mira (Don Balón)

'Grazia Neri'

"En teoría no debe tener problemas. A ver si logra el grado de competitividad necesario", declaró Camacho a DB

Camacho y Guardiola sienten admiración, aprecio y respeto mutuo pese a las pocas cosas que tienen en común

En el mejor de los casos habrá jugado 13 partidos oficiales (entre Liga y Coppa) antes de acudir a la cita asiática

Su *annus horribilis*, a ras de césped

→14-10-01
Brescia-Chievo, 2-2 (Liga)
Titular. Fue sustituido en el minuto 67

→21-10-01
Piacenza-Brescia, 0-1 (Liga)
Titular. Fue sustituido en el minuto 72

→28-10-01
Brescia-Venezia, 3-2 (Liga)
Titular. Fue sustituido en el minuto 73

→04-11-01
Lazio-Brescia, 5-0 (Liga)
Titular. Jugó los 90 minutos. Vio una tarjeta amarilla

→11-11-01
Como-Brescia, 1-0 (Coppa)
Titular. Jugó los 90 minutos

→18-11-01
Perugia-Brescia, 1-1 (Liga)
Titular. Fue sustituido en el minuto 80

→24-03-02
Brescia-Perugia, 3-0 (Liga)
Titular. Jugó los 90 minutos

Lo que le queda (todos de Liga):
→31-03-02. Udinese-Brescia
→07-04-02 Brescia-Verona
→14-04-02 Inter-Brescia
→21-04-02 Brescia-Fiorentina
→28-04-02 Juventus-Brescia
→05-05-02 Brescia-Bolonia

ENCUESTA

www.donbalon.com

Guardiola divide a los internautas

¿Llevaría a Guardiola al Mundial?

Sí	(55,05%)
No	(44,55%)
NS/NC	(0,38%)

recordadas de la última gran cita de selecciones nacionales (Euro 2000') es el abrazo entre Guardiola y Camacho tras derrotar a Yugoslavia 'in extremis'. Es curiosa la admiración, aprecio y respeto mutuo entre jugador y seleccionador. Ambos tienen poco en común, pero el *feeling* entre ellos es realmente bueno. Al margen de su marcada personalidad y capacidad de liderazgo, las lecciones de fútbol que ambos han impartido sobre el césped se parecen en pocas cosas. A Pep se le relacionan conceptos como elegancia, clase, toque o precisión; Camacho, un zaguero incombustible en su época como futbolista, asociaba su apellido a la garra y al corazón. Pero el técnico murciano parece tenerle guardado un rincón, precisamente en su corazón, o lo que es lo mismo, en el combinado nacional. Camacho ha reconocido a esta revista que **"Guardiola tiene una forma de jugar que a la selección le va muy bien. En teoría no debe tener problemas. Vamos a ver si logra ese grado de competitividad necesario. Lo normal es que todo vaya bien"**

La asignatura pendiente

No puede decirse que Guardiola haya triunfado en la selección absoluta, aunque tampoco sería justo hablar de un fracaso absoluto. De hecho, sus actuaciones están en la línea de la selección, y podrían resumirse del mismo modo: buen juego en las fases de clasificación y fracaso en las grandes citas. Fijo para Clemente y para Camacho, sólo las lesiones le han impedido estar en todos los grandes acontecimientos. Es una lástima que un palmarés tan nutrido (1 Copa de Europa, 1 Recopa, 1 Supercopa de Europa, 6 Ligas y 1 Copa) no posea títulos a nivel de selecciones nacionales. En cualquier caso, si no entra en la lista de Camacho, puede consolarse jugando un atractivo partido amistoso el próximo 18 de mayo entre Cataluña, equipo donde siempre va a tener un sitio fijo, y Brasil. ■

¿Debe ir Guardiola al Mundial?

Enric Bañeres
Redactor Jefe de Deportes de 'La Vanguardia'

"No debe ir porque ha dado positivo en dos ocasiones"

Creo que Guardiola no debería ir al Mundial porque ha dado positivo en dos controles de dopaje. El 'escándalo Muehlegg' en los Juegos Olímpicos de Salt Lake City cierra, en mi opinión y desde un punto de vista moral, cualquier puerta para un deportista que se ha visto involucrado en un problema de esa índole. Además, si Camacho llama a Guardiola estará siendo injusto con el jugador que se vea desplazado por éste, se llame Xavi, Valerón, Sergio, Baraja o cualquier otro que acumule parecidos méritos.

Siro López
Jefe de Deportes de Telemadrid

"Me lo llevaría si juega en el Brescia como antes de la sanción"

Hoy por hoy, no me lo llevaría. Todo depende de cómo esté de aquí a final de temporada. Si vuelve a ser, o se acerca, al Guardiola que conocemos o incluso al jugador del Brescia de antes de la sanción, no tengo ninguna duda. Además, hay que tener en cuenta lo que significa Pep dentro del vestuario y su capacidad de liderazgo.

Fabián Ortiz
Redactor Jefe de AS

"No tiene relevo en la selección"

Me lo llevaría si está en buena forma, si demuestra estar a un nivel competitivo en los partidos que quedan. No me parece que haya un relevo ni en la selección española ni en el Barcelona. Además, llegará más fresco a la cita.

Alfredo Martínez
Jefe de Deportes de Onda Cero Cataluña

"Es muy válido para este tipo de competiciones"

De Guardiola hay que valorar su trayectoria y experiencia. Llega más fresco que los demás. Es muy válido para este tipo de competiciones. No sé si otros han hecho más méritos pero, en cualquier caso, en la selección hay sitio para diversos medio centros. Yo me lo llevaría, salvo que tuviera un problema de última hora.

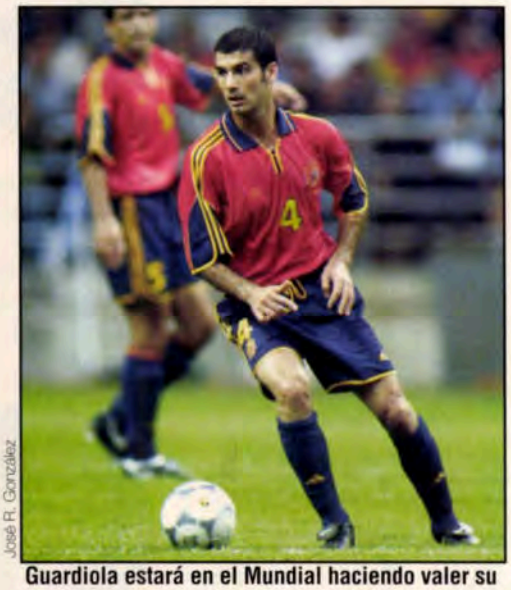
El área de

Pedro Riaño

¿Le echábamos de menos?

Pues sí. El retorno de Guardiola al equipo nacional de España promete ser divertido. Por un lado, parece que él sea el único españolito de a pie capaz de leer los partidos de la selección, marcar el ritmo y dársela al de al lado. Por otro, da la impresión de que cuando uno está por encima del bien y del mal da lo mismo jugar 50, 12 o 3 partidos para tener mesa reservada en el cielo. Y lo del doping vamos a dejarlo. Se trata sin duda de un contubernio judeomasónico maquinado por alguna mente aviesa con el fin de entorpecer el recto y victorioso caminar de la gloriosa España hacia el Mundial.

Echando la vista atrás uno recuerda al mejor de todos los Guardiolas hace muchos, muchos años, interpretando el papel de modesto escudero del caballero Koeman, verdadero monstruo en la posición de "4". En aquel equipo apodado "Dream Team", Koeman era el de los pases de 50 metros a los extremos, y Guardiola el del tuya-mía al tío de al lado



José R. González

Guardiola estará en el Mundial haciendo valer su simbolismo por encima de cualquier otro argumento.

mientras molestaba a los rivales cuando la pelota era de ellos.Y eso funcionó hasta que Capello lo estropeó todo con un 4-0. Ya nada volvió a ser igual. Koeman se fue y Guardiola cogió la batuta. Y se acabaron los pases de 50 metros, desapareció el poderío defensivo y se impuso el tocar y tocar con tanto criterio como escasa eficacia. Tan poco práctico resultaba tener la pelota por tenerla, que al heredero de Koeman le tomaron todos el número y le condenaron a salir retratado en las crónicas con un "tapado" que se hizo jocosamente habitual, porque ni lograba goles, ni los daba ni los evitaba. Aunque, eso sí, marcaba el ritmo del partido y leía el juego como nadie. Mientras tanto, mientras el marcaba y leía, el Barça perdía y enfurecía a su afición.Hasta que llegó Van Gaal. Y de la misma manera que ennobleció el puesto de extremo izquierdo convirtiendo a Rivaldo en el mejor futbolista del mundo jugando ahí, demostró también que echando mano para leer partidos de cualquiera, de Celades por ejemplo -suplente habitual en el Barça y también en el Madrid-, se podía ganar la liga sin bajar del autobús.

Sin Guardiola el Barcelona fue campeón. Con Guardiola, líder, guía, jefe y referente, presente en tantos triunfos pretéritos, el Barça llevaba dos años en blanco. Y como líder, guía, jefe y referente, alguna responsabilidad habrá que adjudicarle. A no ser que sus biógrafos decidan hacerle un favor y borrarle de las alineaciones del Barça de estos años como si en realidad él hubiera pasado por allí como sin querer.

En el Camp Nou nadie echa de menos su fútbol previsible. Al menos nadie ha utilizado su apellido para quejarse por un presente que da pie a la queja. De hecho, que acabara en el Brescia no dice mucho en favor de su cotización como megaestrella supuestamente deseada por el mundo entero y otros mundos de lejanas galaxias.

Guardiola irá al Mundial por lo que representa más que por lo que es. Y el supuesto culpable Juanito Muehlegg verá por la tele al supuesto inocente gracias al supuesto fallo de una supuesta máquina que no sabía con quién estaba tratando.

Lo que no se atreven a decir

Rexach:

"Ya me he cargado a Capello de Europa. Ahora sólo me falta ganar a Irureta en la final de la Champions"

Cúper:

"En Valencia todos sabían que el Inter pasaría la eliminatoria, porque yo sólo pierdo en las finales"

Jordi Cruyff:

"Estoy harto de que nadie quiera saber nada de mí y sólo me pregunten por mi padre y el Barça"

Aimar:

"Lo juro. Yo antes era bueno"

al cielo

LIGA ESPAÑOLA

La igualdad por arriba y por abajo otorgan a la liga española una espectacularidad única en Europa.

PORTUGAL 2004

Los líos políticos que retrasan las obras en los estadios están sembrando el pánico en la UEFA.

PORTILLO

Es importante que los nuevos 'pavones' del Madrid rindan como los 'zidanes' y no cuesten 13.000 millones.

ABELARDO

Todos le queremos mucho, pero mejor que no reaparezca hasta que verdaderamente esté en forma y sea el de antes.

al infierno

FUTBOL GLOBAL

LO MEJOR DEL FUTBOL MUNDIAL

O.Marsella 1ª
Ref: ON5438 Tallas: L,XL
P.V.P: 59.99€ 9.980 Pts

¡SABOR ESPAÑOL!

Celta Cam.3º
Ref: ON5273 S,M,L,XL
P.V.P: 48,05 €
7.995 Pts.

MOSTOVOI 10

NEW!

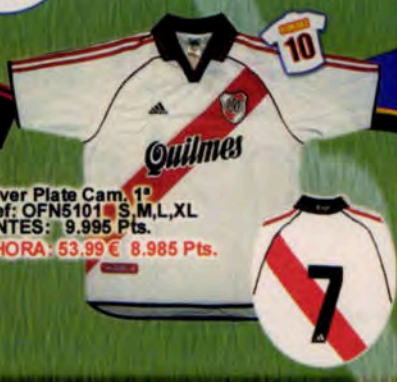
Flamengo 1ª
Ref: 5474 Tallas: L,XL
P.V.P: 62.99€ 10.490 Pts

UN CAMPEAO... EN HORAS BAJAS

Inter Cam 3ª
Ref: OFN5205 S,M,L,XL
ANTES: 9.995 Pts.
AHORA: 48,05 €
7.995 Pts.

RONALDO 9

A.C.Milán Cam. 1ª
Ref: OFN5072 S,M,L,XL
ANTES: 9.995 Pts
AHORA: 53.99 € 8.985 Pts.



River Plate Cam. 1ª
Ref: OFN5101 S,M,L,XL
ANTES: 9.995 Pts.
AHORA: 53.99 € 8.985 Pts.

Boca Jrs Cam.1ª
Ref: OFN1168
ANTES: 9.995 Pts
Talla S:
AHORA: 41.99 €
6.985 Pts.
Talla M,XL:
AHORA: 53.99 €
8.985 Pts.

Tottenham Cam. 1ª
Ref: OFN5085 S,M,L,XL
ANTES: 9.985 Pts
AHORA: 41.99 € 6.985 Pts.

¡¡ BUSCA ESTE SIMBOLO Y LLEVATE... !!

Nº Y NOMBRE OFICIAL
¡¡ GRATIS !!
*Valorado en 11,99 €

WC2002 Balón Réplica
Ref: 5423 Unica
P.V.P: 23.99 € 3.995 Pts.

NEW!

R. Madrid Balón Centenario
Ref: 5463 Unica
P.V.P: 23.99 € 3.995 Pts.

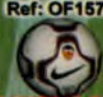
Valencia F.C. Balón
Ref: OF1578 Unica
ANTES: 3.995 Pts.
AHORA: 18,00 €
2.995 Pts.

F.C. Barcelona Balón
Ref: OF1373 Unica
ANTES: 3.995 Pts.
AHORA: 18,00 €
2.995 Pts.

Ref: OF5156

Ref: OF1250

Ref: OF1578



¿ TODAVIA NO COLECCIONAS LOS MINIBALONES...?

Ref: OF5403
*Unidades muy limitadas

TAMBIEN :
- MINI LFP
- ARSENAL
- R. MADRID100

¡¡ AHORA TODOS 11,99€ 1.995 PTS !!

CONSULTAR: 902 442 433

¿QUIERES ESTAR ENTRE LOS ELEGIDOS?
ADIDAS PREDATOR ¡¡ EXCLUSIVA !!
AHORA: 149,99 €
24.955 Pts.

ADIDAS Pred. Champions League
Ref: OF5383 ANTES: 27.995 Pts

*YA SOLO DISPONIBLES 43, 44 Y 44,5 EU
RESTO DE TALLAS AGOTADAS

MINIBALON CHAMPIONS
¡¡ GRATIS !!

LAS BOTAS DE FIGO Y ROBERTO CARLOS...

NEW!

...TAMBIEN PARA TERRENO DURO
NIKE Total 90 II HG
Ref: 5545 Tallas: 40/45 EU
P.V.P: 53.99 € 8.995 Pts

LA MEJOR CALIDAD... A UN PRECIO INCREIBLE !!

AHORA SOLO 47,99 € 7.985 Pts

KELME Duende Switch
Ref: OF5512 Tallas 40/44 EUR

Piel Canguro Hidrofugada: MAXIMA CALIDAD
Suela mixta con 6 tacos recambiables:
VALIDO PARA DISTINTOS TIPOS DE TERRENOS

ADIDAS KAISER 5 LIGA
Ref: OF5515 Tallas 40/45 EUR
AHORA: 53,99 €
8.980 Pts.

GARANTIA TOTAL

OFERTAS VALIDAS DEL 26/03/02 HASTA EL 9/04/02 O AGOTAR EXISTENCIAS

-TODOS NUESTROS ARTICULOS SON OFICIALES Y LICENCIADOS
-SI NO QUEDA SATISFECHO LE DEVOLVEMOS SU DINERO*
*PLAZO 10 DIAS, EXCEPTO ARTICULOS CON NOMBRE PROPIO. IMPRESCINDIBLE CONSERVAR ETIQUETAS

LO MEJOR DEL FUTBOL MUNDIAL SIN MOVERTE DE CASA

FUTBOL GLOBAL

www.futbol-global.com

Pedidos por FAX:
(+34) 96 835 08 75

Visita nuestras tiendas:

Pza. San Pedro, 4
Murcia

Estación de Trenes
Chamartín
Madrid

c/ Eloy Gonzalo, 7
Madrid

c/ O Donnell, 53
Madrid

PEDIDOS POR CORREO: Rellena el cupon y envialo a:

FUTBOL GLOBAL
Apdo. Correos 4001
30080 MU.

PEDIDOS POR TELEFONO:
902 442 433
Internacional: +34 902 442 433
Lunes a Viernes de 10.00 a 20.30 Sabados de 10.00 a 15.00

NOMBRE _____
CALLE _____
C.POSTAL _____ POBLACION _____
PROVINCIA _____ TELEFONO _____ (Dato obligatorio)

PAGO CONTRA REEMBOLSO ☐
PAGO TARJETA CREDITO ☐
Nº TARJETA
FECHA CADUCIDAD
FIRMA (ADULTO)
NOTA: PARA PAISES NO COMUNITARIOS ES OBLIGATORIO EL PAGO CON TARJETA.

UDS.	REF.	ARTICULO	TALLA	Nº	NOMBRE	PRECIO	IMPRESION	TOTAL
1-	ON5438	CAMISETA OLYMPIQUE -- EJEMPLO	XL-	--29	--ALFONSO	--59.99	GRATIS	--59.99

Enviar a:
FUTBOL GLOBAL
Apdo. 4001
30080 MU.

EUROPA 20,98 € Correo Certificado
RESTO DEL MUNDO Consultar precio
NORMAL 6,71 € Correo Certificado. 7/15 días*
ESPAÑA
URGENTE 8,96 € Postal Express. 2/7 días*
*Plazos de entrega en base a disponibilidad de los artículos solicitados

GASTOS DE ENVIO
TOTAL EUROS

Entrevista
A FONDO con

por M. V. Jiménez

Kily González

"Los políticos nos han robado la ilusión de vivir dignamente en Argentina"

Ha triunfado plenamente en España, y media Europa suspira por él. Ahora lucha por ganar la Liga española. Pasado mañana intentará alegrarle la vida a los argentinos en el Mundial. DON BALON quiso conocer el estado de ánimo de este español argentino.

DON BALÓN. -Después de dos años en la final de la Champions League, sabe a poco la trayetoria del Valencia en la Copa de la UEFA.
-La UEFA es el segundo torneo europeo por su importancia.

db. -¿Saludó a Héctor Cúper en su reciente visita a Valencia?
-Sí. Brevemente le deseé suerte en el resto de los partidos, no para los nuestros. Pude conversar más con su segundo, el preparador físico Alfano.

db. -Sus relaciones con él no eran precisamente idílicas.
-Yo soy calentón, pero siempre agradecí que contó conmigo. Claro que nos hablábamos y nos gastábamos bromas. Yo siempre me llevé bien con él.

db. -¿Qué tiene de cierta la fama de huraño que siempre acompañó a Héctor Cúper durante su estancia en España?
-Aunque sea reservado y en su trabajo lo base todo en un alto concepto de la disciplina, en el ámbito privado posee un fino sentido del humor. Yo me reí mucho con él.

db. -Con Rafa Benítez no parece llevarse tan bien...
-Mi relación con él es normal, la típica que debe existir entre un entrenador, que manda, y un futbolista, que obedece. Existe un respeto mutuo e intereses comunes para llevar al Valencia a lo más alto.

db. -Han salido comentarios en torno a posibles carencias suyas para manejar con éxito el vestuario del Valencia...
-Él sabe conducir al equipo. Tiene conocimientos para preparar los choques y nosotros hacemos lo posible por hacer lo que él pretende. Nuestro vestuario es de lo más fácil de conducir. Incluso hay gente mayor que escucha a los más jóvenes. Se habla mucho, se dialoga, se intercambian opiniones. Definitivamente, se intenta poner en práctica lo que el entrenador nos transmite.

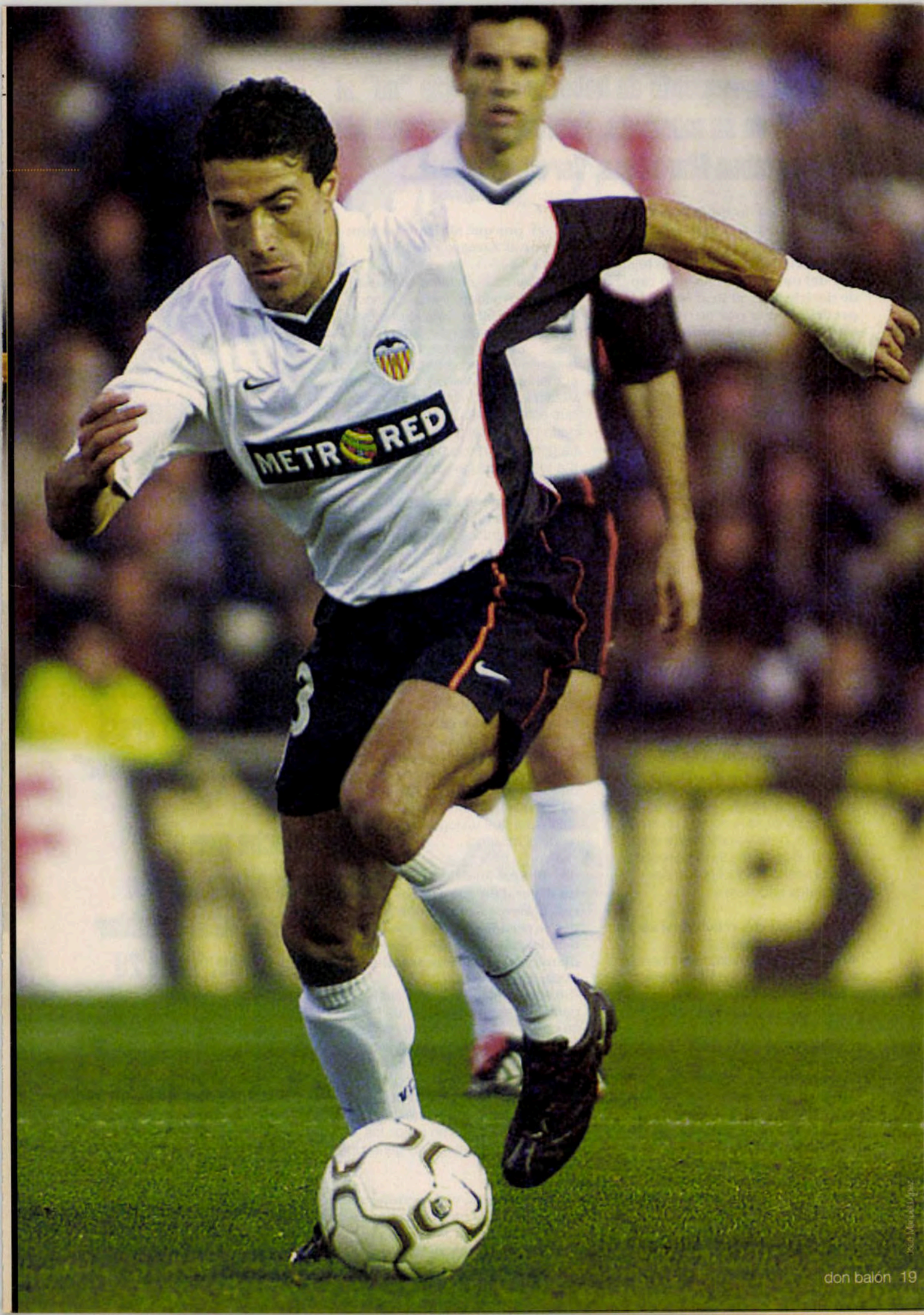
db. -El Valencia gana, pero el juego no acaba de convencer a la afición...
-Con este juego vamos a por la Liga. Nos critican y dicen que no juega bien el Valencia, pero la realidad es que este estilo es rentable. Estamos arriba en una liga dificilísima... Eso no sería posible si fuéramos un mal equipo, tuviéramos un entrenador inmaduro o no supiéramos qué hacer en el campo.

db. -O sea, que Benítez acierta en sus planteamientos...
-Yo creo que los planteamientos, el sistema, al final no dependen tanto del entrenador, sino de las ganas y la voluntad del jugador de hacerlo así. Son once los que tienen que meter gas y llevar a la práctica las instrucciones de la pizarra, aunque el entre-

Entre Valdano y Maradona

La trayectoria de Cristian Alberto González bien podía haber sido muy diferente si en aquel verano de 1995 no se hubiera echado atrás en su fichaje por el Real Madrid. 'Kily' era una de las principales peticiones del entonces técnico blanco, Jorge Valdano, y el acuerdo fue total a falta de la rúbrica. Procedente de Rosario Central, donde había disputado 50 partidos en dos temporadas, 'Kily' González hubiera pasado a formar parte de la disciplina madridista por seis temporadas a cambio de 125 millones. Por aquel entonces, el hispano-argentino tan sólo tenía 20 años y su destino era el filial blanco, aunque en Suiza ya le esperaban para hacer la pretemporada con el primer equipo. 'Kily' prefirió cumplir su sueño de jugar en Boca junto a su ídolo Maradona, pero ello no impidió que un año más tarde aterrizara en el fútbol español. Zaragoza fue su destino y 'Kily' González supo meterse a la afición maña rápidamente en el bolsillo. En La Romareda permaneció durante tres campañas, donde marcó 15 goles en 92 partidos, lo que le valió para forjarse un nombre en la Liga española. La temporada 99-00 fue la de su llegada a Valencia y la de su consagración. En su primer año 'ché'-junto a Gerard, Farinós y Mendieta- disputó la final de la Champions. Allí precisamete se topó con el Real Madrid.

"Que no deleguen la responsabilidad de coser un país roto en lo que puedan hacer unos futbolistas en el Mundial"


METRORED

"No me arrepiento de haberle dicho que "no" al Madrid en su momento. Preferí Boca porque allí estaban Maradona, Verón, Caniggia..."

nador toma las decisiones y tiene su peso en el vestuario, por su puesto.

db. -Usted debe ser el único jugador del mundo que ha sido capaz de decirle "no" al Real Madrid y prefirió firmar por otro club, en este caso el Boca Juniors. ¿Se arrepiente ahora?
-No. Para nada, aquello ocurrió en el 95. Yo era muy joven y estaba recién llegado de Rosario. Entendí que se trataba de jugar en el filial del Madrid y luego ya se vería, eso me dijo al menos a mi representante...

db. -Pues debe usted saber que Valdano, en su época de técnico, le tenía como a una de sus grandes prioridades.
-No se lo voy a negar. Es más, puedo decirle que Redondo me comentó después que aquel año, cuando fueron a Nyon a realizar la pretemporada, ya estaba preparado mi bolso con mi nombre y todo...

db. -¿Le venía grande, quizá, el Real Madrid en aquella época?
-Era un desafío muy grande, un salto tremendo, y en ese momento se interesó por mí el Boca, con un proyecto muy importante, con Maradona, Caniggia, Montoya, Verón... Eso me entusiasmó. Arrepentirse sería preocupante. Mucha gente creerá que soy idiota, que cometí un error gravísimo, pero yo crecí esos dos años en Boca y me formé alrededor de Maradona y aquel grupo de excelentes futbolistas.

db. -¿Qué tal sus relaciones ahora con Jorge Valdano?
-Normales. Nos saludamos cuando nos vemos. Supongo que habrá entendido que, con 19 años, la verdad es que no sabía gran cosa del Madrid.

db. -Y Ahora que lo sabe casi todo, ¿aprovecharía una segunda oportunidad si surgiera?
-¡Ja! ¿Qué jugador no firmaría por uno de las instituciones más importantes del mundo? Por su historial, sus títulos, sus aspiraciones... ¿A quién no le motiva ser parte integrante de un equipo así? O del Barca, el Bayern, el Manchester...O en el que estoy ahora, que no tiene nada que envidiar a nadie.

db. -¿Y por qué sí firmó en cambio por el Zaragoza dos años después?
-Me hicieron mala fama, algo que me afectó mucho. Tenía 20 anos, era irresponsable, salía lo que tenía que salir, era soltero y sin compromiso... Y en un equipo tan grande, hagas lo que hagas te observan, comentan y si te vieron con una cerveza a las dos de la manana, sale que estabas a las seis de la madrugada borracho y tirado en la calle. La gente se cree lo que lee y a mí me fue bien un cambio de aires.

db. -¿Por qué el Zaragoza?
-El señor Herrera, del Zaragoza, me vio en un partido contra el Vélez, que por suerte me salió muy bien. Hicieron una buena oferta, a Boca le interesó y yo acepté

db. -Ha jurado la constitución y es a todos los efectos un español más. ¿Cómo transcurre su vida como ciudadano español?
-Firmé la Constitución y me siento muy bien en Valencia con mi familia. Estoy plenamente integrado y me siento querido y respetado. Me enamoré y me casé con una argentina, que me ha ayudado mucho, me ha dado estabilidad y vivo feliz, teniendo a mi disposición la estabilidad ideal para que un jugador pueda rendir al máximo.

db. -El Real Madrid se ha gastado un dineral en apenas dos jugadores. El Barça lleva 30.000 millones invertidos en dos años... Y ustedes, sin hacer ruido, vendiendo más que comprando, están ahí arriba...
-Se están pagando auténticas barbaridades. Y la calidad de lo que se compra se puede notar en momentos o acciones puntuales, pero en términos generales, ningún contrato garantiza títulos ni grandes resultados ni espectáculo de primera. Hay que entrar y demostrar esa diferencia día a día, en todos los partidos. Los nombres no ganan los campeonatos.

db. -Si así fuera, si dependiera de los nombres, Argentina ganaría el Mundial... ¡con la gorra! ¿Se sienten obligados, de alguna

Las confidencias

-Maradona
-"He tenido la suerte de conocerlo profundamente y es una persona extraordinaria con un corazón muy grande".

-Vicente
-"En el Valencia hay mucha rivalidad y grandes jugadores. Vicente lo es, pero somos compatibles".

"Mucha gente creerá que fui idiota por rechazar al Madrid, pero en Boca crecí mucho como jugador"

"Fiché por el Zaragoza porque necesitaba cambiar de aires. Tenía 20 años y en Boca me habían creado fama de irrespoonsable"

"A España le sobra materia prima para ganar el Mundial"

Carlos Mira (Don Balón)

Kily González asegura que sus relaciones con Benítez son buenas pese al interés que tuvo el Valencia en traspasarle al inicio de la temporada.

manera, a dar la alegría del Mundial a su país?
-Nos sentimos obligados porque la camiseta argentina tiene mucho peso, pero que no deleguen la responsabilidad de coser un país roto en lo que unos futbolistas puedan hacer en un Mundial. Claro que vamos a dar el mil por 100 por dar esa alegría al país, pero, desgraciadamente, eso no va a cambiar la jodida realidad.

db. -¿Cómo le afecta personalmente la situación social y económica de su país?
-Yo economicamente vivo bien, y puedo ayudar a mi familia y a mis amigos. Pero no me olvido de mi infancia, de mi adolescencia, de lo que trabajaban mis padres para cubrir lo mas elemental. Y las conversaciones de mi padre sobre los políticos que nos roban, pues esta es la palabra. Lo triste es que por robar ya han robado hasta la esperanza, la ilusion de vivir dignamente en Argentina.

db. -¿Por qué la Liga española es tan fuerte y los resultados de la selección nacional son tan mediocres?
-Aquí existe mucha presión antes de empezar los campeonatos. Se les obliga muchísimo a los jugadores y no se les da tiempo para que sean ellos los que sienten esa obligación, esa responsabilidad de representar a su país. Pero materia prima le sobra a España para ganar una competición como el Mundial.

db. -¿Menottista o bilardista?
-Ese es el dilema de la prensa argentina, pues la afición respeta y está agradecida a los dos. Son estilos diferentes. Yo me formé con Bilardo, a quien le gustaba el jugador polifunciónal. De Menotti se habla de su gusto por el fútbol bonito... Cada entrenador tiene su librillo. Yo ahí no me defino.

db. -¿Qué dice el librillo de Bielsa?
-Él trata de dar una personalidad al equipo, de inculcarnos que hemos de ser todoterrenos. Ante 80.000 espectadores en contra o a favor, es igual. Y eso nos reafirma como escuadra.

db. -Por cierto, ¿de dónde salió el apodo de Kily?
-De chiquito me llamaban Cris. Un vecino no pronunciaba la R y me decía Cli-li, y así quedó.

db. - "La última palabra la digo yo" ¿Esa frase la mantiene?
-Sí. El futuro pasa por mi juego en el Mundial, y porque Bielsa me convoque. Ya veremos. Que tonto no soy, ni tan pesetero como alguno piensa.

db. -¿A quién admira?
-A mi padre. Creo que algo de su temperamento he heredado. Para pelear por los balones y para que no abusen de uno. Si no hubiese sido futbolista, sería tornero, como él, y bien orgulloso de serlo que estaría. ■

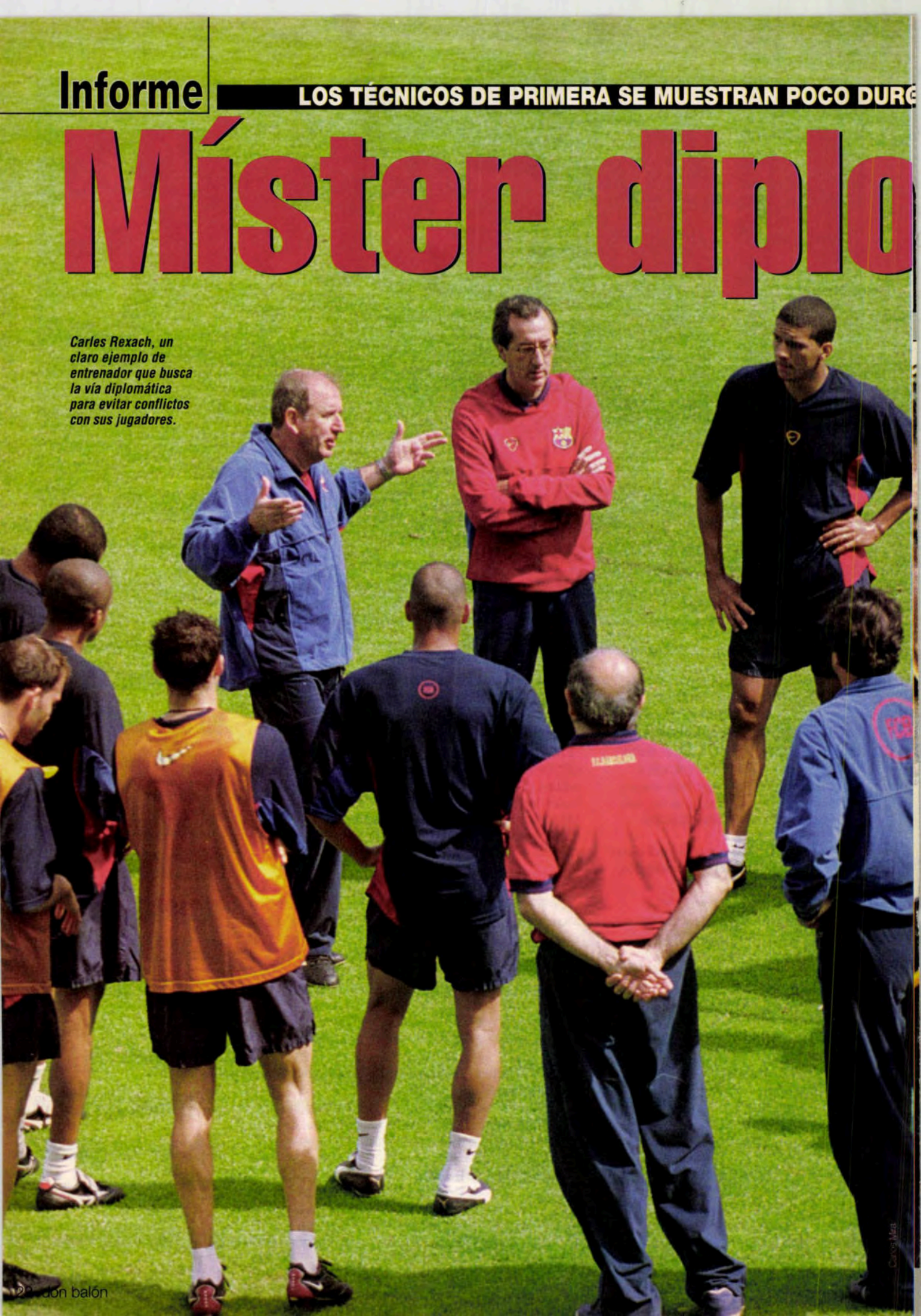
"Yo me reí mucho con Cúper. Posee un fino sentido del humor"

"El estilo de juego del Valencia es rentable. Con él podemos aspirar a ganar la Liga"

"El triunfo de los sistemas depende más de las ganas de los jugadores que del técnico"

LOS TÉCNICOS DE PRIMERA SE MUESTRAN POCO DURO

Míster diplo



Carles Rexach, un claro ejemplo de entrenador que busca la vía diplomática para evitar conflictos con sus jugadores.

OS CON SUS JUGADORES PARA EVITAR CONFLICTOS EN EL VESTUARIO

omacia 2002

El látigo ya no es un elemento básico en la metodología de los entrenadores actuales. Hoy, la gran mayoría, prefieren esconderse en la diplomacia para no crearse enemistades ni tensiones en el seno del vestuario. Sin embargo, siempre existirán entrenadores duros, blandos, claudicantes, rencorosos, con poco o mucho tacto...

Xavier Ensenyat

Ya no se estila el entrenador 'absolutista'. El poder del entrenador tiene cada vez más contrapesos, llámense secretario técnico, director general, director deportivo... Ya no es el único que toma las decisiones, y más bien forma parte de un equipo. Además, la remuneración y prestigio de las estrellas han relegado al entrenador a un segundo plano.

Sin embargo, que los técnicos tengan hoy mejor mano izquierda no significa que no surjan problemas. En la mayoría de casos, estos aparecen cuando los resultados no acompañan. Es lo que le ocurrió al inicio de la campaña en el Rayo a Andoni Goikoetxea, quien tuvo serios problemas en el vestuario que le costaron el puesto. Todo empezó por una filtración al diario ABC en la que se apuntaban desavenencias entre los métodos del entrenador y la plantilla. Goiko se enojó y buscó chivatos. Culpó a Luis Cembranos y también acusó a Hernández y Lopetegui. Apartó de las convocatorias a los dos primeros y el ambiente se tornó irrespirable. Tras perder en Montjuïc en la quinta jornada fue destituido y dejó recaditos para sus enemigos. De Luis Cembranos, que reconoció su chivatazo, dijo que era **"innoble, retorcido, dañino, prepotente y niñato"**, de Lopetegui, **"me reventó la última concentración, sospecho que tiene un papel en esta tragicomedia"**, y finalmente, de Hernández, **"debe cuidarse más y acostarse más temprano"**.

El entrenador tiene cada vez menos poder, ya no toma todas las decisiones y en el club forma parte de un equipo

La falta de minutos causa conflictos: "Me he ido por culpa del míster", dijo McCarthy antes de irse al Oporto

En otros equipos con altibajos también se ha puesto en peligro la buena convivencia. En Can Barça, Carles Rexach mostró su descontento, de forma especial, con la actitud mostrada por sus jugadores ante el Rayo. Amenazó con dar los nombres de cinco o seis jugadores que llevan una **"vida irregular"** si se repetía un partido parecido. Casualidades, o no, un día después de la amenaza saltó a la luz la presunta juerga del hotel Hesperia de Madrid. Pese a su talante diplomático, puso en evidencia una falta de autoridad y de recursos para solucionar los problemas de puertas hacia adentro en aquel momento. Algo parecido le ha ocurrido a Rafa Benítez, a quien le ha costado hacerse con el timón del vestuario valencianista. Así, Salva le tiró la camiseta tras un cambio, Angulo le contestó de malos modos delante de toda la plantilla, Kily -quien por cierto silba durante sus charlas tácticas- evitó el saludo tras un cambio, Palop se quejó de su suplencia y aseguró sentirse un muñeco, y finalmente Vicente dio una patada a una botella al ver que se realizaba el tercer cambio y no iba a entrar en el terreno de juego. Sin duda, los buenos resultados han servido para apaciguar los ánimos.

¡Quiero jugar!

Sin duda, la mayoría de problemas se originan por la falta de oportunidades que tienen algunos jugadores.

"Me he ido por culpa de este señor", dijo McCarthy señalando una foto de Víctor Fernández en su último entrenamiento antes de marcharse al Oporto. **"Me siento inútil. Parezco un florero"**, llegó a comentar su compañero Coira. En su caso una reunión con Víctor sirvió para limar asperezas y posteriormente ha tenido más oportunidades, aunque no siempre este tipo de historias tienen un final feliz. Algunos van más allá y achacan su suplencia a motivos meramente personales. El portugués Joao Tomás mostró su enfado tras ser sustituido por Juande Ramos cuando sólo se habían disputado 30 minutos de juego: **"No todo se debe a la mala racha. Hay circunstancias personales que me afectan"**.

Pero lo que más molesta a los técnicos es que sus propios jugadores critiquen sus métodos de trabajo o la forma de jugar del equipo. 'Pipa' Gancedo osó decir que **"un equipo que juega al patadón no puede ganar partidos"**, y su técnico Lotina le castigó. El citado Goikoetxea también reaccionó con dureza cuando se filtraron las quejas de sus súbditos hacia sus métodos. Y es que en casos similares las represalias están casi garantizadas, pues una de las reglas de oro del fútbol es no cuestionar el trabajo del entrenador de puertas hacia fuera.

Algunos han tenido problemas para hacerse respetar y llevar el timón, caso de Rexach y Benítez

¿Cómo son con sus subordinados?

José M. Esnal, 'Mané'

Autoritario

Trata a los que no juegan habitualmente con respeto, pero tiene muy claro quienes son los titulares y los suplentes y les hace trabajar en grupos distintos. Le cuesta cambiar. Es autoritario, y, por ejemplo, a Kanu le echó tras estar 10 días en paradero desconocido. Sin embargo, **sabe motivar como nadie a los suyos**.

Jupp Heynckes

Dialogante

Es un entrenador dialogante. No tiene titulares fijos y para él **no representa ningún problema sentar en el banquillo a las estrellas** como Guerrero o Etxeberria.

Carles Rexach

Blando

Bastante magnánimo. Se deja influenciar por las 'vacas sagradas' del vestuario y **sólo se atreve con los recién llegados**. Así dejó fuera de una convocatoria a Coco después que éste se quejara por su suplencia.

Juande Ramos

Presidencialista

La plantilla no olvida su aparición en la fiesta de Halloween. **Sus jugadores le ven muy apegado al poder.** Le dio al presidente al razón en el 'Caso Cuéllar'. Asumió como entrenador que no había rendido la pasada temporada cuando él no estaba en Sevilla.

Víctor Fernández

Inflexible

Su **filosofía de jugar casi siempre con los mismos** hombres (maneja un grupo de 14 o 15 jugadores) ha provocado el descontento de diversos jugadores. Boban se marchó ante la falta de oportunidades, aunque no se quejó. Quienes sí lo han hecho amargamente han sido Coria y McCarthy, que aprovechó al mercado de invierno para marcharse al Oporto.

Javier Irureta

Rotador

Los problemas que tuvo la pasada campaña con algún jugador como Fernando parecen haberse disipado esta temporada. **Sus rotaciones** también **le ayudan a que toda la plantilla esté contenta**. Sólo han destacado las enésimas quejas de Djalminha, aunque el cuerpo técnico ya no las tiene ni en consideración.

Paco Flores

Visceral

Lo demuestra en algunas ocasiones con sus actitudes o declaraciones demasiado impulsivas. Cuenta con el apoyo de los canteranos, como demuestra el hecho que estos se desplazaron al domicilio del presidente para evitar su destitución. **Tiene muy claro que algunos jugadores sólo pueden ser suplentes**, caso de Manel, Óscar y Aganzo. Unas duras declaraciones de Benítez le 'obligaron' a apartarlo del equipo.

Fernando Vázquez

Respetado

Su trato es uno de los más exquisitos de la máxima categoría del fútbol español. Los miembros de la plantilla grancanaria **le consideran un auténtico 'profesor'**.

Joaquín Peiró

Adorado

Su relación con los suyos es buena y **las quejas brillan por su ausencia**. Sólo existe la lógica angustia de los que no tienen oportunidades, caso del ex azulgrana Arnau. Los suplentes se entrenan con el grupo.

Sergio Kresic

Integrador

Los jugadores se encuentran a gusto. El relevo técnico fue positivo para ellos, que no mantenían precisamente una idílica relación con Bernd Krauss. El capitán, Javier Olaizola, defendió a su entrenador de las críticas asegurando que **"la plantilla está identificada con el entrenador** para sacar esto adelante".

Miguel Ángel Lotina

Susceptible

Es dialogante aunque no le perdonó a Gancedo que tras una derrota de Osasuna criticó el juego del equipo una semana del equipo y su pretexto fue que "le veía mal anímicamente". **Jueves y viernes se centra con los titulares.** Es por ello que los que no juegan se sienten molestos. Así David Cano dijo que "para estar así es mejor irse".

Gregorio Manzano

Psicólogo

La educación con la que dispensa a la plantilla es exquisita y **no duda en tratar de usted a los jugadores**. Sus estudios de psicología y pedagogía le ayudan a ello. Sólo le ha salido respondón Cota, que se quejó de su suplencia.

Vicente del Bosque

Mesurado

Hombre pausado donde los haya, **difícilmente se crea problemas.** En la pretemporada Hierro le llamó "hijo de puta", pero no quiso enfrentarse al capitán de la plantilla y pasó de puntillas por el asunto.

Roberto Olabe

Cómplice

El hecho de haber sido futbolista hasta hace muy poco y de haber convivido con algunos de sus jugadores son factores decisivos. **La buena sintonía ha provocado un cambio de actitud** respecto a la etapa de Toshack.

Joaquín Caparrós

Paternalista

Los suplentes acatan su suplencia con deportividad. Así, Toedtli asegura que "los compañeros lo están haciendo muy bien". Precisamente **el éxito del Sevilla radica en la solidaridad del grupo.** Se comporta como un padre con los jóvenes de la cantera.

Javier Clemente

Revulsivo

Sabe motivar como nadie a los suyos. Sus arengas son constantes. No duda en abroncar a sus jugadores aunque el marcador sea favorable. Sus métodos tienen un alto componente psicológico.

Rafa Benítez

Vulnerable

Cuando entrenan a puerta cerrada, titulares y suplentes trabajan conjuntamente las jugadas de estrategia. Hace rotaciones y todos tienen sus oportunidades. Sin embargo, **le ha costado mucho hacerse con las riendas del vestuario** tras tener problemas con hasta cinco jugadores. En este sentido, los buenos resultados le han ayudado.

Pepe Moré

Venerado

Muy respetado por sus jugadores. El hecho de **ser un hombre de la casa le ha ayudado a manejar mejor el grupo**.

Víctor Muñoz

Duro

Uno de los más autoritarios. Discrepancias con Cagna hicieron que el técnico diera un golpe de timón en el vestuario y le quitara la capitanía al argentino pese a ser el elegido por la plantilla. Amor, Craioveanu y Gracia eran los otros capitanes escogidos por el grupo, pero Víctor **prefirió darle el brazalete a Quique Álvarez, uno de sus hombres de confianza**. Trata de una forma bastante desigual a titulares y suplentes. De hecho, en los entrenamientos de los sábados los jugadores no convocados entrenan al margen.

Marcos Alonso

Distante

Al último técnico en incorporarse al ejercicio 2001-2002 le gusta mantener las distancias y no habla demasiado con sus jugadores. **Es clasista. Diferencia bastante a titulares y suplentes.** Les trata diferente.

Edición Especial

Centenario Real Madrid

Su historia en tus manos.

Di Stéfano, Butragueño, Gento...
los cracks te la cuentan

Por sólo 2,5 euros

EL REAL MADRID ARRASÓ EN LOS AÑOS 60: CONQUISTÓ OCHO LIGAS

La década prodigiosa

Cuando los Beatles eran la máxima expresión musical en todo el mundo, en el fútbol patrio la máxima expresión era el Real Madrid. En aquella década, la de los años 60, no era sencillo ser aficionado del FC Barcelona, Atlético de Madrid... ya que la hegemonía impuesta por el equipo *merengue* le hacía perenne campeón.

Juan Carlos Casas

El hito ha quedado para los anales de la historia, ya que conquistar ocho Ligas de diez posibles es todo un récord, y esta obra magistral de nuestro balompié está firmada por el Real Madrid de los años 60. El final de la gran generación que había conquistado cinco Copas de Europa consecutivas iba dejando paso a una nueva generación de jóvenes jugadores, pero tanto con unos como con otros, bien por separado bien mezclados, el club fue anotando títulos en su palmarés.

Dado que el éxito tiene muchos padres, es decir, que el ganar ocho Ligas es un mérito repartido entre muchos protagonistas porque el periodo de tiempo es dilatado, esta gesta quizá no haya pasado a la historia madridista de una manera tan reseñable como otras, también de gran mérito, pero menos grandiosas. Por ejemplo, en la memoria colectiva ha quedado encumbrado el equipo que lideraba la Quinta del Buitre al conquistar cinco Ligas de manera consecutiva, y es justo, pero antes de ellos ya hubo un equipo del Real Madrid que lo hizo, y no sólo eso, sino que dominó durante una década la Liga con esos ocho títulos que fue llevando a las vitrinas del Bernabéu. Por lo tanto, es de justicia histórica ensalzar aquel capítulo del torneo de la regularidad.

La primera Liga de la década de los años 60, la 59-60, no fue para el Real Madrid, pero por poco. El Barça de Helenio Herrera fue el campeón, empatado a puntos con los blancos y también en el *goal-average* particular, ya que el 2-0 de Chamartín quedó igualado con el 3-1 del Camp Nou. Por lo tanto, el que decidió el campeón fue el *goal-average* general, favorable a los azulgrana por tan sólo dos goles. Al menos, el forofo que quiso consolarse lo tuvo fácil: miró la tabla de goleadores y comprobó que Pancho Puskas era el pichichi con 26 dianas.

Sin embargo, en esa temporada se produjo un hecho crucial para la historia madridista, y es que llegó al ban-

De los diez meses de junio de la década, en ocho hubo alirón blanco por el título de Liga, sólo falló en el '60 y en el '66

Los componentes de la plantilla madridista, campeona de Europa por sexta vez, posan con todas las Copas de Europa conseguidas. No fue hasta 1966, con Paco Gento como único superviviente, cuando el Real Madrid reverdeció viejos laureles.

Los once hombres que formaron ante el Partizán de Belgrado en la final disputada en Heysel, que a la postre significó la sexta Copa de Europa para el Real Madrid, fueron, de pie y de izquierda a derecha, Araquistain, Pachín, De Felipe, Sanchís, Pirri y Zoco, mientras que en la fila inferior formaban Serena, Amancio, Grosso, Velázquez y Gento.

La década prodigiosa

quillo Miguel Muñoz, el entrenador que a la postre ha sido el más laureado en toda su historia. Con él se inició la campaña 60-61, en la que el club había fichado como principales refuerzos al guardameta Vicente y a Del Sol. En la primera jornada, primera derrota, frente al Atlético en el Metropolitano por 1-0, pero sólo perdió otro partido en toda la Liga, funcionando el equipo con una línea delantera formada de manera habitual por Canario, Del Sol, Di Stéfano, Puskas y Gento. El Real se proclamó campeón a falta de cinco jornadas para el final, y Puskas, nuevamente pichichi con 27 tantos.

El relevo de la generación dorada de los Di Stéfano, Puskas... por los jóvenes 'ye-yés' Amancio, Pirri... fue un éxito que se plasmó con su dominio liguero

Dominio absoluto

En la primavera de 1961 el Real Madrid entonó un alirón que repetiría las siguientes cuatro primaveras; la del año 1962, tras una prolongada estancia del equipo en el primer puesto, desde la jornada 4 hasta la última, que entonces era la 30, le coronó como campeón ya en la jornada 28.

La llegada de Amancio desde el Deportivo fue uno de los atractivos del Real 62-63, que desde la primera vuelta fue líder y con notable diferencia sobre sus perseguidores. Al final, fueron 12 los puntos de distancia a los que se quedó el subcampeón, el Atlético, y de nuevo Puskas fue 'Pichichi', en esta ocasión con 26 goles, tres de los cuales los firmó en el Camp Nou en la goleada por 1-5 a los azulgrana.

Y el cuarto Trofeo Pichichi de Pancho Puskas, alias *Cañoncito Pum*, llegó de manera consecutiva, ya que en el ejercicio 63-64 repitió su éxito personal, con 20 dianas, y el colectivo del equipo, el título de Liga 63-64, en el que la labor de Puskas fue tan destacada como las jugadas de tiralíneas de Amancio y Gento.

La quinta Liga consecutiva

Con Di Stéfano en el RCD Espanyol, el Real Madrid volvió a ser campeón de Liga, en esta ocasión con más dificultad que en los anteriores torneos por el mejor rendimiento de su eterno rival, el Atlético. Con Serena, Amancio, Grosso, el novato Pirri y Gento como línea más ofensiva, el declive de Puskas era un hecho, y sin él, el Real

Comenzada la campaña 59-60 se hizo cargo del equipo Miguel Muñoz, y con él el rosario de títulos agrandó el palmarés blanco: Ligas, Copas, una Copa de Europa...

El día que Muñoz quiso irse

La trayectoria de Miguel Muñoz desde que se hizo cargo del equipo estaba acompañada por los éxitos en España, pero el disgustó de perder la final de la Copa de Europa de 1964 frente al Inter de Milán llevó al entrenador madrileño a presentar su dimisión a Santiago Bernabéu.

El presidente no se la aceptó y, además, le dio plenos poderes para reestructurar la plantilla según sus criterios, y una de sus primeras decisiones fue explosiva: al dar la lista de convocados para un partido de Copa frente al Atlético, entre los 15 jugadores no estaba... ¡Alfredo Di Stéfano! Muñoz era consciente de la trascendencia de su decisión, pero estaba convencido de que *La Saeta Rubia* ya había dado al R. Madrid todo lo que podía darle, y por ello había que dejar paso a nuevos jugadores para regenerar el plantel.

El gallego Amancio destacaba por su habilidad. Su noche de gloria ante el Dukla de Praga, al que endosó tres goles, puso en pie al Bernabéu.

El recientemente desaparecido Ramón Moreno Grosso tomó el relevo de Di Stéfano cuando éste dejo el club para fichar por el Espanyol.

El Real Madrid de la temporada 1961/62, que ganó Liga y Copa, formaba habitualmente con Araquistain, Isidro, Santamaría, Miera, Vidal, Pachín, Justo Tejada, Del Sol, Di Stéfano, Puskas y Gento. Miguel Muñoz era el entrenador.

Matías Prats entrevista a Di Stéfano, que sostiene el que sería su último trofeo de Liga como jugador madridista.

Manolo Velázquez formó, a su llegada al Real Madrid, una terna ofensiva de muchos kilates junto a Amancio y Grosso.

Di Stéfano aparece junto al jefe del comando que le secuestró en la gira que llevó al Real Madrid a Venezuela en 1963. La noticia alcanzó un eco mundial.

Esta fue la formación inicial que presentó el Real Madrid en la final de la Copa de Europa 63/64. Los madridistas cayeron derrotados ante el Inter de Milán de Luis Suárez y ello le costó la renovación a Di Stéfano, que se enfrentó a Miguel Muñoz.

La década prodigiosa

dio una alegría a su parroquía al golear 4-1 al Barça en la novena jornada. Los blancos debieron esperar hasta el penúltimo partido para cantar el alirón, justo cuando Puskas marcó de penalty al Athletic en Chamartín y los *colchoneros* caían derrotados en Valencia. La primavera de 1965 fue la quinta consecutiva con Liga madridista, algo que no se repetiría la siguiente temporada por culpa del Atlético de Madrid.

Las ocho Ligas eran fruto de su superioridad, con un juego notable y goles, muchos goles: Puskas fue 'Pichichi' cuatro veces, y Amancio, una

Sin Liga, pero con alirón

En realidad, en el año 1966 también hubo alirón madridista, ya que no ganó la Liga pero sí la Copa de Europa. El Madrid 'ye-yé' pasaba a la historia grande del club tras derrotar en Bruselas por 2-1 al Partizán de Belgrado, pero aquí no logró superar a los rojiblancos del Metropolitano, justo en la última temporada de vida de ese mítico estadio.

Ufarte, Adelardo, Mendoza, Luis y Collar se impusieron en la Liga, aunque el campeón se decidió en la última jornada, a la que llegaron con posibilidades los dos equipos madrileños.

En plena cresta de la ola, el Madrid 'ye-yé' inició una etapa de dominio en la Liga. En el ejercicio 66-67, el Real tuvo que echarle garra para imponerse a unos rivales que jugaban motivados ante los campeones de Europa. Fue en la jornada 28 cuando el Barça quedó definitivamente descartado para el título.

Con los fichajes de Peinado y Félix Pérez, los blancos también se anotaron la Liga 67-68, en la que la UD Las Palmas fue el equipo revelación, y con su derrota en Chamartín en la penúltima jornada fue testigo directo del alirón de los madridistas.

Los mejores con diferencia

Uno de los alirones más previstos fue el del año '69, ya que el Real estuvo invicto hasta la jornada 28, justo cuando visitó Altabix y el Elche le derrotó por 1-0. Esta fue la única derrota de los madridistas en toda la Liga, que además vieron a Amancio compartir el Trofeo Pichichi con Gárate, ambos autores de 14 goles.

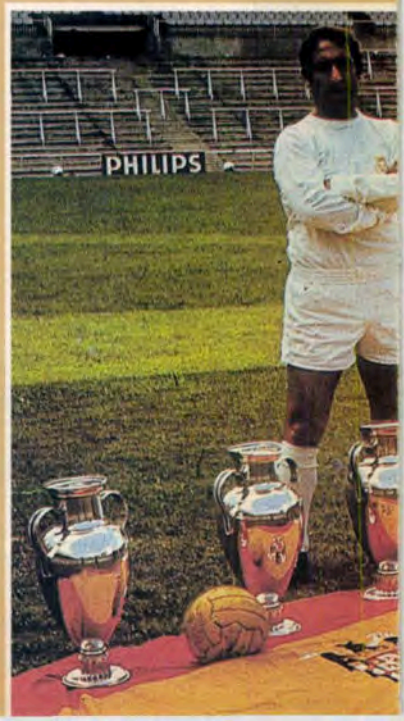
El Real de los años 60 no ha tenido sucesor en la historia de la Liga: ocho títulos de diez posibles es un listón muy alto.■

El disgusto de don Santiago

En el año 1964 se produjo la despedida de Alfredo Di Stéfano de la plantilla del Real Madrid. El presidente Bernabéu le ofreció un cargo en el cuadro técnico del club, pero el hispano-argentino lo rechazó porque deseaba seguir jugando al fútbol. Esta situación disgustó a don Santiago porque pretendía que un símbolo de la entidad como era Di Stéfano terminara su vida profesional en el Real Madrid, pero el veterano jugador continuó su carrera en el RCD Espanyol.

Atrás dejaba Di Stéfano 11 temporadas en el Real Madrid, ya que se vistió de blanco desde la campaña 53-54 hasta la 63-64, y todas ellas estuvieron jalonadas por los éxitos, ya que celebró ocho Ligas, una Copa, cinco Copas de Europa y una Copa Intercontinental. La generación 'ye-yé' empezó entonces a andar sin *La Saeta*.

Betancort, Pirri y Amancio eran la base del Real que apabulló a sus rivales en la Liga 68-69: invicto hasta la jornada 28, y acabó el torneo con una única derrota



El entrenador Miguel Muñoz, el presidente Bernabéu y el capitán Gento sostienen la sexta Copa de Europa.

Los jóvenes madridistas Pirri, De Felipe, Betancort, Sanchís y Velázquez rodean a un incombustible Paco Gento, en plena vorágine 'beatlemaniaca'.

El canario Antonio Betancort ganó cinco Ligas con el Real Madrid y destacó por su elegancia bajo los palos. Formó en el club blanco la temporada 61/62 y desde la 63/64 hasta la 70/71.

La instantánea muestra a los campeones de la Liga 66/67. Este conjunto batió el récord de partidos imbatido y lo situó en 19 jornadas sin perder.

Paco Gento posa con las seis Copas de Europa que conquistó. 'La galerna del Cantábrico' vivió una segunda juventud junto a los 'ye-yés'.

El Real Madrid de la temporada 67/68 se proclamó campeón de Liga con tres puntos de ventaja sobre el Barcelona.

PÓSTER

don balón

Foto: Carlos Mira

2001-02

TEMPORADA
FC Barcelona
F. C. B.
KLUIVERT

E-mail: info@donbalon.org **Fax**: 93 2412358
Por carta: Don Balón. Avda. Diagonal 435, 1º2ª. 08036 BARCELONA

El Celta, un lugar en la Champions

El Celta da miedo. Los contrarios saben que en estado de gracia el equipo vigués es imparable. Marcar seis goles en campo contrario es un logro que se encuentra al alcance de muy pocos equipos y es un fútbol que se encuentra más cerca de épocas pasadas que de las actuales.
Víctor Fernández, el técnico de este gran equipo, ha tenido vicisitudes diversas con el conjunto vigués. La mayor frustración: no conseguir el título de Copa la temporada pasada, tras llegar a la final con el Zaragoza. Este trofeo hubiese marcado un hito, pero lo que ocurre siempre es que si a un buen juego no le acompañan los títulos y los resultados, todo queda un poco en el aire. El reto del Celta de esta temporada es lograr la clasificación para la Champions League. Por juego merece una plaza para esta competición europea, sin embargo, la lucha por estos lugares se vislumbra muy difícil y ahí radica la grandeza y la confirmación de que el Celta es un gran equipo. Los jugadores y el técnico lo saben: maravillan a propios y extraños sobre el campo, pero junto con estas habilidades también se echa a faltar un trofeo en las vitrinas. Reconozco que jugar bien es el mejor camino para conseguirlo y deseo que al menos para consolarnos podamos estar en la Liga de Campeones el año próximo.
Fermín Rico (Vigo)

Capi, de Camas a la gloria

Capi, otro bético para Camacho.

Su explosión ha sido tardía. No es como Joaquín que con 20 años se asoma ya a la popularidad y ha sido convocado por Camacho. Capi es otra cosa. Su fútbol no es tan vistoso, no tiene tanto de filigrana ni de concesión a la galería, pero Capi a sus 25 años ha logrado que su juego sea reconocido por la afición de Betis y por la española con su convocatoria con la selección. El centrocampista es el otro 'faraón de Camas' en alusión al torero Curro Romero. Tiene tardes muy buenas y otras en que pasa más desapercibido, pero siempre aporta lucha y dinamismo al equipo.
Jesús López (Sevilla)

Raúl va a romper las estadísticas en su trayectoria futbolística.

Raúl, 50 entorchados nacionales; ¿empiezan los títulos?

Carta de la semana

El delantero del Madrid está llamado a hacer historia en el fútbol español y también en el mundial. Raúl cumple este año 25 y en su lista de internacionalidades alcanza ya los 50 partidos. Una marca que sólo el mítico Pelé logró. Butragueño, llevaba 29 a su edad y Camacho 13. Está claro que Raúl mantiene una trayectoria espectacular a nivel de números y que su mayor deseo (y el de todos los españoles) es que estas cifras tengan también una correspondencia en títulos. Es muy complicado conseguir un trofeo a nivel de selecciones, pero Raúl tiene condiciones para engrosar el palmarés de España en cuanto a Copas. Camacho le ha pedido que empiece a tomar responsabilidades con la selección, que la lidere y de su mano con talento y goles se consigan metas más altas. La estadística es importante. Habla de la trayectoria de un jugador y de su paso por el mundillo del balompié. Es un dato que demuestra la grandeza de un futbolista. Los partidos, los goles y las veces en que se ha vestido la camiseta de la selección no engañan, pero este palmarés se queda siempre cojo si no aparecen títulos. A nivel de clubs con el Madrid, Raúl lo tiene impresionante. Esperemos que con España comience también a sumar trofeos.
José Rico (Albacete)

EL DELANTERO POSEE NUMEROS IMPRESIONANTES CON ESPAÑA

Descubrámonos ante Solari

Nadie prestó demasiada importancia cuando Santiago Solari vino del Atlético al Madrid. Gil protestó por su marcha al eterno rival, pero el bombo mediático estaba más por las elecciones a la presidencia del club blanco que por la llegada de este jugador argentino. Solari pasó totalmente desapercibido y Figo se encargó aún más de eclipsarle. El interior, sin embargo, no desesperó y esperó pacientemente su oportunidad. Esta temporada Del Bosque ha convertido a Solari en el jugador número doce. El primer cambio siempre es el suyo y cuando se produce la baja de un jugador titular, ya sabemos que el lugar va a ocuparlo 'el principito'. El ex de River Plate aprendió en el conjunto bonaerense toda la magia del gusto por el toque del balón, habilidad y talento. Características que ahora que goza de oportunidades pone en relieve en el Madrid.
Antonio Viñas (Madrid)

Cero a cero y Contreras de portero

El portero del Málaga merece un punto y aparte en el mundo el fútbol. Contreras ha demostrado poseer unas enormes cualidades bajos los palos, reflejos, agilidad, colocación, dominio del juego aéreo... y lo más importante resulta un jugador que puede salvar un partido a un equipo. Existen porteros regulares, seguros, que mantienen siempre un nivel y responden al canon de que paran lo parable y puedes estar seguro de que los balones que van fuera no los meterán dentro. A este tipo de guardametas (como Zubizarreta en sus tiempos) no les pidas imposibles porque nunca salvarán un partido cuando el equipo no acompaña. Otros, sí y en esta clasificación figura Contreras. El del Málaga se encuentra entre los diez porteros menos goleados de la temporada es por tanto, regular, y , además, capaz de salvar un partido en situaciones complicadas.
Alejandro Gómez (Málaga)

Contreras salva partidos al Málaga con sus actuaciones.

Don Balón no puede comprometerse a publicar todas las cartas recibidas. Asimismo se guarda el derecho de extractar o reducir los textos.

Cambia la cara... a tu móvil

Personaliza tu vida

www.logomola.com

906 291 154

LOGOS

¡Nuevos Logos y Melodias!

PASOS

1. Elige el tono y la melodía que te guste
2. Llama y marca el número de teléfono
3. En un momento aparecerá en tu móvil

MELODIAS

Alf	163
South Park	99977
Ally Mc beal	496
The Adams family	202
Dragon Ball Z	18026
Tweety Bird	244
X Files	313
Star Wars	273
The Flintstones	203
The Muppet Show	210
The pink panther	204
The Simpsons	274
Tweety Bird	244
Twin Peaks	63961
Baby one more time	42809
Satisfaction	11576
Summer son	137
Under the bridge	15186
Bailamos	114
Find my baby	49575
Holler	62767
I say a little prayer	51664
Let's get loud	12388
The real slim shady	481
Barbie girl	303
Blue	275
Plug in baby	80900
All you need is love	356

NOVEDADES

The cup of live	Ricky Martin 278
Sex Boom	Tom Jones 272
Asleep from day	Chemical Brothers 75035
Natural	Sclub7 10898
Lady	Mojo 487
Turbo	M6 67231

Este servicio solo es apto para NOKIA Tm, SAGEM Tm y MOTOROLA Tm.
0,92 euros/min. IVA incluido

Roberto Baggio, adiós definitivo al Mundial

De la reciente lista que facilitó Giovanni Trapattoni para el amistoso ante Inglaterra se pueden extraer ya algunas conclusiones interesantes para intuir quienes serán los protagonistas de Italia en el Mundial. La primera de ellas, por ejemplo, se refiere a Roberto Baggio. El famoso 'Codino', que había acelerado los tiempos para intentar entrar entre los 23 elegidos, ya se lo puede empezar a tomar con calma. En Italia algunos medios de comunicación incluso están recogiendo firmas para que Baggio vaya a Japón, un país donde además goza de una enorme popularidad. Pero el 'Trap' parece inamovible en su idea de no llevarle. Sus últimas declaraciones no dejaron lugar a dudas: 'Yo tengo mis prioridades, el futuro debe de estar en manos de los jóvenes y no de los varios 'Garibaldi' como Roberto Baggio o Beppe Signori. En ataque tengo a gente que están en plena madurez futbolística, entre los 25 y los 27 años, ellos son los que nos deben de llevar a grandes metas". De las palabras del seleccionador italiano pues se intuye que además de Christian Vieri, los delanteros de la squadra azzurra que irán al Mundial van a ser Alessandro Del Piero, Marco Di Vaio, Vincenzo Montella y Filippo Inzaghi. Se rompe pues el sueño de los nostálgicos del buen fútbol, aquellos que querían ver a Roberto Baggio disputar su último Mundial. Pero hoy en día en el fútbol no hay lugar para ellos, especialmente en Italia.

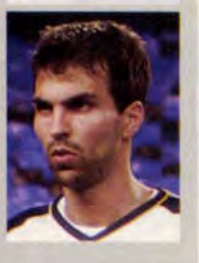
Stellan Danielsson

Up & Down

FRANCESCO TOLDO

Impresionantes sus recientes actuaciones, tanto en la Copa de la Uefa como en la Serie A. El meta italiano le está dando muchos puntos al Inter.

BABBEL



El defensa alemán del Liverpool, que el pasado mes de agosto contrajo el síndrome de Guillan-Barre, ha vuelto a entrenarse con el equipo de Anfield Road.

CAPELLO

Además de la eliminación europea y del bajón en la liga, el técnico romanista ha perdido los papeles. No encaja las derrotas con deportividad y carga contra todos.

SHEVCHENKO

Es uno de los responsables de la crisis milanista. Además de las lesiones y la mala suerte, este año no está por la labor.

Con 108 goles es el máximo goleador de siempre

Giovane Elber entra en la historia de la Bundesliga

El brasileño Giovane Elber ya es el jugador extranjero que más goles ha conseguido en la historia de la Bundesliga, desde que el campeonato alemán se creara en 1963. Elber, que actualmente cuenta con 29 años, alcanzó la cifra de 108 goles oficiales tras haber anotado dos tantos en el reciente Bayern Munich-Colonia. De esta manera supera la anterior marca, que estaba en poder del suizo Stephane Chapuisat, que había conseguido 106 goles en las filas del Borussia Dortmund. Elber llegó a Alemania procedente del Grasshopper suizo. Su periplo en la Bundesliga empezó en 1994 con el Stuttgart, en cuyas filas marcó 41 goles en 87 partidos. En el verano de 1997 le fichó el Bayern de Munich. Con el conjunto bávaro lleva conseguidos 67 goles en 115 partidos de Liga.

Stellan Danielsson

Elber se ha convertido en el mejor artillero extranjero de la historia del campeonato alemán, desplazando al suizo Stephane Chapuisat.

El árbitro de Panathinaikos-Olympiakos acabó en el hospital

Grecia, violencia y graves acusaciones entre los dos grandes

A este paso el infierno turco quedará en simple anécdota al lado de lo que pasa en Grecia. El último choque disputado entre dos de los grandes del fútbol heleno acabó en un tremendo escándalo. El árbitro del partido Panathinaikos-Olympiakos -Ioakim Efthymiadis- cometió la 'imprudencia' de señalar un penalty contra el equipo local cuando pasaban tres minutos del tiempo reglamentario. El Olympiakos terminó empatando 1-1 y algunos aficionados terminaron por agredir al colegiado y a tres jugadores del equipo visitante, incluido el ex madridista Christian Karembeu. Pero la cosa no terminó así. El presidente del Panathinaikos, Angelos Filipidis, solicitó al gobierno griego la suspensión de la liga alegando que hay órdenes de que esta liga la gane el Olympiakos. Filipidis, que participó en la invasión de campo, incluso justificó la violencia de los aficionados. La federación griega ha respondido a las acusaciones en su contra y ha negado cualquier complot, aclarando que el campeonato es limpio.

Chelsea y Fulham en guerra por Batistuta

En el tramo final de su carrera Gabriel Omar Batistuta se aleja de la Roma, su futuro parece estar cada día más cerca de la Premier League. Al interés inicial del Chelsea por hacerse con sus servicios, respondió el Fulham de Al Fayed, en busca de estrellas consagradas para relanzar a su equipo. Pero el Chelsea ha ido más allá y según fuentes próximas al técnico Claudio Ranieri el club londinense le habría ofrecido al delantero argentino una ficha de 150 mil dólares por semana, es decir unos 7,2 millones de dólares por temporada. El aún delantero romanista siempre vio con buenos ojos probar la aventura del fútbol inglés. Si se confirma su ruptura con la Roma de Fabio Capello, los acontecimientos se podrían precipitar en breve.

Robert Pires, adiós al Mundial

El centrocampista francés del Arsenal Robert Pires ha perdido todas las esperanzas de disputar el próximo Mundial con la selección que defenderá el título. Pires se lesionó en los ligamentos de una rodilla durante un partido de la Cup y no ha habido más remedio que pasar por el quirófano, lo que le aleja de los terrenos hasta la próxima temporada. Se abren las puertas de la selección para un ilustre veterano como Youri Djorkaeff, ahora en las filas del Bolton. Lemerre ya le ha convocado para el amistoso ante Escocia.

FLASHES

El presidente de la **Roma, Franco Sensi,** anunció de que su club recurrirá al Tribunal Europeo por la sanción impuesta por la UEFA tras la tangana ante el Galatasaray.

El alemán **Alexander Zickler** no estará en el Mundial de Corea-Japón por culpa de una lesión de rodilla.

Milan Zivadinovic ha sido nombrado nuevo técnico del Obilic. El club de Belgrado recientemente había cesado del banquillo a Ratko Dostanic.

Dipsy Selowane, estrella del fútbol de Botswana, es el exótico fichaje del Vejle de Dinamarca. Tiene 24 años y es la gran figura de su país.

Bernard Tapie, director deportivo del Olympique Marsella, podría dejar su club por problemas judiciales.

Adriano, actualmente cedido a la Fiorentina, es el delantero más apetecido por los clubs de la Serie A. Su ficha está en poder del Inter y tanto el Parma como el Torino y el Perugia le quieren.

Ronaldinho firmó su primer doblete goleador desde que llegó al fútbol francés. Fue en el partido PSG-Troyes, que terminó 3-1 para el equipo de Luis Fernández.

El clásico **Celtic-Glasgow Rangers** se repetirá con motivo de la final de la Cup escocesa del próximo 4 de mayo, en Hampden Park.

El **Chievo Verona** ganó el derby de su ciudad por 2-1. Significó también la primera victoria del equipo de Del Neri en toda la segunda vuelta de la Serie A.

Romario lo tiene cada vez más difícil para volver a la Seleçao

Scolari perfila la lista del Mundial

Luiz Felipao Scolari tiene prácticamente decididos los 23 jugadores que van a ir al Mundial. El seleccionador canarinho ha declarado que de la reciente lista de convocados que se enfrentaron a Yugoslavia saldrá por lo menos el 90 por ciento de los jugadores que van a ir al Mundial. Scolari pues ha dado a entender que aún tiene tres dudas y que le está cerrando a Romario las puertas del Mundial. Ronaldo en cambio tiene su plaza garantizada con la camiseta número 9, siempre y cuando el Fenómeno llegue en buenas condiciones físicas a la cita de Japón y Corea. La lista a priori la conforman los "extranjeros" que militan en las ligas europeas -Cafú, Lucio, Roque Junior, Edmilson, Roberto Carlos, Junior, Emerson, Djalminha, Ronaldinho Gaucho, Ronaldo, Denilson y Rivaldo- además de 11 jugadores que militan en las ligas de Brasil -Marcos, Rogerio Ceni, Belletti, Andersson Polga, Juan, Gilberto Silva, Cleberson, Juninho, Kaká, Edilson y Luizao. El seleccionador brasileño pues no parece ceder ante la enorme presión popular, en los últimos días incluso un personaje como Pelé ha pedido públicamente que el 'Baixinho' sea convocado para el Mundial.

Stellan Danielsson

Scolari no da muestras de contar con Romario y la torcida brasileña se pone cada vez más nerviosa.

Abel Balbo volverá a Argentina

Mauricio Macri, presidente del Boca Juniors, está refundando a un equipo que cada día ve fugarse a sus principales estrellas. Tras haber prácticamente cerrado la adquisición del paraguayo José Saturnino Cardozo -procedente del Toluca de México- el máximo dirigente xeneize ha logrado un acuerdo verbal con el veteranísimo delantero de la Roma, Abel Eduardo Balbo. Tras varios días de conversaciones, Balbo se incorporaría a Boca desde el mes de julio, para disputar el Torneo Apertura.

Stellan Danielsson

Bodas de oro para Caniggia

El amistoso entre Argentina y Camerun trajo muchos recuerdos, entre ellos la reedición de aquel histórico partido de inauguración del Mundial de 1990. Para Claudio Paul Caniggia también tiene un doble significado. Dicha convocatoria le dio la posibilidad de disputar su partido número 50 con la camiseta albiceleste. Es un punto de llegada, pero al mismo tiempo también un punto de partida, pues significa su retorno a la selección. El técnico argentino Marcelo Bielsa dio a entender que cuenta con él, no en vano ya le había convocado para el amistoso ante Gales.

"Paraguay es un país pequeño, pero muy unido. Sus jugadores visten la camiseta nacional por orgullo de verdad y no de cara a la galería. Tienen muchas ganas de hacer un gran Mundial por el bien de su patria y yo estoy aquí para intentar ayudarles"

AP/B

Cesare Maldini, seleccionador de Paraguay

FLASHES

Carlos MacAllister, ex jugador de Boca Juniors, ha rescindido su contrato como técnico del Belgrano a causa de los recientes malos resultados del equipo.

La Confederación Africana ha suspendido por 6 meses al internacional egipcio **Hani Said** por doping, tras un partido de la reciente Copa de África.

El delantero francés **Nicolas Ouedec** ha suscrito un contrato de 7 meses con el equipo chino del Dalian Shide.

El argentino **García Cambón**, ex asistente de Bianchi en Boca, se ha convertido en el nuevo técnico del Blooming de Bolivia tras la destitución del español Manuel Nuñez.

Violencia en la liga ecuatoriana. Dos hinchas murieron en el clásico duelo entre el **Aucas** y la **Liga Deportiva Universitaria de Quito**, las autoridades están investigando los detalles.

Juan Román Riquelme fue distinguido mejor jugador argentino del año 2001 por la asociación de periodistas de su país.

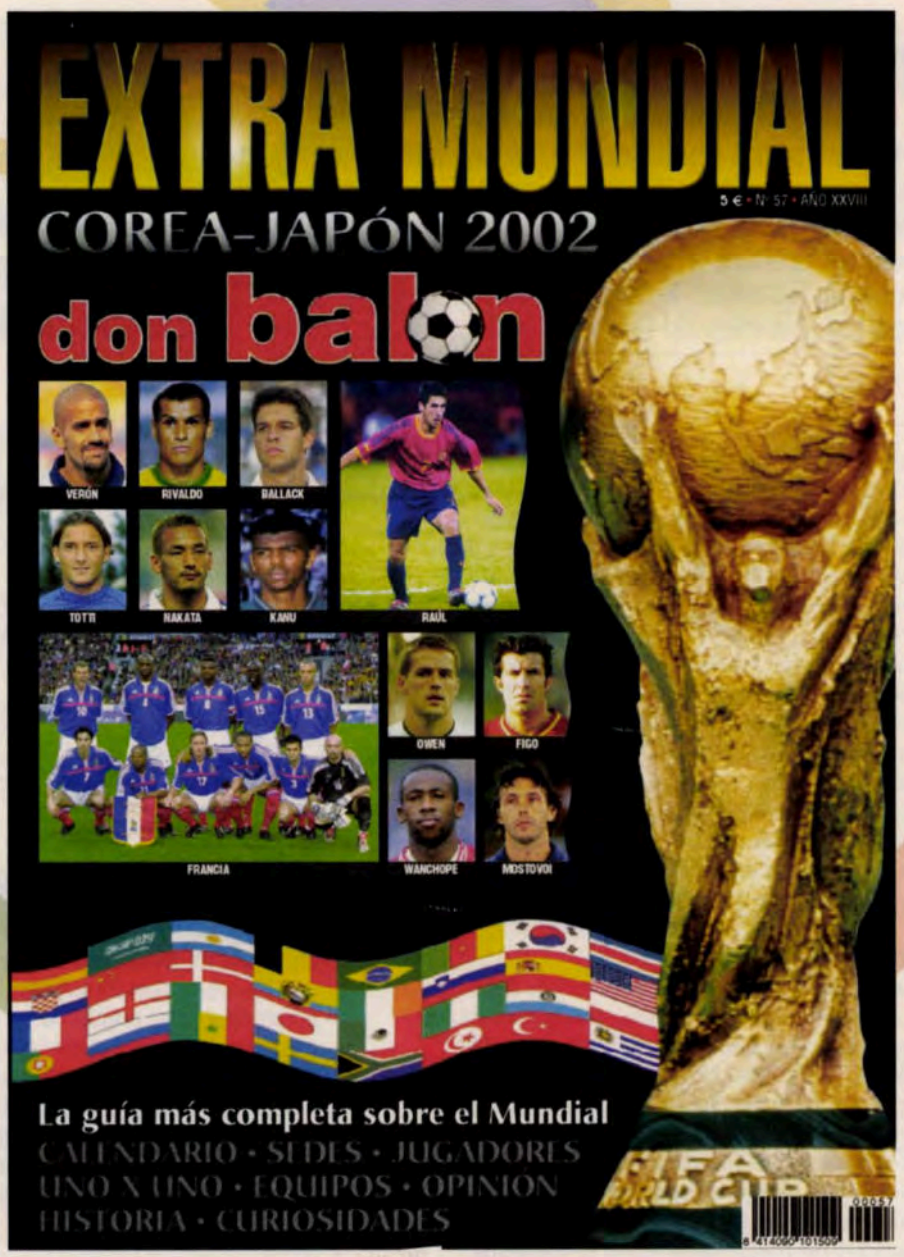
Cesar Luis Menotti debutó con victoria en su retorno al banquillo del Rosario Central, venciendo en el terreno del Nueva Chicago por 0-1.

Pelé compró en una galería de Río la camiseta que él mismo había utilizado en la final del Mundial '58.

Leandro Romagnoli, estrella del San Lorenzo de Almagro, dejará el fútbol argentino para emigrar al Grassoppher suizo.

Paraguay y Nigeria empataron 1-1 en partido amistoso disputado en Londres preparatorio para el Mundial 2002. Gamarra y Okocha fueron los goleadores del partido.

¡Ya a la venta!


EXTRA MUNDIAL
5 € • Nº 57 • AÑO XXVIII
COREA-JAPÓN 2002
don balon
VERÓN
RIVALDO
BALLACK
TOTTI
NAKATA
KANU
RAÚL
FRANCIA
OWEN
FIGO
WANCHOPE
MOSTOVOI
La guía más completa sobre el Mundial
CALENDARIO • SEDES • JUGADORES
UNO X UNO • EQUIPOS • OPINION
HISTORIA • CURIOSIDADES
FIFA WORLD CUP

España
grupo B
Otra oportunidad para reivindicar nuestro nivel
Raúl
España

Cavenaghi

El 'Torito' goleador

Fernando Cavenaghi se ha convertido en la revelación del fútbol argentino. A sus 18 años, es el hombre-gol de River Plate. Sus tantos han relegado a la suplencia a Esnáider y han provocado la marcha de Fonseca. Su olfato le hace apetecible para muchos de los grandes de Europa.

Carlos Salgado

A su llegada, Ramón Díaz lo bajó al equipo juvenil... medio año más tarde es el nuevo ídolo de la afición 'millonaria' y media Europa va detrás suyo

Como todos los domingos por la noche, Fernando Cavenaghi llegó a su pueblo, O´Brien, situado a 250 kilómetros de Buenos Aires. Esa tarde del 24 de febrero de 2002 había jugado con River Plate frente a Estudiantes de La Plata -precisamente, el equipo contra el que había debutado el 11 de enero de 2001-. Para el joven ariete, todo parecía un sueño: titular, con apenas 18 años y poco más de una decena de partidos en el primer equipo, por delante de los internacionales Juan Esnáider y Daniel Fonseca. Y por si esto fuera poco, esa tarde en La Plata había logrado un brillante *hat-trick*. Fue el día de su consagración, después de haber ido mostrando ya sus cualidades en las primeras jornadas del Clausura. Pero aquella noche aún recibiría una sorpresa más: sus vecinos le estaban esperando. Todos querían ver de cerca a Fernando, esta explosión que ha sacudido al aletargado fútbol argentino.

Más de un gol por partido

Sus números hablan por él: en 18 partidos en la élite ha logrado 15 goles. Sólo este año, entre amistosos y partidos oficiales, ha conseguido una increíble estadística de 11 encuentros jugados y 14 tantos conquistados. Aunque su zona natural es el área, también suele bajar con frecuencia para asistir a sus compañeros con inteligencia y precisión. Su capacidad goleadora ya ha provocado la marcha de Fonseca, al que Ramón Díaz relegó a favor del *Torito*, ápodo con el que le conocen sus amigos. Dicen los rumores que lo quieren los grandes de Italia, entre ellos la Juventus.

Ascendido por Gallego

Lo más increíble de la trayectoria del *Torito* es que en junio de 2001, y con la llegada de Ramón Díaz al cargo, fue bajado al equipo juvenil ya que no acababa de convencer al nuevo míster. ¿La razón? Fernando había sido subido a Primera por el anterior técnico, Américo Gallego, y Díaz no es, precisamente, su mejor amigo. Sin embargo, Cavenaghi ha convencido a todo el mundo a peso de goles. Por eso, la hinchada de River canta: **"A Cavenaghi no lo sacan nunca más"**. ■

Este delantero, de 18 años, ha dejado en el banquillo a Esnáider, el ex del Zaragoza, Juventus y Oporto

Ficha Técnica

Nombre: ◗ Fernando Cavenaghi.

Nacido: ◗ Nació el 21 de septiembre de 1983 en O'Brien (Argentina).

Altura y peso: ◗ 1,80 metros / 77 kilos.

Demarcación: ◗ Delantero.

Trayectoria:

Temps.	Equipo	PJ	G
00-01	River Plate	6	3
01-02	River Plate	8	8

*Hasta la 8ª jornada

Así juega

Es un centro delantero de área, con técnica aceptable, buen pivoteador, con precisión en el pase y un gran poder de definición. A pesar de su corpulencia, robusta para su altura -de ahí el apodo de *Torito*-, no es un jugador lento y tiene un interesante cambio de ritmo que desconcierta a sus marcadores.

Apunte

La vida de Cavenaghi es similar a la de tantos otros jóvenes del interior de la provincia de Buenos Aires. Habitante de un pueblo pequeño, situado a 250 kilómetros de Buenos Aires, fue un buen alumno en el colegio. Cuando está en la gran ciudad, echa de menos las excursiones de pesca a la laguna de la zona y las salidas de cacería. Ya destacaba en los juveniles de River, aunque no lo hacía con la notoriedad que lo hace hoy en día. Gallego lo subió a Primera en 2001 y su primer sueño fue compartir la plantilla profesional con delanteros de la categoría de Javier Saviola, Ariel Ortega o el internacional colombiano Juan Pablo Ángel, hoy en el fútbol inglés.

HUGO SÁNCHEZ E IVÁN ZAMORANO SE

De meren

A Hugo Sánchez e Iván Zamorano les une su imborrable etapa en el Real Madrid, cada uno en su época. Ambos coinciden al afirmar que el Real Madrid es el mejor club del mundo.

E REUNEN EN UNA CHARLA INÉDITA, EN MÉXICO DF

gue añejo

De repente los astros se encuentran y se hacen terrenales. El ayer y el anteayer del Real Madrid se reúnen en el hoy para demostrarse mutua admiración con el trasfondo sobrio del centenario madridista. Son archirrivales en México pero historia viva de los 100 años de leyenda blanca, por eso, la sangre llama y mezclan su pasión por unos momentos.

Héctor Quispe

Hugo Sánchez e Iván Zamorano, uno el técnico de 'Pumas' de la UNAM, otro la figura de las 'Águilas' del América no aprietan los dientes mientras se miran. La nostalgia color merengue los aprisiona y dan tiempo a que la historia haga su trabajo.

Dicen que no han podido convivir demasiado porque el fútbol absorbe mucho. En la Ciudad de México se vive muy de prisa y las distancias son muy extendidas. Por ello es que antes de ahora no hubo oportunidad de que charlaran tan a gusto de fútbol, hasta que DON BALÓN logró reunirlos.

Primero, Iván acude al Estadio Olímpico de Ciudad Universitaria, que alberga la Máxima Casa de Estudios de México, la UNAM; después Hugo hace lo propio al Estadio Azteca, la catedral del fútbol de este país, escenario que contiene la grama sagrada dos veces mundialista y cuyas gradas, hoy en silencio, idolatran quincenalmente a 'Bam, Bam'.

-¿Qué siente al visitar la fortaleza Puma, Iván?

- **"Una cosa es lo deportivo, y otra el encuentro humano... No tengo ningún inconveniente en sacarme una foto donde Hugo trabaja y que después el venga a mi casa",** expone Zamorano, **"porque hay una histórica rivalidad con Pumas, pero cuando se trata de ver un amigo o de hacer**

una reunión cordial con Hugo, soy capaz de saltar las vallas antagónicas que de repente hay entre dos equipos como Pumas y América".

Los adversarios del clásico capitalino han empatado en un par de ocasiones esta temporada, 3-3 en un amistoso de pretemporada y 0-0 en el actual torneo de Verano 2002.

"Debemos estar orgullosos de Hugo porque nos dio la oportunidad a todos los latinos de cumplir un sueño al jugar en el extranjero, y que la gente de Europa confiara en nosotros", acepta Iván.

Hugo lo abraza y estrecha, como a un hermanito menor.

"Cuando llegó Iván, le hablé por teléfono para darle la bienvenida y desearle suerte, para felicitarle, porque desde que llegó lo hizo arrasando con esos tres goles y se metió a toda la gente mexicana en el bolsillo. Es difícil que un jugador caiga tan bien, pero lo que hace en el América es fantástico y no me sorprende porque ha hecho lo mismo en todos los equipos en los que ha estado".

Admirador del 'pentapichichi'

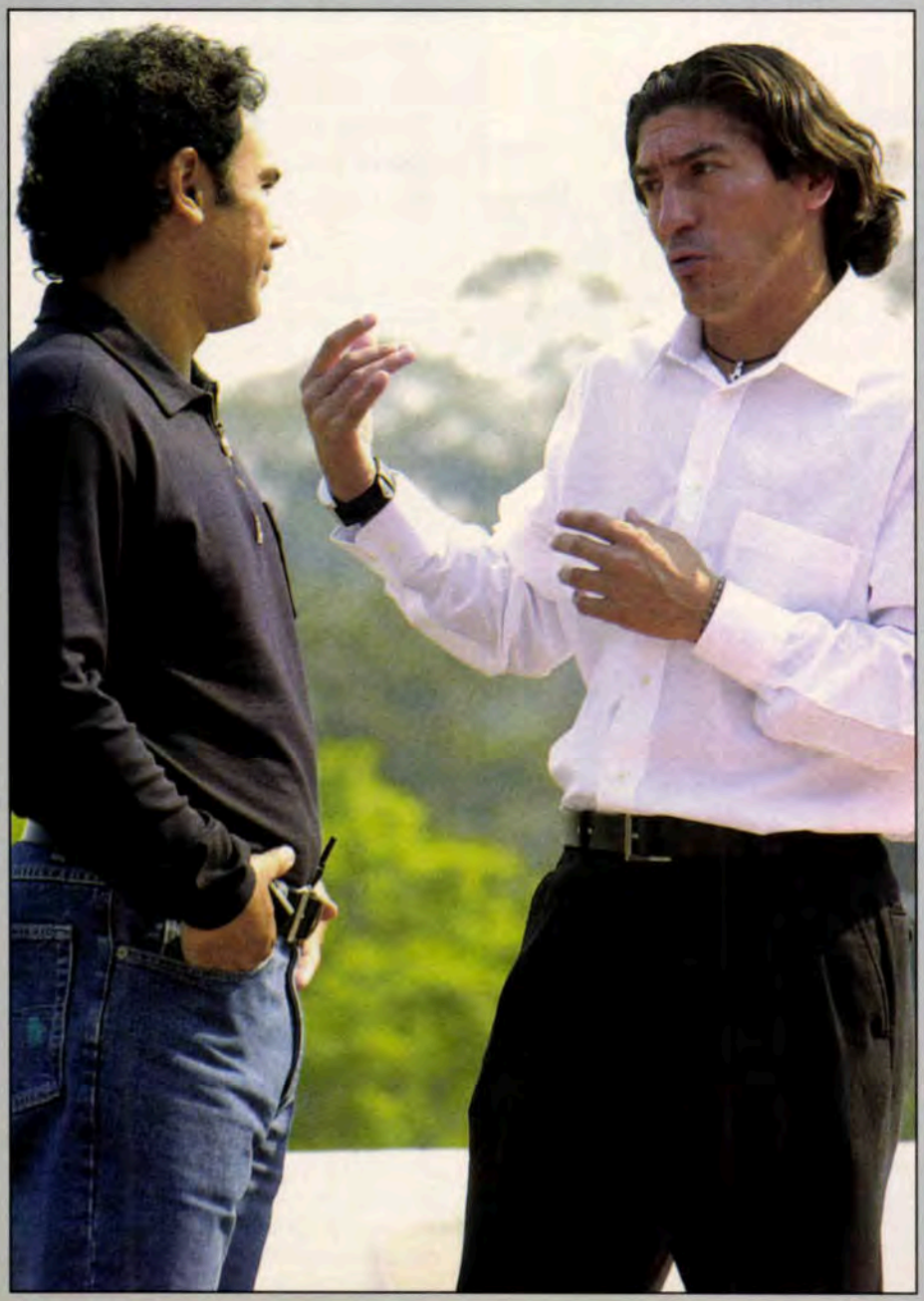
El chileno habla del tatuaje que le dejó en su vida su paso por el Real Madrid y de la importancia de saber convivir con la 'sombra' de Hugo Sánchez.

Sin pelos en la lengua, el araucano reconoce que siempre fue admirador de la huella del mexicano: **"Admiré mucho lo que hizo Hugo en el Real Madrid, ser cinco veces Pichichi en la Liga de España no es fácil. Lo constaté. En mi primer año con el Real estuve muy cerca, perdí por un gol el Pichichi contra Bebeto, en el 91-92, pero después lo conseguí, me saqué la espinita en la 93-94, con 28 goles".**

También recuerda la similitud de sus pasos con los de Hugo, en épocas ligeramente distintas.

"Creo que nuestras experiencias a nivel internacional son muy parecidas, los dos salimos muy jóvenes de nuestros países, yo con 20 años. Hugo se fue inmediatamente al fútbol español, pero yo tuve una experiencia en el fútbol suizo".

"Ambos comenzamos, equitativamente, yo en el Sevilla y él en el Atlético de Madrid, clubes no de la jerarquía de un grande de España, pero que significaron un trampolín para llegar al Real Madrid y ahí con-



Hugo Sánchez

"Iván cumplió fantásticamente en el Real Madrid. Si yo gané más pichichis que él, fue porque estuve más tiempo"

"Ambos nos asemejamos, en su tiempo, en el olfato goleador y ahora lo estamos en ideas futbolísticas"

"Espero que Iván se entusiasme y se haga entrenador cuando se retire , pero creo que para eso queda aún mucho tiempo"

Zamorano

"Por estar con Hugo soy capaz de saltar las vallas antagónicas existentes entre Pumas y América"

"Fue una gran experiencia estar en el equipo de mayor historial futbolístico en Europa"

"Como latinoamericano digo que debemos estar orgullosos de lo que Hugo hizo en su momento"

solidar nuestras carreras".

-¿Fue difícil quitarse la etiqueta de 'secundador de Hugo', o la sombra del Pentapichichi, al integrarse en el Madrid?

-"Sí, en principio tuve la suerte de llegar al Real Madrid en un momento en el que el equipo no había ganado muchas cosas, pero después tuve, no sé si decir que mala suerte, pero venir detrás de Hugo era una cosa sumamente importante, después de que él había ganado todo era una responsabilidad muy grande. Había un cierto temor de la gente, la prensa y el propio Real Madrid, al querer compararse lo que hiciera yo con lo que hizo Hugo".

Afortunadamente le fue bien, tuvo una excelente relación con la gente, y su forma y estilo de jugar, de luchar, de dejar el corazón en el campo más el hecho de ser un goleador, le significó una buena entrada en el equipo.

Los contactos con Hugo no han sido frecuentes, admite.

"Simplemente jugamos en contra pocas ocasiones. Cuando él jugaba en el Rayo Vallecano y yo en el Real, ya empezaba el Hugo vs Iván. Pero siempre tuve una relación buena con él, he tenido la oportunidad de tratarlo fuera del fútbol".

Hugo Sánchez: "Asemejados por olfato"

Hugo se encoge de hombros. Sabe que la historia contará siempre su paso por el fútbol mundial y con sencillez expone que aprecia considerablemente a Iván Zamorano, como a un familiar muy conocido con quien guarda semejanzas trascendentes en su carrera.

"Indudablemente, Iván cumplió las expectativas sobre él en el Real Madrid, lo que pasa es que estuvo menos tiempo que yo. Coincidimos en que tuvo la oportunidad de ganar un Pichichi y, en mi caso, tuve más porque estuve más tiempo ahí. Pero él cumplió fantásticamente".

Hugo dice que no le importa que la crítica esperara de Iván a un sucesor implacable, que en su momento llegara a superar sus logros. Sonríe suavemente.

"Nos asemejamos en ideologías futbolísticas y jugar para el mejor equipo del mundo es algo que también nos tiene asemejados. Hemos coincidido en el mismo equipo en diferentes tiempos, pero donde más nos asemejamos fue en el olfato goleador, yo en mi época, y después Iván en su juventud de tres días o dos meses".

Ahora defienden colores diferentes, pero la faceta de Hugo es distinta, pues actúa como técnico. Dice de Iván que **"ojalá se entusiasme para que cuando se retire, de aquí a unos ocho años y haga entrenador también"**, menciona Hugo, que ríe mientras mira de reojo al chileno. ■

El delantero argentino, del que se dice que puede dejar

Stefan Danielsson

La Lazio está sumida en una profunda crisis. Su clasificación para la próxima *Champions League* está cada vez más complicada y su ausencia de Europa puede derivar en una masiva fuga de sus estrellas. Uno de los jugadores más apetecibles de su actual plantilla es su número '10' que, ahora, debido a un lesión muscular, estará parado durante varias semanas.

María Victoria Jiménez

la Lazio, habló con DON BALÓN sobre su futuro **Hernán Crespo**

"Me gustaría ir a España para volver a mis raíces"

-¿Cómo le afecta la crisis que está viviendo Argentina?

-Me afecta como un ser humano que no puede ser feliz si ve que su gente está sufriendo. No soy un hipócrita y ayudo en todo lo que puedo a mi familia. Es lamentable y se veía venir.

-¿Qué salida ve?

-Yo no puedo solucionar la vida de nadie. A mis parientes les puedo ayudar económicamente, en este momento puntual, a sobreponerse de la situación. Sin embargo, la solución es que le den trabajo a todos.

-¿Influye todo este problema en su rendimiento?

-Básicamente, uno se define jugando. Así es como yo soy, así es como yo juego, y viceversa. Me desahogo corriendo y desconecto de todo durante 90 minutos.

-Pero usted tiene suerte. El dinero no debe ser uno de sus problemas, ¿no?

-El dinero no ha cambiado mi escala de valores ni tampoco me siento superior a nadie. Lo que está claro es que tengo la suerte de ganarme la vida con lo que me apasiona y eso es muy importante.

-Tiene 26 años. ¿Manejar tanta cantidad de dinero, tan joven, no le produce vértigo?

-Llevo en el fútbol profesional desde los 17 y he aprendido a cuidar de mí. Tal vez, desde dentro, no te das cuenta de los peligros y las trampas. Yo trato de dignificar mi profesión, de brindar un buen espectáculo. Si alrededor hay gente con maldad es su problema.

-¿Le costó mucho alcanzar la cumbre?

-Cuando era jovencito renuncié a muchas cosas propias de la edad, las chicas, las fiestas..., para chupar banquillo porque en mis inicios no jugaba demasiado. Sólo Dios sabe como tuve que luchar para conseguir lo que tengo ahora. Sin embargo, también soy consciente de que hay muchos otros que, como yo, hicieron este mismo esfuerzo y nunca consiguieron triunfar.

-¿Por qué aterrizó en Italia?

-Desde pequeño tuve fijación por el Nápoles de Maradona y el Milan de Van Basten. Siempre me pareció atractivo el Calcio. El fútbol italiano no es el más vistoso, pero sí el más difícil. Para un atacante es bastante complicado jugar aquí.

-¿Nunca ha pensado en ir a España?

-¡Claro! Mi madre está enamorada de España y mis abuelos son gallegos. Me gustaría probar de ir allí para volver a mis raíces. Simeone y Burgos me han hablado mucho sobre la afición del Vicente Calderón. Jugué en el Santiago Bernabéu y me emocioné. También estoy deseando experimentar lo que supone jugar en el Camp Nou.

-¿Nunca se le ha insinuado Jorge Valdano para fichar por el Madrid?

-Al margen de haber disfrutado de su juego cuando iba a la selección, a Valdano tuve la ocasión de conocerle personalmente cuando jugamos en Madrid. No me hizo ninguna proposición, ni honesta ni deshonesta, pero si él quiere mirar para este lado, pues...

-Parece que en el mercado internacional la denominación de origen argentino es toda una garantía...

-Puede que ser argentino sea una virtud en esto del fútbol, aunque también puede ser un defecto. Se suele decir que a un argentino hay que comprarle por lo que vale y venderle por lo que él cree que vale.

-Usted jugó en River Plate, ¿qué opina del rendimiento que están dando en España ex *millonarios* como Saviola o Aimar?

-¿Saviola? ¡Es terrible! Es rápido, descarado, tenaz, directo... No se plantea ni dónde ni contra quién está jugando. Vamos a ver hasta dónde llega.

-¿Y Aimar?

-Pablito es otra cosa. Es la fantasía, a pesar de que en Europa no te dan tiempo para adaptarte y te exigen éxitos desde el primer día. Pongo las manos en el fuego por él.

España

"Mis abuelos son gallegos y mi madre está enamorada de este país. Me emocioné en el Bernabéu y quiero ir al Camp Nou"

Saviola

"¡Es terrible! Es rápido, descarado, tenaz, directo... No se plantea ni dónde ni contra quién está jugando. Vamos a ver hasta dónde llega"

Futuro

"No sé nada sobre mi futuro. Lo que sí sé es que nunca ficharé ni por Boca Juniors ni por la Roma. Paguen lo que paguen"

Stefan Danielsson

-¿Qué le está pasando a Gaizka Mendieta que no triunfa en la Lazio?

-Mendieta lo tiene difícil. No es fácil pasar de ser una estrella intocable en Valencia a llegar aquí. Gaizka tiene carácter, voluntad y fuerza. Está en ello.

-¿Tan difícil es adaptarse al fútbol italiano?

-Hay que prepararse para la lucha libre, el rugby, el medio fondo, la maratón... Yo llegué muy enclenque y ahora estoy fuerte. Aquí, al margen de integrarte en la sociedad, es duro que te acepten sin que te midan por tu prestación y tu precio. Es terrible, pero hay que tener paciencia. Lo cierto es que si no vas ni para atrás ni para delante, el hincha tiene todo el derecho a expresarse.

-¿Hay un buen ambiente en el vestuario de la Lazio?

-Sí, aquí hay muy buena gente. El grupo de hispanos pasamos muchas horas juntos, compartimos muchas cosas. No hay rivalidades ni envidias dentro del vestuario. Y si las hubiese se dejan fuera antes de cada partido. Dentro del campo no somos once. Somos uno: el equipo.

-¿Cómo lleva el tema de la nandrolona?

-Bueno, me hacen a menudo controles anti-dopaje. Hace un par de años te diría que daba negativo. Estaba seguro porque me cuidaba de no tomar nada. Ahora, aunque continuo sin tomar nada, tengo cada vez más miedo de no pasarlos.

-¿Por qué?

-No sé, supongo que es por ignorancia. Desconozco lo que puede estar pasando en mi organismo. ¿Cómo te pueden sancionar por algo que ni las autoridades son capaces de definir en sus causas y efectos? No es justo que te sancionen por algo que tú no controlas y, en Italia, los futbolistas nos estamos movilizando. Tienen que darte la información para después poder defenderte. No puede ser que te juzguen por ser víctima de la maldad de gente que tiene intereses oscuros. Todos tenemos miedo. Es angustioso. Coges la gripe, te sube la temperatura, y no quieres ni tomar aspirinas.

-Y si por si esto no fuera un problema también está lo de los pasaportes falsos, ¿no?

-Yo no tuve problemas con el pasaporte, pero lo considero algo racista. Es feo eso de llevar un cartel que diga: 'yo soy extracomunitario'. Es como decir: 'yo soy argentino, yo soy judío, yo soy ario'. La nacionalidad o el lugar de origen no deberían ser nunca un impedimento para jugar al fútbol.

-La temporada pasada fue el máximo goleador de la Serie A. Este año parece que lo va a tener más difícil...

-No me obsesiona ser el mejor, sino luchar hasta el final y darlo todo por la Lazio. Pretendo hacer bien mi trabajo. Si después acabo *pichichi* y me lo reconocen, pues, muchas gracias.

-¿Qué me dice de su futuro?

-No sé. Lo que si sé es que nunca ficharé ni por Boca Juniors ni por la Roma. Paguen lo que paguen.

-¿Y qué me comenta del Mundial? Ya mismo está aquí.

-Lo malo y lo bueno del Mundial es que te juegas el trabajo de cuatro años en un mes. Es a cara o cruz. El que esté mas inspirado, el que lleve los biorritmos más altos, gana. Respeto a Suecia y a Nigeria, pero el gran partido será contra Inglaterra. Es todo un clásico. Pase lo que pase, Marcelo Bielsa lo está haciendo muy bien en la selección argentina y tiene un buen trato con todos los jugadores.

-¿Quiénes son sus favoritos para la Copa del Mundo?

-No creo que haya sorpresas en el torneo. En cada edición ganan los de siempre, los que tienen mentalidad ganadora. A nivel de clubs, pasa lo mismo. El Chievo o el Alavés son casualidades. La diferencia la marcan el Real Madrid, el Bayern de Múnich, el Manchester United...

-¿Qué consejos le daría a los jóvenes que pueden estar leyendo esta entrevista?

-A mis hijos les diré, lo que me dijo a mí mi padre: "Nadie pasa por esta vida sin hacer, producir, crear o generar algo, sea lo que sea. Esfuérzate en hacerlo bien y espera tranquilo la recompensa. Y por su puesto, practicar deporte, el que sea".

-¿Tan importante es el deporte?

-Para mí, sí. El deporte siempre te sirve en la vida: te enseña, te curte y te mantiene fuerte y sano.■

ficha

Nombre:
Hernán Crespo.
Fecha y lugar de nacimiento:
5 de julio de 1975 en Florida (Argentina).
Talla y peso:
1,84 m./78 kg.
Posición:
Delantero.
Clubs:
River Plate (93-96), Parma (96-00) y Lazio (00-?).

MERCADILLO

Cualquier coleccionista que esté interesado en que se publique una foto suya rodeado con su valiosa colección solamente tiene que remitirnos los tres preceptivos recortes del 'Don Baloncito'.
El lector puede explicar brevemente en que consiste su colección y de cuantos objetos se compone.
Además, cualquier grupo de aficionados que jueguen en algún torneo de fútbol puede enviarnos una foto del equipo con los nombres de los jugadores y será igualmente publicada.

Nota:
DON BALON declina toda responsabilidad sobre los incumplimientos que se puedan producir entre anunciantes de esta sección.

¡ATENCION!

3
DON BALONCITOS POR MENSAJE

Para tener acceso a esta sección de intercambios y contactos, debéis adjuntar a vuestro mensaje, 3 recortes del "DON BALONCITO" (no fotocopia), nuestra mascota... Para que las peticiones sean publicadas, deberán cumplirse además las siguientes requisitos: I Sólo se podrá enviar un anuncio por carta remitida. I En el anuncio deberá constar vuestro nombre completo y dirección. I Unicamente serán aceptados aquellos anuncios relativos a material futbolístico (posters, insignias, fotos, banderines, etc.)
La correspondencia debe dirigirse a:
Revista DON BALON.
Avda. Diagonal, 435, 1° 2ª.
08036 BARCELONA

REVISTAS

Vendo. Vendo Extras Liga de Europa y Suramérica, álbumes de España y Europa, Anuarios de fútbol italiano, programas ingleses, revistas Guerin y Onze Mondial anualidades desde el año 90), revistas oficiales de clubs italianos, libros de historias de equipos, Extras Liga DON BALÓN desde el año 90, Revistas El Gráfico desde el año 90, Placar y Sólo Fútbol. Enviar sello para listado a: Vicente Lajara Bonet. C/Periodista Azzati, 11. 46002 Valencia.

Compro. Estoy tratando de encontrar el resumen de la final del Mundial de USA'94 entre Brasil e Italia, así como los resúmenes de los encuentros de Champions League de las temporadas 91-92 a la 97-98. También dispongo de vídeos para la venta: Champions League a partir de la 98-99, Mundiales, Eurocopas... (sólo resúmenes de encuentros). Interesados, escribir a: José Antonio Tendero López. C/El Palo, 34. 45710 Madrilejos (Toledo).

CAMISETAS

Vendo o cambio. Estaría interesado en conseguir las siguientes camisetas: Cruzeiro talla L (al poder ser temporada 93-94) y FCBarcelona talla L (temporada 96-97 con número 9 y nombre Ronaldo). lo único que pido es que estén en buen estado y que sean oficiales. Puedo cambiarlas por las siguientes camisetas oficiales: FC Barcelona talla L (Kappa temporada 94-95) y PSG talla S (temporada 96-97). También puedo venderlas a 33 Euros o las dos a 60 Euros. Escribir a: Aratz Losada Pérez. C/San Lorenzo, 11-2ªA. 20560 Oñati (Guipúzcoa).

Compro o cambio. Compro o cambio las siguientes camisetas: Boca Juniors de hace cuatro temporadas (marca Nike con publicidad Quilmes y cuello de polo), Real Madrid temporada 92-93 (marca Hummel y publicidad TEKA con detalles azul muy oscuro) y España adidas de la 93-94 (fase previa Mundial USA'94 con tres líneas amarillas en cada hombro). Escribir a: Mariano García Pérez. C/Libertad, 7. 30740 San Pedro (Murcia). E-mail: pollitocalifornia@infonecocco.com

CROMOS

Cambio o compro. Cambio o compro las siguientes fichas de la lista de bajas de la colección "Fichas de la Liga 2002" de Mundicromo: 32-Sampaio, 57-Finidi, 66-Dutruel, 81-Simao, 99-Mendieta, 158-Movilla, 163-De los Santos, 180-Sergio, 218-Moreno, 223-Jarni, 280-Mingo, 387-Fabao. Interedados, escribir a: Alfonso Vázquez Rivera. Tabuido-Candúas. 15116 Cabana de Bergantiños (A Coruña).

INSIGNIAS

Vendo. Vendo a través de dos catálogos material para coleccionistas: insignias nacionales, de clubs, antiguas, del FC Barcelona, del Real Madrid, de peñas del Barça, etc... Hay más de 2000 diferentes. También vendo insignias extranjeras (importadas y chic) de Italia, Uruguay, Holanda, Reino Unido, Brasil, Portugal, Países de Este y otras federaciones. Tengo más de 1.800 de 50 países distintos. También vendo 900 vídeos, 1.000 postales de estadios y 800 postales de jugadores. También dispongo de camisetas oficiales, revistas y libros, banderines y entradas originales. Para recibir catálogos e información, enviar 3 sellos de 0,24 euros (40 ptas.) dentro del sobre. Escribir a: Alberto Díaz G. Apartado Correos 1.032. 28915 Leganés (Madrid).

VÍDEOS

Vendo. Nuevo catálogo con lo mejor del fútbol, en vídeo, de todos los tiempos. Los mejores partidos en VHS y al mejor precio que podrás encontrar. Las mejores Ligas de todo el mundo, los mundiales, las competiciones europeas... Y vídeos especiales de los cracks de la historia del fútbol como Di Stefano, Pele, Puskas, Cruyff, Maradona, Platini, Romario, Stoichkov, Van Basten, Cantona, Beckam, etc... Solicita el catálogo sin compromiso y lo recibirás gratis en tu domicilio. Interesados dirigirse a: FUTBOLMANÍA. C/Cortes de Aragón, nº12, Casa 12. 50730 El Burgo de Ebro (Zaragoza).

FOTOS

Compro. Busco fotografías auténticas de la UD Las Palmas y de sus jugadores Guedes y Tonono, de los años 60 y 70. Pago muy bien. Escribir a: Diego Pérez de los Santos. Apartado 125. 21410 Isla Cristina (Huelva).

MATERIAL

Cambio. Hola a todos, ¿cómo va todo por allí? Me gustaría intercambiar con amigos españoles y de todo el mundo material futbolístico: bufandas, banderines, entradas, camisetas... Soy seguidor de Velez Sarsfield. Aseguro total honestidad en el intercambio. Escribir, en español o inglés, a:Gastón Bove. C/Homero 1285 Depto. B. 1407 CAP.FED-BS.AS. (Argentina). E-mail:gastonbove@hotmail.com

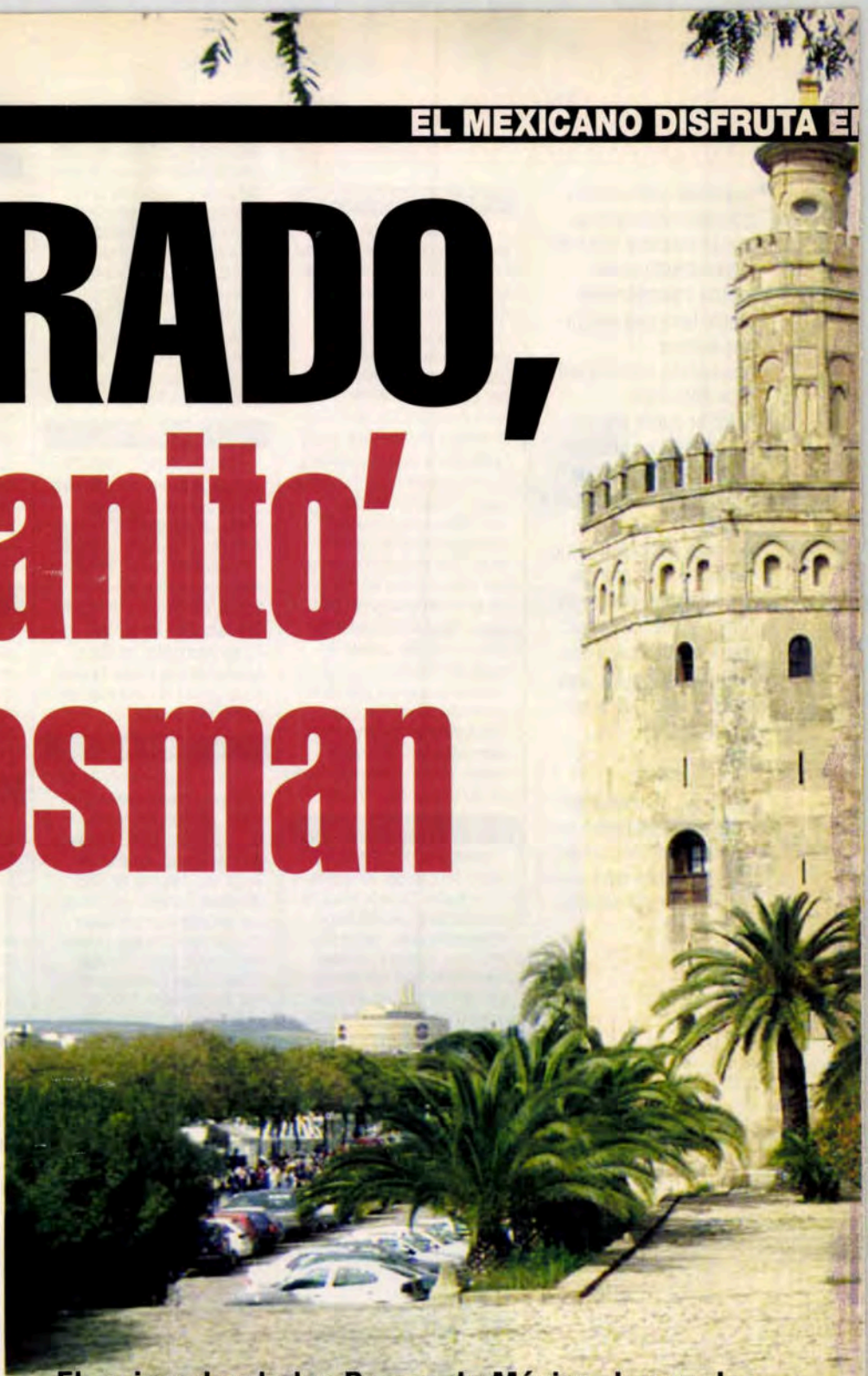
Vendo o cambio. Vendo la revista "Sport-Express" (Rusia). Sus números desde octubre de 1996 hasta el 2000 . También vendo sellos de los años '80 y '90. Todo ello podría intercambiarlo por material futbolísitco: programas, entradas, insignias... de todo el mundo. Esribirme en inglés a: Evgeny Vasilevich Mitsuk. Zheleznovodska, 65. 50005 Krivol Rog (Ucrania).

CORRESPONDENCIA

- Soy una niña cubana de 10 años de edad que desea tener correspondencia con niños españoles, sin distinción de raza, sexo, religión... para que me cuenten la vida de ustedes allá y yo les pueda contestar con la vida nuestra aquí en Cuba. Me gusta mucho escribir poesías, leer, dibujar... y, por supesto, la amistad. Mi nombre es Roxana Martínez Bermejo. Prometo que contestaré a todas las cartas que reciba. Pueden escribirme a: Calle 82. Nº 2120 Entre 21y23. 11400 Playa Ciudad de Habana (Cuba).
- Soy un chico jienense de 16 años de edad y me gustaría cartearme con aficionados al fútbol en general, especialmente del Bayern de Múnich. Estoy interesado en cualquier tema relacionado con este gran equipo. Escribir a: Francisco González Merino. C/Alcalá Wenceslada, nº16. 23740 Andújar (Jaén).
- ¡Hola! Soy una chica de 14 años a la que le gustaría intercambiar material relacionado con Gaizka Mendieta y Francesco Coco. Además si también quieres tener una amiga ¡ya sabes! Escribir a: María Gómez. C/Princesa Guayarmina, 12. 35310 Santa Brigida (Gran Canaria).
- Me gustaría cartearme con chicos y chicas de todos los países y edades. Yo me llamo José Manuel y tengo 25 años. No importa de qué equipo seáis, aunque yo soy del Real madrid. Prometo contestar. Escribir a: José Manuel Hoyo Trujillo. C/La Rasa, nº8, 4º1ª. 17840 Sarrià de Ter (Girona).

¡Hola! Éste es mi hijo Ricky. Cuando se viste con la camiseta azulgrana o ve el escudo del Barça se lo pasa de maravilla. Yo juego a fútbol en la Universidad Central de Venezuela en Caracas y algún día me gustaría llevar a mi hijo a jugar en España. Saludos a Rivaldo y abrazos de Ricky y Ricardo Vieira para todos. Mi e-mail es el siguiente: rcarioca@cantv.net

TORRADO, el 'manito' de Bosman



El ex jugador de los Pumas de México, hoy en las filas del Sevilla, ha ganado el pulso para desvincularse de su club de origen. Torrado acabó contrato en 2000 pero la UNAM quería aplicarle el derecho de retención.

M.J. García / Fotos: Juan González

Gerardo Torrado ha tomado una decisión que amenaza con acabar con el derecho de retención que aún existe en la reglamentación de muchas federaciones americanas, México incluido. El centrocampista internacional mexicano, de 22 años, puede decir hoy que por fin es libre, y no gracias al Sevilla sino al modesto Polideportivo Ejido, el único club español que se atrevió a ficharlo y llevar su caso a la FIFA para desbloquearlo. En México y América se le conoce a Torrado como 'El Bosman americano'.

La historia tiene su miga. Torrado, formado en los escalafones inferiores del América de México, primero, y en los de la Universidad Autónoma de México (UNAM), conocido popularmente como los Pumas, acabó su contrato con este equipo en 2000. Sin embargo, en México aún existe lo que allí se conoce como 'la carta', que equivale al antiguo derecho de

El Polideportivo Ejido fue el único club que se atrevió a ficharlo y llevar su caso a la FIFA para desbloquearlo

SEVILLA DE SU 'LIBERTAD PROFESIONAL'

retención que existía en España y que hace ya años que los jugadores consiguieron abolir.

Aventura española

Desde un primer momento Torrado decidió marcharse al no considerar justo quedarse en un club con el que no tenía contrato y la solución momentánea fue el Tenerife. El club chicharrero, en la pretemporada de la campaña pasada, se hizo con el jugador, pero como cedido a cambio de cerca de 120.000 dólares. Los Pumas, así, conservaban en cierto modo el control del jugador. Pero el problema sólo se aparcó, pues al final de la campaña el Tenerife no ejerció su opción de compra por miedo a complicaciones posteriores y Torrado se quedó compuesto y sin novia.

Ningún club quería problemas y el futuro de Torrado se puso negro. **"Lo pasé mal, porque nadie creía que fuera verdad lo que estaba pasando y lo cierto es que nadie quiere problemas con la FIFA"**, señala el centrocampista, que sin embargo siempre tuvo la esperanza de que el asunto lo desbloqueara algún equipo. **"Tanto como pasarme el año en blanco no, pero sí que estaba preocupado porque no estaba haciendo la pretemporada"**, apunta.

Con 30 entorchados internacionales a sus espaldas, Torrado desea ganarse un puesto en el Sevilla y saçarse el billete para el Mundial.

En México aún existe 'la carta', que equivale al antiguo derecho de retención que existía en España

Llegó a España para ir cedido al Tenerife, que no ejerció la opción de compra por miedo a complicaciones

Fue entonces cuando apareció el Poli Ejido, **"club al que estaré siempre muy agradecido"**, advierte Torrado, un modesto dispuesto a llegar hasta el fondo para desbloquear la situación con tal de contar con un internacional mexicano en sus

UN CONTRATO MUY PECULIAR

Gerardo Torrado se comprometió con el Sevilla FC por lo que resta de esta temporada y tres campañas más. El club de Nervión, sabedor de que Casquero puede regresar al Atlético de Madrid previo pago de 3 millones de euros (uno 500 millones de pesetas) y que Podestá está lesionado, no dudó en incorporar a Torrado, jugador por el que ya se interesó en el verano después de su excelente campaña en el Tenerife (jugó 38 partidos), pero el miedo a entrar en un conflicto con la FIFA lo paralizó. Cuando el asunto con el Poli parecía casi desbloqueado, negoció de nuevo con Torrado y consiguió, en un acuerdo peculiar, que sea el propio jugador el que se haga cargo de la indemnización que estipule la Comisión del Estatuto del Jugador, aunque oficialmente siempre será el Sevilla el que tenga que abonar este concepto. ¿Dónde está la compensación para Torrado? Fácil. Si el Sevilla lo traspasa, el jugador cobrará poco más del 50% de la cantidad que reciba el Sevilla si lo vende. La cláusula de rescisión es de 18 millones de euros.

filas.

Comienzan las conversaciones con la Comisión del Estatuto del Jugador de la FIFA, que preside Giampaolo Monteneri. La FIFA, obviamente, defiende que los Pumas tienen derechos a una indemnización por derechos de formación del jugador, pero concede, mientras resuelve el expediente, un tránsfer provisional a Torrado, que inicia así la temporada en el equipo almeriense.

El Sevilla, una vez vislumbra luz en el asunto, decide ir a por el jugador, cuya cláusula de rescisión, habida cuenta de lo especial de su caso, es de sólo 60.000 euros (diez millones de pesetas).

Es en el pasado enero cuando, a instancias del abogado del jugador, Olaf Bonales, la FIFA acelera el asunto, accede al cambio del tránsfer provisional para dárselo al Sevilla e incluso fija una cantidad, 220.000 dólares (poco más de 250.000 euros), en concepto de indemnización. El jugador está ahora a la espera de que la notificación sea oficial para presentar un recurso, ya que su abogado estima que la cantidad puede rebajarse unos 70.000 dólares. ■

"Espero que otros sigan mi camino"

- ¿Cómo se le ocurrió dar un paso tan importante como es no respetar el derecho de retención?

- Yo creo que si uno acaba contrato tiene derecho a jugar donde quiera, así que por mucho que los Pumas tuvieran 'la carta' (derecho de retención), yo decidí marcharme como pueden hacer todos los futbolistas que actúan en el fútbol europeo. Creo que debería ser en todas partes igual.

- Después de un año en el Tenerife como titular indiscutible, ¿por qué no se quedó?

- Yo quería quedarme y pensaba que lo iba a hacer después de haber logrado con el equipo el ascenso, pero ellos, que me tuvieron como cedido, prefirieron no tener ningún problema con la FIFA. Todos los clubs tenían miedo.

- Y llega el Poli y se arriesga

- Sí, y lo cierto es que les estaré eternamente agradecidos. Me echaron una mano porque estaban convencidos de que se podía encontrar la solución, así que decidimos alcanzar un acuerdo para, si surgía algún problema posterior, solucionarlo de manera colectiva.

- El Sevilla también se fijó en usted cuando no se quedó en el Tenerife

- Sí, pero también tuvo miedo al principio y no fue hasta que se abrió el mercado de invierno y comprobó que se podía cambiar el tránsfer cuando se decidió a ficharme.

- Pese a la problemática, uno se pregunta por qué ningún club se ha arriesgado a fichar un internacional mexicano, porque la indemnización no será demasiado alta.

- Creo que todo se debe al gran miedo que hay a la FIFA y a meterse en algún problema. La realidad es que tanto mi abogado como yo habíamos estudiado el caso y sabíamos que podía desbloquearse, pero nadie quería creerlo, pensaban que no iba a ser tan fácil.

- ¿Es consciente de que puede servir de ejemplo?

- Sé que en mi país todos los jugadores estaban pendientes de ver qué pasaba conmigo y por supuesto a los clubes no les ha gustado lo ocurrido, pero a los futbolistas sí. Hay que pelear por lo que uno quiere, y sabía que esta vía me iba a permitir salir y espero ahora que otros jugadores puedan hacer lo mismo.

- Ahora, le llega el reto del Mundial

- Tengo que trabajar mucho y bien para poder estar. La verdad es que no se me pasa por la cabeza que me lo pueda perder, pero también está claro que nadie tiene un puesto seguro en la selección, hay que ganárselo día a día porque el fútbol da muchas vueltas.

- ¿Qué papel le asigna a México en la cita?

- Un papel digno, como ya lo hicimos en el anterior mundial, en el que caímos por un despiste. El fútbol en México está avanzando año a año y cada vez estamos en un mejor nivel.

- ¿Tiene su candidato al título?

- Es complicado elegir uno, pero creo que la cosa va a estar entre la actual campeona, Francia, Argentina y Brasil.

- ¿Y España?

- También tiene un equipo muy potente y va a pelear por los puestos de honor.

- Pero antes del Mundial, tiene que ganarse su puesto en el Sevilla.

- Sí, y no va a ser fácil, pero estoy muy satisfecho de haber llegado a este club. Es un equipo que colma todas mis aspiraciones y lo que deseo es poder devolver cuanto antes a la directiva y a los aficionados toda la confianza que han puesto en mí.

CUESTIONARIO

Iban Oyarzabal

Ha dejado de ser una promesa para convertirse en una firme realidad. Todo el fútbol de la Real Sociedad pasa por sus botas y la internacionalidad sub-21 le ha llegado como premio a su excelente labor. Claro que ya hay quien le propone para la lista del Mundial de Corea y Japón.

Xabi Alonso

"Mi ídolo futbolístico fue Ronald Koeman"

1. -¿Estado civil?
-Soltero.

2. -¿Cuáles son sus estudios?
-Acabé COU, y ahora estoy estudiando empresariales.

3. -¿Cuál es su mayor virtud?
-Eso deben decirlo los demás.

4. -¿Y su peor defecto?
-Soy demasiado cabezón.

5. - De no ser futbolista, ¿qué hubiera sido?
-Trabajaría en el mundo de la empresa.

6. -¿De qué equipo fue seguidor cuando era niño?
-De la Real.

7. -¿Cuál es su cantante, o grupo, favorito?
-Nirvana.

8. -¿Cuál ha sido el último CD que ha comprado?
-Uno de los Bee Gees. .

9. -¿Quiénes son su actor y actriz favoritos?
-Robert De Niro y Sharon Stone.

10. -¿Cuál es la última película que ha visto en el cine?
-Los Otros.

11. -¿Qué libro ha sido el último que ha leído?
-La Cuarta K, de Mario Puzo.

12. -¿Qué tipo de prensa lee?
-Tanto de información general como deportiva.

13. -¿Cree que los periodistas de este país saben de fútbol?
-Hay de todo.

14. -¿El Larguero, SuperGarcía o El Tirachinas?
-Ninguno en especial.

15. -¿Su programa de televisión favorito?
-Fuentes y 'Cía'.

16. -¿Comida preferida?
-Las cigalas.

17. -Una ciudad.
-Dublín.

18. -¿Qué monumento de los construidos considera más importante?
-La muralla china.

19. -¿Qué lugar del mundo le gustaría visitar?
-Australia.

20. -¿Qué coche tiene?
-Un Audi A3.

21. -¿Cuál es su refrán favorito?
-Más vale prevenir que lamentar.

22. -¿Se liga más siendo futbolista?
-A veces puede ayudar.

23. -¿Cuál es la mujer más sexy que conoce, al margen de la suya?
-Mar Saura.

24. -Para usted, en el acto sexual, ¿es imprescindible el amor?
-No.

25. -¿Se rinde más en el campo después de haber practicado sexo?
-Creo que no.

26. -A priori, ¿perdonaría un acto de infidelidad pasajero?
-No lo creo.

27. -¿Qué es lo primero en su escala de valores?
-La amistad.

28. -¿Qué opina de la homosexualidad?
- La respeto. Cada uno decide lo que quiere.

29. - ¿A favor o en contra de la pena de muerte?
-En contra.

30. -¿Tiene algún inconveniente el ser rico?
-No lo sé, porque no lo soy.

31. ¿Colabora con alguna asociación benéfica?
-Sí, suelo hacerlo.

32. -No aceptar una prima a terceros por ganar, ¿es de honrados o de tontos?
-Todas las primas que se den por ganar están bien.

33. - ¿Cuándo lloró por última vez?
-No me acuerdo.

"Estoy estudiando empresariales y cuando me retire del fútbol me gustaría introducirme en el mundo empresarial"

Carlos Mira (Don Balón)

"Todas las ideas políticas tienen que ser respetadas. Debe haber pluralidad"

34. -¿Qué aprendió de sus padres?
-A ser humilde y a apreciar lo que uno posee.

35. -¿Cuál ha sido el día más feliz de su vida?
-El día que firmé por la Real.

36. -¿Y el más triste?
-Cuando se pierde a los seres queridos.

37. - ¿Cuál es el último capricho que se ha permitido?
-Un DVD portátil.

38. -El mayor placer de esta vida es...
-Comer.

39. -¿Qué hará cuando se retire del fútbol?
-Seguir estudiando para poder introducirme en el mundo empresarial.

40. -¿José Tomás o El Juli?
-José Tomás.

41. -¿Cuál es su político favorito?
-Ninguno en especial.

42. ¿Qué piensa de los nacionalismos?
-Todas las ideas políticas hay que respetarlas. Debe haber pluralidad de ideas.

43. -¿A qué personalidad del mundo le gustaría conocer?
-A Michael Jordan.

44. -¿Qué ídolos tuvo usted?
-Ronald Koeman.

45. -¿Qué sobra en el fútbol español?
-Todos los intereses subterráneos que existen.

46. -¿En qué invierte sus ahorros?
-En el banco.

47. -¿Navega usted por Internet?
-Sí.

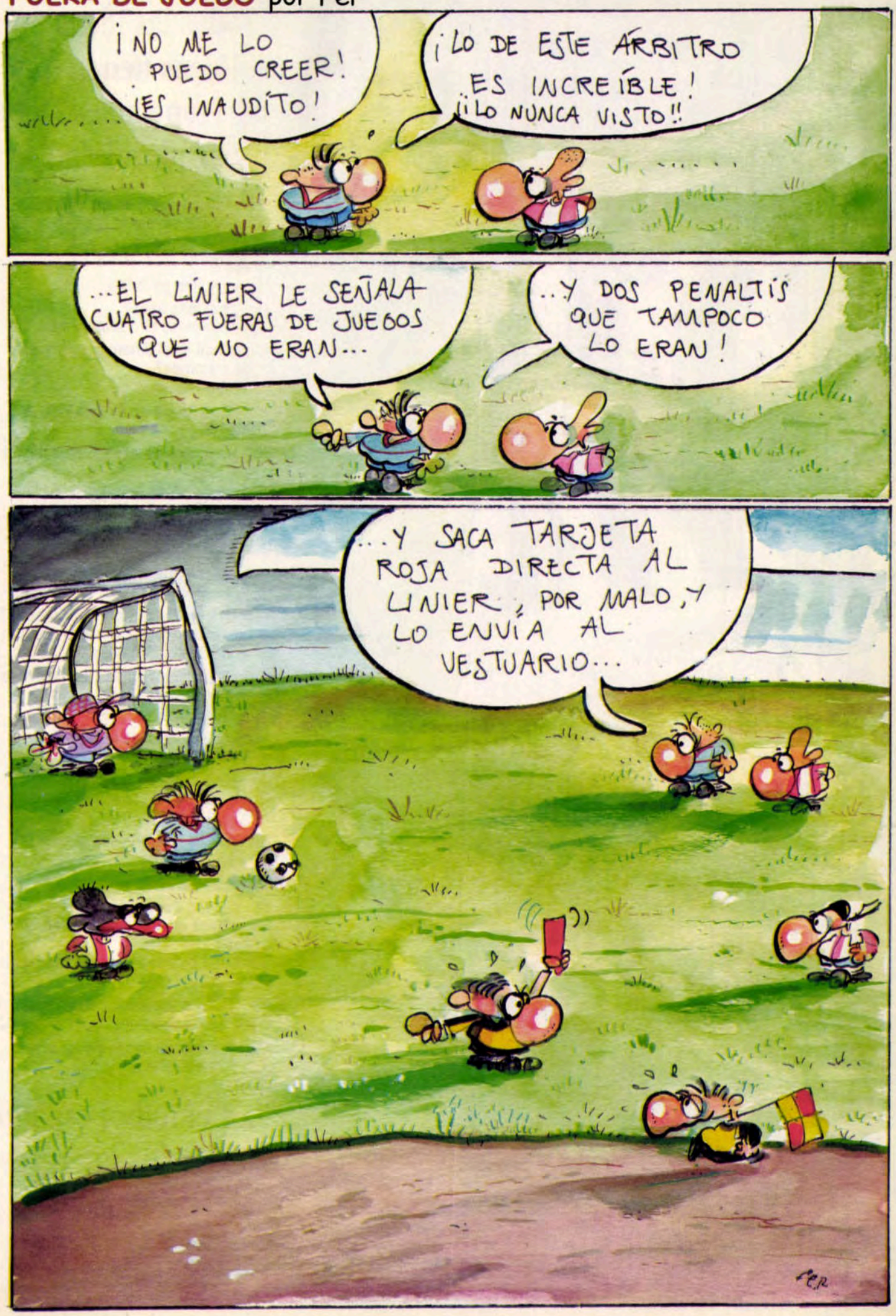
48. -¿Tiene manías antes de salir al campo?
-Manías no, pero siempre intento hacer las mismas cosas.

49. - ¿Dónde suele ir de vacaciones?
-Suelo alternar el destino.

50. - Formule un deseo en voz alta...
-Que la Real se salve. ■

"En el fútbol español sobran los intereses subterráneos que existen"

FUERA DE JUEGO por Fer


¡NO ME LO PUEDO CREER! ¡ES INAUDITO!
¡LO DE ESTE ÁRBITRO ES INCREÍBLE! ¡¡LO NUNCA VISTO!!
...EL LÍNIER LE SEÑALA CUATRO FUERAS DE JUEGOS QUE NO ERAN...
..Y DOS PENALTIS QUE TAMPOCO LO ERAN!
...Y SACA TARJETA ROJA DIRECTA AL LINIER, POR MALO, Y LO ENVÍA AL VESTUARIO...
FER

Suscríbete a don balón

por 1 año y recibirás **gratis**:

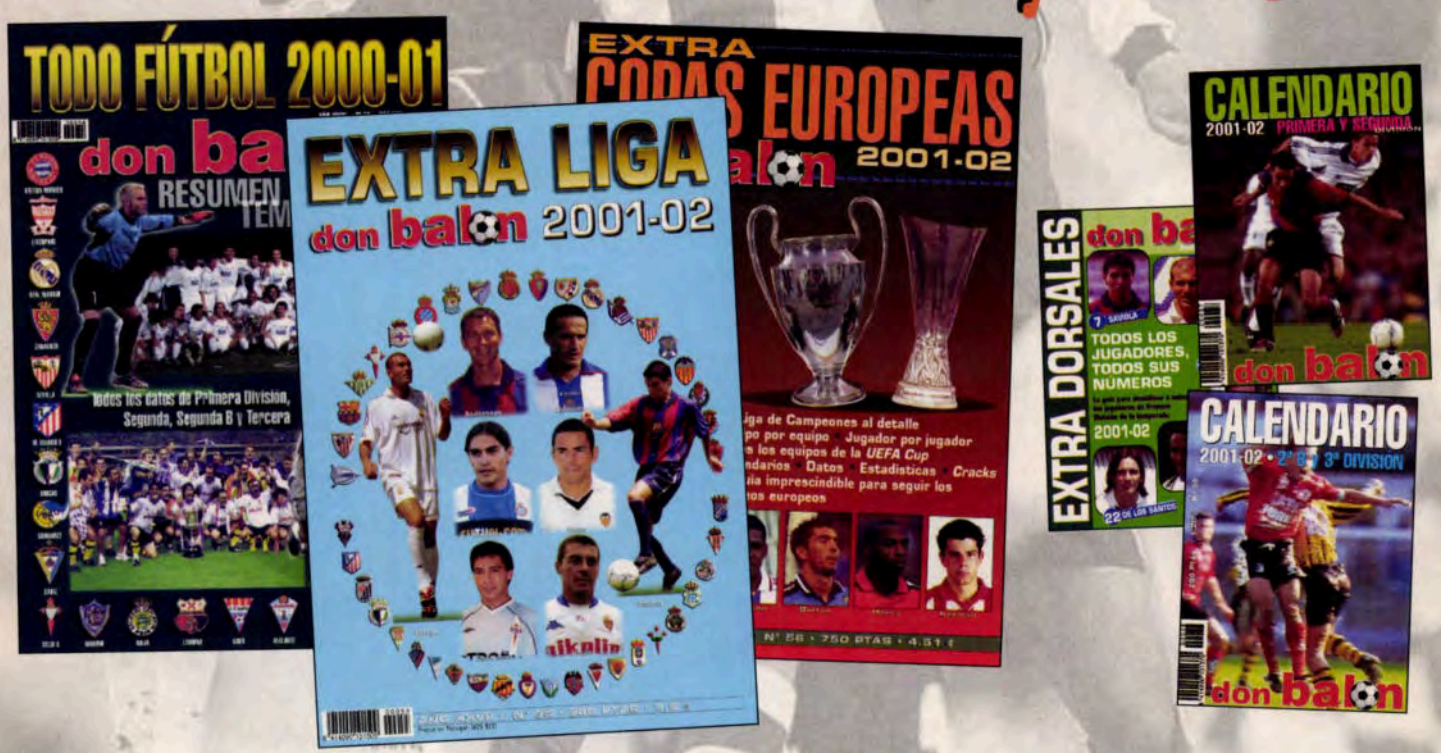
Extra Dorsales

Copas Europeas

Extra Liga

Todo Fútbol

Calendarios 1ª-2ª y 2ªB-3ª



IMPORTANTE: Existe la posibilidad de enviar las revistas a través de Courier. Consulte precios al Tel. 93 209.20.00

Datos personales:

Nombre.....

.....

.....

NIF.....

Teléfono.....

Calle.....

.....Nº.....

Población.....

.....CP.....

Provincia.....

Forma de pago:

☐ **Domiciliación bancaria**

Les ruego que con cargo a mi cuenta atiendan hasta nueva orden los recibos que presente Editorial Don Balón, S.A. en concepto de mi suscripción a la revista Don Balón.

Titular.....**Caja o Banco**.....

Domicilio.....**nº**.....**C.P.**.....**Población**.....**Provincia**.....

Entidad.....**Oficina nº**.....**D.C.**.....**Nº de cuenta**.....

☐ **Cheque o recibo bancario (sólo nacionales)**

☐ **Giro Postal**

☐ **Trans. Bancaria** BANCO CENTRAL HISPANO Entidad 0049. Oficina nº 3079. D.C. 85. Nº cta. 1910295160

☐ **VISA** ☐ **AMEX** ☐ **MASTER CARD** ☐ **EURO CARD**

Tarjeta nº.....

Fecha de caducidad.....

Nombre del titular.....

Firma del titular

Precios:

	Anual	Bianual (10% Dto. deducido)
España	109.38 €	196.89 €
Europa	209.24 €	389.35 €
América	250.69 €	464.14 €
Resto Mundo	327.15 €	610.62 €

Enviar a: EDITORIAL DON BALON S.A., Avda. Diagonal 435, 1º 2ª, 08036 BARCELONA, Tel: 93 209.20.00

HOLANDA 1-0 ESPAÑA ESPAÑA CAUSÓ UNA POBRE

Dudas razonables

LA SELECCIÓN DEFRAUDÓ EN UN ENCUENTRO QUE NO INVITA PRECISAMENTE AL OPTIMISMO DE CARA AL MUNDIAL. EL GRUPO DE CAMACHO SIGUE DEMOSTRANDO SUS CARENCIAS ANTE LAS SELECCIONES MÁS FUERTES. ANTE HOLANDA, QUE NO ESTARÁ EN LA CITA ASIÁTICA, SE REPITIÓ LA MISMA HISTORIA.

Xavier Ensenyat

Ficha técnica

Holanda, 1 - España, 0

Holanda: Van der Sar (Waterreus, 46'); Reiziger, Stam (Ooijer, 46'), Frank de Boer, Numan (Paawe, 71'); Makaay (Ricksen, 85'), Van Bommel (Landzaat, 65'), Cocu, Overmars (Sikora, 69'); Kluivert y Hasselbaink

España: Cañizares; Puyol, Hierro (César, 46'), Nadal (Curro Torres, 77'), Juanfran; Joaquín (Tiko, 46'), Sergio, Helguera (Capi, 46'), De Pedro (Vicente, 68'); Raúl (Valerón, 46') y Morientes (Diego Tristán, 46').

Otros suplentes: Casillas.
Árbitro: Karl-Erik Nilsson (Suecia).
Tarjetas amarillas: Puyol y Joaquín.
Goles: 1-0, Frank de Boer (31')
Estadio: De Kuip.
Espectadores: 25.000.
Jugado: 27-03-2002.

Otros resultados

Croacia-Eslovenia	0-0
Georgia-Suráfrica	4-1
Argentina-Camerún	2-2
Inglaterra-Italia	1-2
Eire-Dinamarca	3-0
Alemania-EE.UU.	4-2
Francia-Escocia	5-0
Portugal-Finlandia	1-4
Grecia-Bélgica	3-2
Suecia-Suiza	1-1
Arabia Saudí-Uruguay	3-2
Senegal-Bolivia	2-1
Moldavia-Hungría	0-2
Rumania-Ucrania	4-1
Túnez-Noruega	0-0
Bosnia-Macedonia	4-4
Liechtenstein-Irlanda N.	0-0
Polonia-Japón	0-2
Luxemburgo-Letonia	0-3
Gales-Chequia	0-0
Austria-Eslovaquia	2-0
Estonia-Rusia	2-1
Malta-Andorra	1-1
Costa Rica-Marruecos	0-1
Brasil-Yugoslavia	1-0
Ecuador-Bulgaria	3-0

IMPRESIÓN CUANDO SÓLO FALTAN DOS MESES PARA EL MUNDIAL

Es una lástima que el excelente rendimiento de los jugadores españoles en sus respectivos clubs no tenga correspondencia en la selección nacional.

Aunque en las competiciones europeas cuentan con el importante apoyo de excelentes futbolistas foráneos, no es menos cierto que los nuestros dominan en el Viejo Continente de forma incontestable. Pero algo pasa cuando se enfundan la elástica nacional. Juegan agarrotados, les falta chispa y bajan irremediablemente su nivel de juego. Hasta José Antonio Camacho reconoció que había faltado tensión. El único gol del encuentro llegó, para variar, a balón parado, circunstancia que se ha repetido peligrosamente en los últimos partidos. Pocas conclusiones positivas pueden extraerse. Raúl no fue el líder que había pedido Camacho en la víspera del encuentro, faltó continuidad en el juego, ninguna de las líneas del equipo mostró solidez y garantías, e incluso parece que Camacho tiene muchas dudas para perfilar un once y un esquema de juego ideal.

Una cosa está clara tras el ensayo holandés. La conclusión es que España no está en el grupo de favoritos para ganar el Mundial. Quizá el papel de víctima sea el más idóneo para que podamos realizar una buena Copa del Mundo. ■

Los Sub-21 sí dieron la talla

HOLANDA, 0 - ESPAÑA, 3

Holanda: Stekelen; Colin, Leiwakabessy, Knol, Hese; De Vissher, Hersi, Seedorf, Mustapha; Boutahar y Deneboom. También jugaron: Bodde, Kolk, Putter, Coutinho y Bakkati.

España: Reina; Miñambres, Rubén, Dani Tortolero, Del Horno, Julio Álvarez, Arteta, Xabi Alonso, Raúl Bravo; Fernando Torres y Dani. También jugaron Víctor, Borja, Albiol, Corona, Riera, Robles y Jorge.

Goles: 0-1, Del Horno (18'); 0-2, Arteta (36'); 0-3, Corona (85')

Esstadio: Vast Goed (Roosendaal)

Jugado: 26-03-02

EFE

Ligas europeas

Italia

Milan-Parma	3-1
Atalanta-Piacenza	1-1
Fiorentina-Inter	0-1
Lecce-Venecia	2-1
Perugia-Chievo	2-2
Roma-Bolonia	3-1
Udinese-Brescia	3-2
Verona-Torino	0-1
Juventus-Lazio	1-1

Clasificación (29ª jornada)

Inter	62	Atalanta	37
Roma	59	Verona	35
Juventus	56	Parma	34
Bolonia	48	Udinese	34
Milan	47	Piacenza	33
Chievo	46	Brescia	33
Lazio	41	Lecce	27
Torino	39	Fiorentina	22
Perugia	37	Venecia	16

Inglaterra

Newcastle-Everton	6-2
Arsenal-Sunderland	3-0
Bolton-Aston Villa	3-2
Chelsea-Derby County	2-1
Leeds Utd.-Manchester Utd.	3-4
Leicester-Blackburn	2-1
Liverpool-Charlton	2-0
Middlesbrough-Tottenham	1-1
Southampton-Fulham	1-1
West Ham-Ipswich Town	3-1

Clasificación (32ª jornada)

Liverpool	68	Middlesbrough	39
Manchester Utd.	67	Southampton	38
Arsenal	66	Fulham	36
Newcastle	59	Everton	36
Chelsea	56	Bolton	36
Leeds	54	Sunderland	35
Aston Villa	42	Blackburn R.	32
Tottenham	42	Ipswich Town	32
Charlton	41	Derby County	29
West Ham	40	Leicester	22

Alemania

Múnich 1860-Sankt Pauli	4-2
B. M'Gladbach-Hertha Berlin	3-1
E. Cottbus-Friburgo	2-0
Kaiserslautern-B. Leverkusen	2-4
Nuremberg-Wolfsburgo	3-0
Stuttgart-B. Dortmund	3-2
Hamburgo-Bayern Múnich	0-0
Colonia-Schalke 04	1-1
W. Bremen-Hansa Rostock	4-3

Clasificación (29ª jornada)

B. Leverkusen	62	Wolfsburgo	37
B. Dortmund	58	Hamburgo	36
Bayern Múnich	55	B. M'Gladbach	36
Schalke 04	55	E. Cottbus	32
Hertha Berlin	52	Hansa Rostock	30
Kaiserslautern	49	Nuremberg	28
Werder Bremen	46	Friburgo	24
Múnich 1860	42	Sankt Pauli	21
Stuttgart	41	Colonia	20

Comentarios

El Inter se impuso en Florencia (0-1) y mantiene la diferencia de tres puntos respecto a la Roma. Vieri fue el verdugo de una Fiorentina que apunta a la Serie B. La Roma cumplió y superó al Bolonia, que continúa cuarto, por 3-1. Emerson, por partida doble, y Montella marcaron para los de Capello; mientras que Julio Cruz anotó el gol del honor visitante. El atractivo Juventus-Lazio concluyó en tablas (1-1). Claudio López adelantó al conjunto 'laziale', pero Trezeguet neutralizó el tanto local. El Brescia perdió (3-2) en su visita al Udinese, a pesar del primer gol de Guardiola en el calcio.

El Liverpool no deslumbró, pero permanece en lo más alto de la Premier. Los 'reds' derrotaron al Charlton por 2-0 merced a los goles de Smicer y Owen. El Leeds Utd.-Manchester Utd. fue mucho más espectacular y los 'red devils' se llevaron el gato al agua (3-4). Scholes, Solksjaer (2) y Giggs firmaron los tantos visitantes; mientras que Viduka, Harte y Bowyer lo hicieron para el conjunto local. El Arsenal se impuso al Sunderland por 3-0. Vieira, Bergkamp y Wiltord certificaron el triunfo. El Newcastle no tuvo piedad del Everton (6-2).

El Bayer Leverkusen superó con nota su difícil compromiso en terreno del Kaiserslautern tras ganar por 2-4. Los tantos del Bayer fueron obra de Kirsten, Neuville, Ballack y Berbatov. El Borussia Dortmund, sin embargo, cayó en su desplazamiento a Stuttgart por 3-2. Los goles de Worns y Koller sirvieron para poco, y el Borussia se aleja a cuatro puntos del liderato. Bayern Múnich y Schalke 04 empataron en sus respectivos compromisos. El Bayern lo hizo sin goles en Hamburgo y el Schalke igualó a uno en Colonia gracias al tanto de Ebbe Sand.

La Juventus no pasó del empate a uno ante la Lazio en Turin. David Trezeguet logró el gol del empate, pero el conjunto bianconero ya se encuentra a seis puntos del Inter de Milán.

El Leeds United de Kewell claudicó ante el poder ofensivo del Manchester United. Los de Alex Fergusson se impusieron por 3-4 y mantienen la segunda plaza a un solo punto del Liverpool.

Portugal

Salgueiros-Alverca	2-1
Beira Mar-Farense	2-1
Marítimo-Paços Ferreira	0-1
Varzim-Santa Clara	1-0
V. Setubal-V. Guimaraes	1-0
Oporto-Gil Vicente	2-1
Benfica-Sp. Braga	1-1
Boavista-Sporting Lisboa	0-0

Clasificación (29ª jornada)

Sporting	64	Sp. Braga	37
Boavista	63	Santa Clara	35
Benfica	55	Beira Mar	34
Oporto	53	V. Setubal	33
Belenenses	47	Gil Vicente	30
Marítimo	46	Varzim	28
Unico Leiria	42	Salgueiros	27
Paços Ferreira	39	Alverca	23
V. Guimaraes	38	Farense	22

Grecia

Aegaleo-Xanthi	1-0
AEK-Panionios	2-1
Panahaiki-Aris	1-0
Akratitos-Iraklis	3-0
Olympiakos-OFI	3-0
Ionikos-Ethnikos	1-0
PAOK-Panathinaikos	2-2

Clasificación (22ª jornada)

AEK	49	Panionios	27
Olympiakos	48	OFI	27
Panathinaikos	43	Aegaleo	23
PAOK	42	Akratitos	19
Xanthi	36	Ionikos	19
Iraklis	29	Panahaiki	15
Aris	28	Ethnikos	14

Comentarios

Boavista y Sporting Lisboa empataron en un partido sin goles, lo que dejó las cosas iguales en lo alto de la clasificación. Sus perseguidores han dicho prácticamente adiós al título. El Benfica no pasó del empate a uno en el estadio Da Luz ante el Braga. Zahovic fue el autor del tanto lisboeta. El Oporto derrotó en Das Antas al Gil Vicente por 2-1, pero permanece a once puntos del liderato.

El Panathinaikos se aleja de la lucha por el título tras empatar a dos en el feudo del PAOK. Spasic y Froussos avanzaron al conjuto local, pero Karagounis y Konstantinou remontaron para el próximo rival del Barça en Europa. El AEK ganó por 2-1 al Panionios, mientras que el Olympiakos derrotó por 3-0 al OFI Creta. Marcaron Djordjevic (2) y Ofori Quaye.

1ª DIVISIÓN

Jornada nº 32

Clasificación

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. R. Madrid	32	17	8	7	61	33	59
2. Valencia	32	16	11	5	39	25	59
3. Deportivo	32	16	7	9	49	37	55
4. Celta	32	14	12	6	59	38	54
5. Betis	32	13	13	6	35	26	52
6. Barcelona	32	14	9	9	52	31	51
7. Athletic	32	13	9	10	46	54	48
8. Málaga	32	11	12	9	37	37	45
9. Alavés	32	14	3	15	34	36	45
10. Espanyol	32	11	8	13	39	46	41
11. Valladolid	32	11	8	13	36	50	41
12. Sevilla	32	10	9	13	43	37	39
13. Villarreal	32	9	10	13	39	43	37
14. R. Sociedad	32	10	7	15	39	44	37
15. Mallorca	32	10	7	15	36	42	37
16. Las Palmas	32	9	10	13	35	41	37
17. Rayo	32	8	10	14	36	47	34
18. Osasuna	32	8	10	14	29	43	34
19. Zaragoza	32	9	7	16	29	45	34
20. Tenerife	32	8	8	16	25	43	32

Equipo de la semana

La quiniela

Celta-Alavés	1
Villarreal-Athletic	1
Barcelona-Las Palmas	X
Zaragoza-Valladolid	X
Sevilla-R. Madrid	2
Rayo-Betis	X
Osasuna-Málaga	2
Tenerife-Valencia	2
R. Sociedad-Deportivo	X
Mallorca-Espanyol	1
Recreativo-Burgos	2
Sporting-Racing S.	X
Numancia-Oviedo	2
Elche-Atlético	1
Badajoz-Extremadura	X

Recaudación: 11.183.593,80 euros

1 de 15	1.118.359,38 euros
2 de 14	838.769,54 euros
29 de 13	38.564,12 euros
747 de 12	1.497,13 euros
8.685 de 11	128,77 euros

La Liga de los Hándicaps

		Ptos.
1.	Celta	55
2.	Betis	55
3.	Deportivo	53
4.	Valencia	50
5.	Málaga	49
6.	Athletic	49
7.	Alavés	48
8.	Valladolid	46
9.	Sevilla	43
10.	Las Palmas	41
11.	Espanyol	41
12.	Osasuna	40
13.	Villarreal	40
14.	Real Sociedad	40
15.	Mallorca	38
16.	Rayo	37
17.	Zaragoza	36
18.	R. Madrid	36
19.	Tenerife	34
20.	Barcelona	33

Según los presupuestos de los clubs

ARBITRO

PÉREZ BURRULL
(Real Sociedad-Deportivo) (8)

Goleadores

17 goles	Catanha	Celta
16 goles	Morientes	R. Madrid
	Kluivert	Barcelona
15 goles	Diego Tristán	Deportivo
14 goles	Raúl	R. Madrid
13 goles	Moisés	Sevilla
	Tamudo	Espanyol
	Urzaiz	Athletic
12 goles	Fernando	Valladolid
11 goles	Saviola	Barcelona
	Victor	Villarreal
	Luque	Mallorca

Kluivert no marcó y el Barça pierde el tren de la Liga.

Próxima jornada

Espanyol-Celta
Alavés-Villarreal
Athletic-Barcelona
Las Palmas-Zaragoza
Valladolid-Sevilla
Real Madrid-Rayo
Betis-Osasuna
Málaga-Tenerife
Valencia-Real Sociedad
Deportivo-Mallorca

2ª DIVISIÓN

Jornada nº 34

Clasificación

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Atlético	34	19	7	8	52	32	64
2. Xerez	34	18	6	10	35	30	60
3. Recreativo	34	14	13	7	37	27	55
4. Racing S.	34	14	12	8	46	35	54
5. Oviedo	34	12	17	5	33	23	53
6. Albacete	34	14	8	12	38	32	50
7. Elche	34	13	10	11	42	36	49
8. Sporting	34	12	11	10	42	37	48
9. R. Ferrol	34	14	6	14	48	44	48
10. Córdoba	34	12	10	12	39	38	46
11. Burgos	34	11	13	10	25	27	46
12. Eibar	34	10	14	10	34	24	44
13. Salamanca	34	10	14	10	42	42	44
14. Badajoz	34	12	7	15	34	40	43
15. Murcia	34	9	13	12	27	31	40
16. Leganés	34	9	13	12	26	33	40
17. Numancia	34	9	11	14	35	47	38
18. Jaén	34	10	8	16	25	40	38
19. Extremadura	34	9	10	15	29	36	37
20. P. Ejido	34	9	10	15	31	42	37
21. Levante	34	7	14	13	33	48	35
22. Gimnàstic T.	34	8	10	16	31	40	34

Resultados

Leganés-R. Ferrol 2-2
Miguel Angel e Fede Bahón / Emery e Ismael.

Levante-Eibar 0-0

Salamanca-Jaén 0-1
Pepelu (pty.).

Recreativo-Burgos 0-1
Dani Pendin.

Sporting-Racing S. 1-1
Soto/Txiki.

Badajoz-Extremadura 2-2
Rodri y Molist / Pier y Jesús.

Numancia-Oviedo 1-2
Aranda / Geni y Jaime.

Albacete-Gimnàstic T. 1-0
Basti.

Córdoba-P. Ejido 0-1
Arpón (pty.).

Elche-Atlético 5-1
Serrano, Nino (2), Raúl Ivars e Israel / Dani.

Murcia-Xerez 0-0

Goleadores

18 goles	Nino	Elche
17 goles	Makukula	Salamanca
16 goles	Ismael	R. Ferrol
14 goles	Raúl Molina	Recreativo
13 goles	Diego Alonso	Atlético
	Pineda	Xerez
	Villa	Sporting
9 goles	Bodipo	Racing S.
	Loreto	Murcia
	Geni	Oviedo
8 goles	Mena	Xerez
	Correa	Atlético

Próxima jornada

Xerez-Leganés
R. Ferrol-Levante
Eibar-Salamanca
Jaén-Recreativo
Burgos-Sporting
Racing S.-Badajoz
Extremadura-Numancia
Oviedo-Albacete
Gimnàstic T.-Córdoba
P. Ejido-Elche
Atlético-Murcia

FICHA TÉCNICA • 1ª DIVISIÓN

Celta 3 – Alavés 1

Vagner (53' y 75') y Catanha (82')

Coloccini (89')

Celta

Cavallero	5
Méndez	8
Cáceres	7
Sergio	8
Silvinho	7
Vagner	**9**
(Maurice, 83')	-
Luccin	8
Karpin	7
(Giovanella, 79')	-
Mostovoi	8
Jesuli	5
(Edú, 70')	-
Catanha	6

Entr: Victor Fernández.
Otros suplentes: Pinto, Juanfran, Doriva y Coira.

Alavés

Herrera	6
Geli	6
Coloccini	7
Karmona	7
Téllez	6
(Iván Alonso, 57')	5
Llorens	6
Mara	5
(Witschge, 45')	6
Astudillo	7
Pablo	6
(Turiel, 66')	5
Jordi	**7**
Magno	6

Entr: José Manuel Esnal, 'Mané'.
Otros suplentes: Juan Pablo, Lombardi y Desio.

Jugado: 30-03-02.
Árbitro: Megia Dávila (6).
Espectadores: 18.000.
T.A.: Luccin, Téllez, Astudilo y Pablo.
T.R.: -.
Remontando: El Celta apeló a la paciencia para solventar un compromiso difícil pese a lo que pueda decir el marcador final. Los de Víctor Fernández parecen recobrar su mejor fútbol para el tramo decisivo de la Liga llevados por la batuta de un incomensurable Vagner.

Eduardo P. Lago

Villarreal 5 – Athletic 2

Víctor(7'), Quique Álvarez (11'), Jorge López (17'), Víctor (31') y Guayre (41')

Carlos García (64') y Urzaiz (87' pty.)

Villarreal

López Vallejo	6
Xavi Roca	6
Ballesteros	7
Quique Álvarez	6
Arruabarrena	6
Jorge López	**9**
(Pizzi, 77')	-
Amor	6
Galca	7
Calleja	8
(Cagna, 65')	5
Víctor	8
(Gracia, 78')	-
Guayre	8

Entr: Víctor Muñoz.
Otros suplentes: Unanua, Berruet, Craioveanu y Quique Martín.

Athletic

Lafuente	4
Javi González	4
(Murillo, 46')	6
O. Vales	4
Larrazabal	4
Del Horno	4
(Aitor Ocio, 46')	6
Alkiza	4
Carlos García	5
Orbaiz	4
Gurpegi	5
Ezquerro	5
(David Karanka, 62')	5
Urzaiz	**6**

Entr: Jupp Heynckes.
Otros suplentes: Aranzubia, Urrutia, Felipe y Cuéllar.

Jugado: 31-03-02.
Árbitro: Turienzo Álvarez (6).
Espectadores: 11.000.
T.A.: Ballesteros, Larrazabal, Del Horno, Aitor Ocio y Murillo.
T.R.: -.
Goleada: El Villarreal necesitó tan sólo una parte para sentenciar el partido ante el Athletic. Los hombres de Víctor Muñoz aprovecharon los graves errores de la defensa visitante para marcar cinco goles en 41 minutos. El Athletic maquilló el resultado en la segunda mitad.

Eloi Martínez

Barcelona 1 – Las Palmas 1

Luis Enrique (20')

Orlando (53')

Barcelona

Bonano	6
Puyol	6
Christanval	5
(Geovanni, 59')	4
De Boer	6
Coco	6
Luis Enrique	7
(Gabri, 69')	4
Xavi	7
(Motta, 69')	4
Cocu	5
Saviola	**8**
Kluivert	5
Overmars	7

Entr: Carles Rexach.
Otros suplentes: Reina y Reiziger.

Las Palmas

O. Quintana	**8**
Ángel	6
Sarasúa	7
Olías	6
Paqui	6
Jayo	6
Samways	7
Carmelo	7
(Rubén, 73')	-
Jorge	6
(Alberto, 77')	-
Pablo Lago	7
Orlando	7
(Sequeiros, 64')	5

Entr: Fernando Vázquez.
Otros suplentes: Nauzet, Socorro, Jaime Quesada y Alemán.

Jugado: 30-03-02.
Árbitro: Ramírez Domínguez (5).
Espectadores: 50.000.
T.A.: Paqui, Samways y Sequeiros.
T.R.: Kluivert (2A, 84') y Ángel (2A, 88').
Adiós: El Barcelona se despidió de sus escasas posibilidades de ganar la Liga tras el inesperado tropiezo ante la UD Las Palmas. Los azulgrana ofrecieron una pobre imagen aunque quizá merecieron un mejor resultado.

José Devesa

Zaragoza 0 – Valladolid 0

Zaragoza

Láinez	6
Pablo	4
César	**6**
Rebosio	5
Esquerdinha	5
(Bilic, 84')	-
Juanele	5
(Corona, 70')	-
Acuña	5
José Ignacio	4
Martín Vellisca	4
Galletti	5
(Drulic, 76')	-
Milosevic	5

Entr: Marcos Alonso.
Otros suplentes: Juanmi, Komljenovic, Aragón y Garitano.

Valladolid

Ricardo	6
Torres Gómez	6
Caminero	6
(Lozano, 89')	-
Mario	6
Marcos	6
Peña	7
Fernando	6
Jesús	6
Luis García	**7**
Fernando Sales	7
Tote	6
(Óscar, 76')	-

Entr: Pepe Moré.
Otros suplentes: Bizzarri, Ciric, Eusebio, Tena y Pachón

Jugado: 31-03-02.
Árbitro: Puentes Leira (5).
Espectadores: 32..000.
T.A.: José Ignacio, Pablo, César, Marcos, Óscar, Jesús y Luis García.
T.R.: -.
Famélico: Un equipo sin orden ni concierto empató gracias a la falta de mordiente visitante. Pese al cambio en el banquillo el Zaragoza acrecentó sus debilidades en defensa y su inoperancia en ataque. Dos puntos en seis partidos es un balance pobre.

Pedro Bosqued

Sevilla 0 – R. Madrid 1

Makelele (23')

Sevilla

Notario	6
Juanmi	4
(Gallardo, 75')	-
Prieto	6
(Víctor, 46')	6
Pablo Alfaro	6
David	6
Njegus	**7**
Javi Navarro	5
Casquero	5
Olivera	6
Moisés	5
(Fredi, 46')	7
Reyes	4

Entr: Joaquín Caparrós.
Otros suplentes: Olsen, Francisco, Toedtli y Tomás.

R. Madrid

César	**8**
Michel Salgado	6
Hierro	5
Pavón	5
Roberto Carlos	6
Makelele	6
Helguera	7
Zidane	7
(Munitis, 80')	-
Solari	6
(McManaman, 29')	6
Raúl	5
Morientes	4
(Guti, 61')	5

Entr: Vicente del Bosque.
Otros suplentes: Casillas, Savio, Flavio y Celades.

Jugado: 30-03-02.
Árbitro: Pino Zamorano (4).
Espectadores: 30.000.
T.A.: Javi Navarro, Víctor, Fredi, Juanmi, César, Hierro y Makelele.
T.R.: -.
Pobre: El Madrid no necesitó más de dos remates a puerta para llevarse los tres puntos ante un Sevilla pésimo en la primera mitad que no tradujo en goles sus ocasiones cuando su fútbol mejoró en la reanudación. La polémica arbitral volvió a Nervión con la visita blanca.

M. J. García

Rayo 0 – Betis 0

Rayo

Etxeberria	7
Ferrón	6
Corino	6
De Quintana	7
Graff	6
Quevedo	6
Pablo Sanz	**7**
(Vivar Dorado, 83')	-
Peragón	6
Glaucio	7
Michel	6
Bolic	6
(Bolo, 76')	-

Entr: Gregorio Manzano.
Otros suplentes: Lopetegui, Alcázar, Azkoitia, Roy y Hélder.

Betis

Prats	**9**
Filipescu	6
Juanito	7
Rivas	7
Luis Fernández	6
Ito	8
(Merino, 78')	-
Joaquín	7
Benjamín	7
Capi	6
Denilson	7
(Belenguer, 90')	-
Dani	6
(Joao Tomás, 78')	-

Entr: Juande Ramos.
Otros suplentes: Gaspercic, Tais, Mingo y Gudjonson.

Jugado: 31-03-02.
Árbitro: Muñiz Fernández (4).
Espectadores: 13.000.
T.A.: De Quintana, Bolo, Corino, Rivas, Ito y Joao Tomás.
T.R.: -.
Pasión: Notable partido por las continuas rachas de buen juego de uno y otro equipo, aunque sus ocasiones de gol no llegaron a materializarse. Pese a su excesiva aceleración, el Rayo supo dominar a los béticos y, al final, le fue anulado un gol posiblemente legal a Michel.

Juan Carlos Casas

Vagner (Celta)

Pizzi (Villarreal)

Saviola (Barcelona)

Bilic (Zaragoza)

Casquero (Sevilla)

Peragón (Rayo)

Osasuna 0 — Málaga 2

Dely Valdés (48', pty.) y Darío Silva (68', pty.)

Osasuna

Unzué	5
Mateo	**6**
Contreras	5
Olarra	5
(Rivero, 72')	-
Yanguas	5
Puñal	5
(David Cano, 72')	-
Lekunberri	5
(Fernando, 63')	5
Alfredo	6
Gancedo	5
Iván Rosado	4
Aloisi	4

Entr: Miguel Ángel Lotina.
Otros suplentes: Sanzol, Palacios, Sabino y Jusué.

Málaga

Contreras	**7**
Josemi	6
Fernando Sanz	5
Litos	5
(Larrainzar, 81')	-
Roteta	6
Gerardo	6
Miguel Ángel	6
Romero	6
Musampa	5
Dely Valdés	6
Darío Silva	6
(Canabal, 73')	-

Entr: Joaquín Peiró.
Otros suplentes: Arnau, Duda, Bravo, Zárate y Leko.

Jugado: 31-03-02.
Árbitro: Rodríguez Santiago (4).
Espectadores: 17.000.
T.A.: Contreras, Alfredo, Olarra, Mateo, Gerardo, Romero, Darío Silva, Roteta y Litos.
T.R.: --.
Descendente: Osasuna sigue en plena cuesta abajo y no se le ven atisbos de reacción. En esta ocasión, un Málaga sencillamente ordenado se aprovechó de dos penaltys para llevarse los tres puntos en juego.

Patxi Barragán

Tenerife 0 — Valencia 1

Aimar (77')

Tenerife

Julio Iglesias	**7**
Manel	5
Lussenhoff	5
Alexis	5
Basavilbaso	5
Javi Venta	4
(Jordi, 72')	-
Bino	5
Jaime	4
(Hugo Morales, 60')	4
Martí	6
Javi López	5
(Xisco, 52')	4
Marioni	5

Entr: Javier Clemente.
Otros suplentes: Araganeses, Mustafá, Bermudo y Bassedas.

Valencia

Cañizares	5
Curro Torres	6
Djukic	6
Marchena	5
Carboni	5
Rufete	6
Albelda	6
Baraja	7
Vicente	6
(Fabio Aurelio, 80')	-
Aimar	**8**
(Juan Sánchez, 85')	-
Angulo	5
(Mista, 72')	-

Entr: Rafa Benítez.
Otros suplentes: Palop, De los Santos, Navarro y Carew.

Jugado: 30-03-02.
Árbitro: Daudén Ibáñez (5).
Espectadores: 22..000.
T.A.: Jaime, Manel, Marioni, Hugo Morales, Jordi, Carboni y Curro Torres.
T.R.: Lussenhoff (2A, 93').
Superior: El colider de la Liga demostró su situación en la tabla ante un Tenerife que no encontró el ritmo de partido y no supo contrarrestar el golazo de Pablo Aimar, con lo que se sitúa con pie y medio en la Segunda División.

Alejandro García

R. Sociedad 1 — Deportivo 1

Idiakez (34')

Valerón (53')

R. Sociedad

Westerveld	8
López Rekarte	6
Jauregui	6
Kvarme	7
Aranzabal	7
Xabi Alonso	7
Aranburu	6
(Khokhlov, 71')	-
Tayfun	7
Idiakez	**8**
De Pedro	7
Kovacevic	6
(De Paula, 85')	-

Entr: Roberto Olabe.
Otros suplentes: Alberto, Luiz Alberto, Pikabea, Nihat y Gabilondo.

Deportivo

Molina	7
Héctor	5
César	7
Naybet	7
Romero	6
Duscher	6
Mauro Silva	7
Víctor	7
(Sergio, 62')	6
Valerón	**8**
Fran	7
(Amavisca, 81')	-
Makaay	5
(Pandiani, 73')	-

Entr: Javier Irureta.
Otros suplentes: Nuno, Emerson, Capdevila y José Manuel.

Jugado: 30-03-02.
Árbitro: Pérez Burrull (8).
Espectadores: 21.000.
T.A.: Westerveld y Naybet.
T.R.: -.
Igualdad: Partido para el disfrute del espectador. No se atisbaron sobre el césped las diferencias que se suponen por la clasificación de ambos equipos en la Liga. Con una parte para cada equipo, la Real apeló a la entrega frente a la clase del Depor, lo que deparó un justo reparto de puntos en Anoeta.

Rafa Ferrer

Mallorca 2 — Espanyol 1

Eto'o (27') y Luque (64')

Tamudo (40')

Mallorca

Leo Franco	6
Niño	6
Nadal	6
Siviero	5
Campano	6
Marcos	5
Robles	7
Miquel Soler	6
Paunovic	**7**
(Ibagaza, 76')	-
Luque	6
(Novo, 79')	-
Eto'o	7
(Carlos, 90')	-

Entr: Sergio Kresic.
Otros suplentes: Roa, Olaizola, Paco Soler y Losada.

Espanyol

Argensó	5
Navas	5
Lopo	6
Soldevilla	6
Rotchen	5
Ricardo	5
(Pacheco, 67')	4
Álex	6
Roger	6
De Lucas	6
Posse	4
Tamudo	**7**

Entr: Paco Flores.
Otros suplentes: Mora, Morales, Palencia, David García, Munteanu y Catalá.

Jugado: 31-03-02.
Árbitro: Pérez Pérez (6).
Espectadores: 18.291.
T.A.: Niño, Novo, Ricardo, De Lucas y Lopo.
T.R.: -.
Ineficaz: Buena primera parte del Mallorca bajo la batuta de Paunovic, que incomprensiblemente cedió el esférico al Espanyol tras adelantarse en el marcador. Tamudo, que había empatado, desaprovechó en el 43 una clara ocasión de gol. Posse y Álex se toparon con los palos.

Matías Adrover

Unzué (Osasuna)

Lussenhoff (Tenerife)

L. Rekarte (R. Sociedad)

Luque (Mallorca)

FLASHES

• Miquel Soler disputó su partido número 484 en Primera. Con esta cifra se convierte en el quinto jugador con más encuentros a sus espaldas tras superar a Bakero. Sólo le superan Zubizarreta (622), Buyo (542), Eusebio (540) y Sanchís (524). Soler debutó en 1983 con el Espanyol y posteriormente militó en el Barcelona, Atlético, Sevilla, R. Madrid, Zaragoza y Mallorca.

• Jornada de retornos a los banquillos: Juande Ramos volvió a Vallecas y Rafa Benítez al Heliodoro Rodríguez López. Ambos dirigieron la pasada campaña al Rayo y al Tenerife, respectivamente.

• El Betis no pierde desde el 6 de enero. Lleva 13 jornadas invicto y es el único equipo que no ha perdido en la segunda vuelta. Además, se trata de la mejor racha del equipo verdiblanco en Primera.

• Destacó el debut como titular del joven de 20 años Carlos Gurpegi con el Athletic. El mediapunta, que apuntó buenas maneras, procede del filial rojiblanco.

• El Villarreal rompe, con una goleada, su peor racha de resultados de este año. El Athletic, que tras los cinco goles en El Madrigal es el conjunto más goleado de Primera, no había recibido gol alguno en ninguna de sus anteriores cuatro visitas oficiales al feudo del Villarreal.

• Otro equipo que rompe una racha negativa es el Málaga. El equipo andaluz nunca había ganado en El Sadar en sus doce visitas anteriores. En este caso, el número 13 no fue gafe para el Málaga, que logró una importante victoria en Pamplona que aún le permite soñar con la UEFA.

• El Valladolid no gana en Zaragoza desde la temporada 52-53. A punto estuvo de hacerlo esta jornada, pero lo cierto es que la mala racha pucelana persiste.

Puntuación:
10 genial
9 excelente
8 muy bien
7 bien
6 correcto
5 flojo
4 muy flojo
– menos de 20 minutos

En negrita aparece el jugador más destacado de cada equipo

www.donbalon.com

LA NOTICIA MÁS LEÍDA

NESTA: "ME QUEDO EN LA LAZIO"

Desde Borghesiana, ciudad deportiva de la selección "azzurra", el capitán "biancoceleste" expresó su voluntad al presidente Cragnotti, a los aficionados laciales y sobre todo a Real Madrid, Barcelona, Manchester, Juventus, Inter y Milan que pretenden hacerse con los servicios del zaguero.
"No sé lo que pasará, hay que preguntárselo a Cragnotti. Yo me encuentro de maravilla en Roma, es mi ciudad y hay un sol precioso. ¿Porqué tendría que marcharme? El próximo año no es necesario revolucionar la plantilla, porque tenemos una base de muy buenos jugadores", aseguró.
http://www.donbalon.com/front/default.asp?OPT=IN&INID=2327

9.534 impresiones
Publicado el 25-03-2002

Lo más destacado del foro

¿Qué tres equipos ascenderán a Primera División?

GEMMA:
Atlético de Madrid ya lo tiene hecho. Además, le acompañarán el Xerez y el Racing de Santander.

IDUETA:
Atlético, Xerez y Recreativo de Huelva. Espero que sean esos tres. El fútbol andaluz está en auge y se lo merece.

¿Son justas las críticas a Mendieta desde Italia?

MENDIGIRL:
Creo que es injusto decir que este jugador no rinde de acuerdo con lo que han pagado por él. No ha podido demostrar lo que vale ni le dan la oportunidad de jugar. Cuando se la han dado ha jugado bien.

www.Cartas-al-Director.com

VÁYASE SEÑOR REXACH

Sr. Rexach:
Perdone que le despierte de este amargo sueño, que sólo le pertenece a usted.
Ser entrenador de una entidad como el Barcelona, requiere unos conocimientos, no básicos, sino superlativos de esquemática futbolística, tácticas novedosas y un buen soplo de brisa fresca. Usted suelta a un puñado de fantásticos futbolistas, sin orden ni concierto, únicamente suspirando que uno de ellos, abra el tapa de las esencias y le solucione el problema. Sr. Rexach, váyase y no haga más daño a esta entidad, ni a los que apostaron por usted. Usted me maravilló como jugador, pero como entrenador, nunca me ha convencido. Y como dicen en mi tierra, una flor no hace primavera.

ESTREU esfreu@terra.es

¿SABÍAS QUE...?

LA ACTUALIDAD DE 30 PAÍSES LA PUEDES CONSULTAR EN DONBALON.COM

A tu alcance, a un simple click de ratón. Ya puedes estar informado de todo lo que pasa en el mundo del fútbol, en cualquier rincón del planeta a través de nuestro portal en Internet. Donbalon.com te ofrece la última hora en 30 países, en los cinco continentes, además de los resultados de sus principales competiciones.

www.donbalon.com

MERCADILLO

Compra: Camisetas del Deportivo de la Coruña, las más antiguas posibles, como por ejemplo : camiseta Leyma / camisetas Feiraco temporadas 93-94, 94-95, 95-96, 96-97. 97-98, 98-99 y 99-00 que incluyan la primera equipación, la segunda y la tercera, escribir a perrinf@hotmail.com.
Intercambio: Fotos de tu equipo de esta temporada , por las del Betis y Sevilla; interesados escribir a panti08@hotmail.com
Venta: ¿buscas los mejores partidos del Dream Team azulgrana? Escribe a zannanis@hotmail.com y te mando mi catálogo.

ENCUESTA

¿Salvará Javier Clemente al Tenerife del descenso?

Sí	34,44%
No	62,59%
Ns/Nc	2,96%

Links de la semana

1. www.uefa.com
2. www.soccerage.com
3. www.todofutbol.com
4. www.worldsoccer.com
5. www.onefootball.com